

目錄

與會指引及議事規則	3
院區地圖	7
議程總表	9

各場次議題簡介與論文摘要

1.1 思想、經濟與制度/法律的中西分流與合流：中華帝國晚期的道德/情感、資本流動與財產關係	15
1.2 權力、族群與物質文化：清代宮廷與地方社會的人群空間互動	19
1.3 從御府方志到江湖演義——明末·江戶漢籍傳播的越境、流布與思潮轉折	24
1.4 知識的分類與重構——明清類書與實用手冊的編纂	28
1.5 帝國邊緣的經濟體：財產、環境與族群	33
1.6 契約、婚姻與訴訟——明清時代的法律與性別秩序	38
1.7 人群、制度與政治文化	42
1.8 救急通真：傳統醫療的實踐衝突及知識體現	47
1.9 宮闈諱祭同體儀，閩秀友誼野叟逾	53
1.10 東亞宗教交涉、燕行映見與書籍出版	60
1.11 禮治安民：明代制度的動態與地方社會諸向	66
1.12 明代華夷政治與清代刑律財政制度	72
2.1 看得見的手：帝國晚期的資源調控	81
2.2 清宮金屬材料設計與修復	86
2.3 被忽略的環節：文學、情感與藝術史中的明代宗室	91
2.4 Identity, Social-self, the Genuine and the Strange	95
2.5 清季萬花筒：政治、學術、經濟與對外關係	100
2.6 明清書籍在朝鮮的受容和學術交流	106
2.7 日用·賞鑑：近世東亞的博物圖籍與知識建構	111
2.8 朝貢回眸與凝視：清鮮關係下的朝貢日常與人物關係	116
2.9 歷史、儒學與語言：明清中西文化交流中的耶穌會士	121
2.10 莫問前生：19世紀前「異類」與「小眾」的「中國／中華」想像	126
2.11 後四庫時代的書籍活動與文類發展	131

2.12 明清工藝的跨國互動、師匠名聲與文人雅游	136
3.1 知識資源的累增轉化與明清之際的文學光譜	143
3.2 Theatricality, Drama, and Performative Devices: Rethinking Xi and Wen in Qing Literature	148
3.3 形塑：明清視覺敘事中的文化轉譯與社會性創造	153
3.4 晚明陽明後學之義理延異、三教競合與《易》學建構	158
3.5 「想像鄭玄」——清儒對「鄭學」的釐析、再造與復返	163
3.6 明代經學的文化意識	167
3.7 明清文學——一個拉康式的解讀	172
3.8 空間環境賦使：近世東亞場域內的示能遊歷	176
3.9 文本的教學、書寫、詮說與製作：解識清代詩學的多層思辨	181
3.10 繽紛空間：文體與明清文人的情感書寫	186
3.11 性別、詩學與改革的年代——紀念錢南秀教授(1947-2022)	191
3.12 明清交替的文學殊象：寫景與情欲	196
4.1 由家而公：清代家族與鄉里的資源分配策略	205
4.2 近世東亞宗教文獻、儀式與實踐	210
4.3 清帝國、法國與臺灣的海防地位	215
4.4 古典文學、近代視界：明治、大正期間日本漢文學的移動與生成	219
4.5 溝通帝國東南的番夷華商與品鑑食物	224
4.6 韓越兩國的赴清使行及使行文獻：以使臣的互視、書寫及世界觀為中心	230
4.7 「認可的透鏡」：17-19 世紀亞洲東部海域內文藝，情報，和外交概念的流動	235
4.8 跨媒介、跨域比較與文學文化史：晚清文史中的華工再現	240
4.9 漢和文學中的仙幻與詞體	244
4.10 清帝國的司法及邊藩族群互動	249
4.11 隱藏的歷史：邊疆書寫與文類的可能性	257
4.12 炎方韻詠：晚清南洋文人的詩文場域與風土經驗	262
與會名單	267
籌備委員會與工作人員	285

「中央研究院明清研究國際學術研討會」與會指引及議事規則

一、議程、會議論文、報到

(一) 議程安排是實體會議為主、視訊與會為輔。議程請見：

http://mingqing.sinica.edu.tw/conference/2023/2023CF_agenda.html

(二) 視訊會議室連結請見以下網頁：

http://mingqing.sinica.edu.tw/conference/2023/2023CF_meetingroom.html

(三) 論文發表學者請注意，因會議場地環境設定之故，發表人的簡報檔案格式，限定為 PPT 與 PDF。

(四) 會議論文 PDF 檔，將於 12 月 13 日起，公布於會議網頁：

http://mingqing.sinica.edu.tw/conference/2023/2023CF_agenda.html。

12 月 16 日上午 10 時（台北時間）即行清除。請您自行下載，並尊重發表人智慧財產權。

(五) 議程與會學者（主持、發表、評論），現場報到處，以您的發表場地為主（舉例：在史語所主持發表評論者，三天都在史語所報到）。請在工作人員指引下，簽到後，領取會議資料及每日餐卷。

(六) 餐飲：請自備容器、餐具，現場不提供茶杯。茶敘時間請遵守工作人員動線指示。晚宴於史語所文物陳列館地下室舉辦，請在第一天最後一場次結束以後，遵循工作人員引導前往晚宴會場（史語所文物陳列館地下室 B1）。

二、視訊軟體與預錄報告檔格式

視訊發表學者，請注意以下各點：

(一) 大會視訊軟體為 Cisco Webex。下載網址與操作介紹：

Webex 下載：

中文版：<https://asmeet.webex.com/webappng/sites/asmeet/dashboard?siteurl=asmeet>

英文版：<https://asmeet.webex.com/webappng/sites/asmeet/dashboard?siteurl=asmeet>

Webex Event 介面與操作方式：

中文版：

<https://reurl.cc/0xQXDk>

英文版：

<https://reurl.cc/43qpaV>

網路環境會影響視訊會議順暢度，視訊前先使用 Cisco Webex 測速網頁

(<https://mediatest.webex.com/>) 檢查您的網路品質，如測試未通過，建議更換上網地點。

- (二) Webex 預設的電子郵件信箱，為您報名時提供給大會者。
- (三) 若您的電子郵件信箱有變更，請務必來信通告。
- (四) 正式會議期間，Webex 設定為全程錄製模式。錄製內容僅供行政備查，不做其它用途。
- (五) 若您不同意大會方錄製您的影像，即視同放棄參加本次會議。
- (六) 若您的報告內容，含有動畫、聲音、影像檔案，請在 12/5 前通知我們。因動畫、聲音、影像檔在 Webex 上會有運作不佳的少數風險。
- (七) 因視訊環境設定之故，發表人的簡報檔案格式，限定為 PPT 與 PDF。

三、預錄簡報影片

- (一) 遠距視訊與會的論文發表人，可在 12/5 前提交影音視訊檔 (mp4 格式，15 分鐘以內) 至大會指定網址：

<https://drive.google.com/drive/folders/10gxoiC4oBlop4udGZq3SUdiB4LGmlQyI?usp=sharing>

- (二) 一旦發表人因網路連線有問題或中斷時 (超過 60 秒內無回應)，大會視訊組將改為播放您的預錄檔案，取代口頭發表。恢復網路連線後，發言權順延至綜合問答時間。

四、議事規則

- (一) 會議進行方式：
 1. 會議開始前 2 分鐘響鈴，請所有與會者入席會議室。
 2. 論文組 (panel) 場次：四位發表者共 100 分鐘：
發表 60 分鐘 (每位發表人 15 分鐘*4) + 評論 20 分鐘 + 綜合問答 20 分鐘
 3. 個別組 (individual) 場次：五位發表者共 100 分鐘：
發表 75 分鐘 (每篇論文 15 分鐘*5) + 綜合問答 25 分鐘 (不安排評論人)
 4. 發表人：第 13 分鐘按一聲響鈴提醒，第 15 分鐘按兩聲響鈴提醒時間已到，此後每隔 1 分鐘按一聲響鈴。
 5. 評論人：時間已到按一聲響鈴提醒。
 6. 綜合問答時間，請發言人先自述姓名及服務單位，發言以 2 分鐘為限。線上與會者，因大會限定 Webex 為靜音模式，只提供文字提問

功能。提問將以現場與會者優先。

(二) 會議場地使用視訊設備準則

1. 現場與會者請自備可使用 Webex 系統之 3C 設備（優先推薦手機，平板、筆電次之）。
2. 現場與會者請務必自備【有線耳機麥克風】，請勿使用【藍芽無線耳機】，以避免雜訊、串音的干擾。
3. 現場與會者，手機請勿開啟擴音功能，以避免音訊干擾會場。
4. 會議場地無線網路頻寬有限，請自備 4G 網路服務。

五、網路報名學者報到指引

(一) 網路報名學者名單，請密切留意大會網頁：

http://mingqing.sinica.edu.tw/conference/2023/2023CF_participants.html。

(二) 報到：您的報到場地，三天都在同一處，不受理跨所報到。簽到後領取會議資料、當日餐卷即可入座，不受限場地。

(三) 使用視訊設備準則，請見四- (二)。

(四) 用餐區：請自備容器、餐具，現場不提供茶杯。茶敘時間請遵守工作人員動線指示。

六、智慧財產權聲明

為尊重發表人之智慧財產權，請勿在未經主辦單位許可下，於會場或視訊會議室使用任何錄音錄影之設備，將發表人之會議資料進行轉錄、側錄及散佈。亦請勿外流論文全文。

中央研究院明清研究推動委員會 敬上

2023 中央研究院明清研究國際學術研討會 議程

12月13日(三)			
開幕式 會議鏈結： https://asmeet.webex.com/asmeet/j.php?MTID=m179490fcd7c0c5374a9946347530013f 會議號(存取碼)：2513 990 4671 密碼：2023MQ			
歷史語言研究所 文物陳列館五樓會議室	近代史研究所 檔案館第二會議室	中國文哲研究所 二樓會議室	臺灣史研究所 802 會議室
會議鏈結： https://asmeet.webex.com/asmeet/j.php?MTID=m179490fcd7c0c5374a9946347530013f 會議號(存取碼)：2513 990 4671 密碼：2023MQ	會議鏈結： https://asmeet.webex.com/asmeet/j.php?MTID=m8083f977ad81e400b07e8d3010cd097a 會議號(存取碼)：2511 412 2272 密碼：nhma7925	會議鏈結： https://asmeet.webex.com/asmeet/j.php?MTID=m346e68adfaadeb9b06f6d9d4127b0b44 會議號(存取碼)：2512 604 7507 密碼：Db9WumFcm93 (32998632)	會議鏈結： https://asmeet.webex.com/asmeet/j.php?MTID=m1267f635f94ft136da259af0ecc63d51 會議號(存取碼)：2517 603 1630 密碼：mq2023
12月14日(四)			
同上	同上	會議鏈結： https://asmeet.webex.com/asmeet/j.php?MTID=m306a9538bbf04b978b90ffdd47ab16fc 會議號(存取碼)：2518 416 1524 密碼：MQdWuQ3xG76	同上
12月15日(五)			
同上	同上	會議鏈結： https://asmeet.webex.com/asmeet/j.php?MTID=m03c6b66c6251dc5f1e0a539a146862f3 會議號(存取碼)：2518 930 5457 密碼：uSdF6uprW97	同上
閉幕式 會議鏈結： https://asmeet.webex.com/asmeet/j.php?MTID=m179490fcd7c0c5374a9946347530013f 會議號(存取碼)：2513 990 4671 密碼：2023MQ			

2023 中央研究院明清研究國際學術研討會 議程

12月13日(三)

主持人：李貞德(中央研究院歷史語言研究所特聘研究員兼所長)

開幕致辭人：黃進興(中央研究院院士兼副院長)

時間	開幕式	場地	臺語史研究所 802 會議室	中國文哲研究所 二樓會議室	臺語史研究所 802 會議室
09:00-09:10	開幕式		近代史研究所 檔案館第二會議室	中國文哲研究所 二樓會議室	臺語史研究所 802 會議室
9:20-11:00	第一場		<p>2-1 看得見的手：帝國晚期的資源調控 主持：巫仁恕 發表：蕭琪、蔡松穎、謝仁晏、吳曼竹 評論：巫仁恕</p>	<p>3-1 知識資源的累積轉化與明清之際的文學光譜 主持：胡曉真 發表：許建業、許明德、成田健太郎、黃偉豪 評論：胡曉真</p>	<p>4-1 由家而公：清代家族與鄉里的資源分配策略(美東) 主持：衣若蘭 發表：陳韻如、王飛仙、李佩蕓、陳冠妃 評論：衣若蘭、Michael A. Szonyi(宋怡明)*</p>
11:00-11:20			茶敘		
11:20-13:00	第二場		<p>2-2 清宮金屬材料設計與修復 主持：賴惠敏 發表：陳慧霞、陳東和+陳韻婕、陳澄波、蘇德徽+賴惠敏 評論：陳慧霞、陳東和、蘇德徽</p>	<p>3-2 Theatricality, Drama, and Performative Devices: Rethinking Xi and Wen in Qing Literature 主持：楊中薇 發表：楊中薇、何文郁*、陸一行 評論：S. E. Kile(鄭師華)</p>	<p>4-2 近世東亞宗教文獻、儀式與實踐 主持：陳玉女 發表：簡瑞瑤、陳省身、李貴民、邱延洲 評論：互評</p>
13:00-14:20			午餐		
14:20-16:00	第三場		<p>2-3 被忽略的環節：文學、情感與藝術史中的明代宗室 主持：商海鋒 發表：張藝曦、尹翠琪、楊正顯 評論：商海鋒</p>	<p>3-3 形塑：明清視敘事中的文化轉譯與社會性創造 主持：劉瓊云 發表：林小涵、林芝禾、楊雅琪、劉柏正 評論：劉瓊云、陳韻如</p>	<p>4-3 清帝國、法國與臺灣的海防地位 主持：陳國棟 發表：黃宥惟、陳南旭、陳志豪+黃淑任 評論：陳國棟</p>
16:00-16:20			茶敘		
16:20-18:00	第四場		<p>2-4 Identity, Social-self, the Genuine and the Strange 主持：衣麗都 發表：Katharine P. Burnett(陶幽庭)、衣麗都、黃小峰* 評論：Martin Powers(包華石)</p>	<p>3-4 晚明陽明後學之義理延異、三教競合與《易》學建構 主持：鍾彩鈞 發表：李忠達、龔開喻*、王喬慈、王清安 評論：鍾彩鈞、李志達</p>	<p>4-4 古典文學、近代視界：明治、大正期間日本漢文學的移動與生成 主持：黃美娥 發表：住吉朋彥、陳偉智、余筠珺、趙貞宇* 評論：黃美娥</p>
18:00-20:00			晚宴		

12月14日(四)

時間	12月14日(四)	
9:00-10:40	<p>第五場</p> <p>1-5 帝國邊緣的經濟體：財產、環境與族群 主持：賴惠敏 發表：黃智雄、彭依芸*、孔令偉、郎超* 評論：賀喜*</p> <p>2-5 清季萬花筒：政治、學術、經濟與對外關係 主持：蔡長林 發表：許暉林、解啟揚*、Emily Mokros(墨安男)*、Vradyi Sergey(傅樂吉)、張弓</p> <p>3-5 「想像鄭玄」——清儒對「鄭學」的釐析、再造與復返 主持：張素卿 發表：王誠御、程雪茹、張意然 評論：橋本秀美*</p> <p>4-5 溝通帝國東南的番夷華商與品鑑食物 主持：鄭維中 發表：Piyamas Sanpawcerawong(蔡瑞芝)*、梁廷毓、徐子懿、Torek Mathieu(唐邁軒)、趙樣錫*</p>	
10:40-11:00	茶敘	
11:00-12:40	<p>第六場</p> <p>1-6 契約、婚姻與訴訟——明清時代的法律與性別秩序 主持：衣若蘭 發表：阿風*、吳豔紅*、楊潔鈺* 評論：阿風*、吳豔紅*、衣若蘭</p> <p>2-6 明清書籍在朝鮮的受容和學術交流 主持：毛文芳 發表：鄭雨峰、林佑毅、林英敏、楊沅錫 評論：互評</p> <p>3-6 明代經學的文化意識 主持：楊晉龍 發表：劉柏宏、黃羽瑋、林盈翔、羅聖聖 評論：互評</p> <p>4-6 韓越兩國的赴清使行及使行文獻：以使臣的互視、書寫及世界觀為中心 主持：許怡齡 發表：許怡齡、劉玉碧*、Kathlene Baldanza(白凱琳)、阮黃燕 評論：王思翔</p>	
12:40-14:00	午餐	
14:00-15:40	<p>第七場</p> <p>1-7 人群、制度與政治文化 主持：邱仲麟 發表：李思成*、劉明鑫*、余璐*、余輝 評論：互評</p> <p>2-7 日用、賞鑑：近世東亞的博物圖籍與知識建構 主持：大木康* 發表：毛文芳、陳捷*、金鎬、許曼 評論：大木康*、陳捷*、金鎬、許曼</p> <p>3-7 明清文學——一個拉康式的解讀 主持：李爽學 發表：付彬斌、張凱隆、趙品庠 評論：李爽學</p> <p>4-7 「認可的透鏡」：17-19世紀亞洲東部海域內文藝、情報、和外交概念的流動 主持：陳晴妍 發表：王鑫磊*、河相真、楊媛淇、陳晴妍 評論：王鑫磊*、河相真、衣若芬</p>	
15:40-16:00	茶敘	
16:00-17:40	<p>第八場</p> <p>1-8 救急通真：傳統醫療的實踐衝突及知識體現 主持：李貞德 發表：顧玥、郭婧雅、蔡名哲、Elena Gessler(高蓮安)</p> <p>2-8 朝貢回眸與凝視：清鮮關係下的朝貢日常與人物關係 主持：吳海傑 發表：任致均*、胡靜、羅樂然、Ivana Gubic(依蘭) 評論：譚家齊</p> <p>3-8 空間環境賦使：近世東亞場域內的示能遊歷 主持：William Hedberg 發表：馬旭*、段柏慧*、侯汶尚、辛兆坤* 評論：William Hedberg</p> <p>4-8 跨媒介、跨域比較與文學文化史：晚清文史中的華工再現 主持：顏健富 發表：朱萍、華天韻、張康文 評論：顏健富、潘少瑜</p>	

時間		12月15日(五)	
9:00-10:40	第九場	1-9 宮闈講祭同體儀，閩秀友誼野叟逾 主持：陳熙遠 發表：賈薇*、戰蓓蓓*、曹擘*、何韻詩、盧盈秀	2-9 歷史、儒學與語言：明清中西文化交流中的耶穌會士 主持：張美蘭 發表：趙力瑤、陳靜怡、王澤偉、李倩 評論：盧鳴東*、宋剛*、田富美、張美蘭
10:40-11:00		茶敘	
11:00-12:40	第十場	1-10 東亞宗教交涉、燕行映見與書籍出版 主持：孔令偉 發表：Joanes Rocha(喬耐斯)、葛沁芸*、倪管嫻、王一樵、孫愛琪	2-10 莫問前生：19世紀前「異類」與「小眾」想像 主持：張崑將 發表：林皓賢、蔡至哲、孔德維、毛帝勝 評論：張崑將
12:40-14:00		午餐	
14:00-15:40	第十一場	1-11 禮治安民：明代制度的動態與地方社會諸向 主持：王鴻泰 發表：邱仲麟、馮賢亮*、金蕙涵、耿洪利*、杜立暉*	2-11 後四庫時代的書籍活動與文類發展 主持：李仁淵 發表：丘文豪、游騰達、蔡名哲、劉繼堯 評論：李仁淵
15:40-16:00		茶敘	
16:00-17:40	第十二場	1-12 明代華夷政治與清代刑律財政制度 主持：王鴻泰 發表：劉婷玉*、張芾*、李典蓉*、阮寶玉*、連超	2-12 明清工藝的跨國互動、師匠名聲與文人雅游 主持：賴毓芝 發表：李招瑩、姚靈*、黃浩庭、李鈿*
17:50-18:00	閉幕式	主持人：李貞德（中央研究院歷史語言研究所特聘研究員兼所長） 雷祥麟（中央研究院近代史研究所研究員兼所長）	
		備註：人名之後「*」，表示視訊與會	

4-9 漢和文學中的仙幻與詞體
 主持：劉苑如
 發表：余佳韻、陳嘉藝、葉宇軒、伊藤優

3-9 文本的教學、書寫、詮說與製作：解讀清代詩學的多層思辨
 主持：廖美玉
 發表：陳美朱、王學玲、李宜學、葉觀宸
 評論：廖美玉

3-10 繽紛空間：文體與明清文人的情感書寫
 主持：劉詠聰
 發表：金環、劉詠聰、盧菁菁、王苑菲*
 評論：楊彬彬

4-11 隱藏的歷史：邊疆書寫與文類的可能性
 主持：黃淑莉
 發表：王廷宇、胡劫辰*、蔣馥蕓、陳明宗
 評論：黃淑莉

4-12 炎方韻詠：晚清南洋文人的詩文場域與風土經驗
 主持：林立(Lam Lap)*
 發表：劉奕陽、張鑫誠、潘舜怡
 評論：林立(Lam Lap)*

3-11 性別、詩學與改革的年代——紀念錢南秀教授(1947-2022)
 主持：李瑞騰
 發表：黃東陽、陳至如、羅秀美、林香伶
 評論：李瑞騰

3-12 明清交替的文學殊象：寫景與情欲
 主持：劉柏宏
 發表：Annie Luman Ren(任路漫)、宋雨婷*、Antonio Leggeri(樂安東)*、季雯婷、張琬容*

史語所 會議室

論文組主題

1.1 思想、經濟與制度/法律的中西分流與合流：中華帝國晚期的道德/情感、資本流動與財產關係

議題說明

本小組的論文來自思想史、文化史、經濟史、法律史、全球史與地方史的互動，探索中華帝國晚期的經濟生活、情感生活，哲學觀念在新的商品經濟與“情”的時代的流變，經濟制度建設、法律制度建設及其民間實踐，以及國家建設與資本積累及規模經濟之發展的相互作用。藉由跨學科的視角、人文與社會科學研究方法的融合，本小組的論文也由對中華帝國晚期的研究切入全球史與中西比較，重探近代世界在思想、經濟、制度與法律的交叉地帶，中西的分流/合流。張泰蘇以宏觀視野，比較早期近代歐亞大陸幾大經濟體系，挖掘現代政體、法律體制建構與經濟發展之間的內在關聯。陳丹丹將“恥”這一儒家的政治/倫理概念，放置在中西比較脈絡中，並將思想史命題帶入經濟與情感生活的框架，經由檢視“恥”在明代的流變，進一步討論：道德/情感如何與政治/經濟產生關係，精英與民眾的政治生活與經濟生活、情感生活如何互動。賴駿楠結合地方史、經濟史與法律史，詳查 19 世紀清代親屬間財產訴訟，重思早期現代經濟與法律語境中的產權、市場與其他核心命題。總而言之，本小組力圖從思想、經濟、制度、法律諸方面，重繪中華帝國晚期與全球語境下，(早期)現代性的興起及(早期)現代之世界圖景的展開。

近代世界的經濟與法律分流：明清中國與西方

張泰蘇（美國耶魯大學法學院教授）

摘要

本文將討論法律與經濟制度在前工業化與早期工業化經濟史中的分流作用。在過去三十年的學術討論中，歐美學界的主流研究思路集中於憲制、分權、與產權保護這三大議題，而往往忽略了現代政體以及它所帶動的法律體制建構對於經濟發展的良性作用。通過對於歐亞大陸幾大經濟體系的比較性觀察，可以清晰地看到國家建設對於資本積累與規模經濟的正面推動力。中西之間的經濟分流與合流也大致可以通過這種思路去解釋。

明代經濟生活與情感生活中的“恥”

陳丹丹（美國紐約州立大學法明代爾分校歷史地理政治系副教授）

摘要

本文考察“恥”這一儒家的政治與倫理概念，在明代經濟與情感生活中的流變。不同於西方之 shame 的 feeling 屬性，中國思想中的“恥”乃“政”之一環，屬於士人政治生活。“恥”與“義”“勇”等儒家德性相關。在“義利”框架下，“恥”包含對“利”的否定。對政治主體“廉恥”並列的規定，展示道德與經濟行為的關聯性，但“廉”更是政治行為。本文討論在明代商品經濟與“情”的崛起的背景下，“恥”在民眾之生活世界、經濟與情感關係中的呈現。非規範性的“恥”，如何對話法律與經濟關係中的契約與規範性？又如何面對“情”，作用於五倫與兩性關係？

清代親屬間財產訴訟研究：以《南部檔案》為中心

賴駿楠（上海復旦大學法學院副教授）

摘要

晚近研究表明，清代的產權關係高度發達，且具有鮮明的市場導向。而清代國家及其法律也對此種產權關係呈現為保護姿態。但現有研究對清代財產關係與親屬關係競合時的後果，缺乏充分關注。本文將對 19 世紀四川巴縣、南部等地親屬間財產訴訟中當事人的主張與策略，以及官府的處理方式，予以詳細考察，以期呈現早期現代語境中產權、市場、身份與法律諸因素的複雜交織。

論文組主題

1.2 權力、族群與物質文化：清代宮廷與地方社會的人群空間互動

議題說明

本組四篇論文探討在清宮當差的包衣官員、太監與匠役三種群體，考察他們的出身、來歷、族群、任官經歷與工藝技術，分析制度權力、族群身分與物質文化在宮廷與地方社會之間的互動機制。

清朝置內務府，驅策皇帝的包衣家僕，彈壓宦寺勢力，是內廷制度不同於傳統中國王朝的族群特色。學者過去多關注十八世紀的盛清，邱源媛則下探十九世紀包衣官員外派織造、鹽政、關差等重要稅差的任官歷程，考索宮廷權力流轉於地方社會網絡的制度基礎。黃麗君另論太監入宮當差後，身分由民入旗的轉變，以及包衣旗制對太監的管理形態，反思內務府與太監之間權力的互動關係。裴景珍與陳偉成分別探討招募於廣東、安徽的廣木匠與墨工，指出在皇帝個人的偏好影響下，匠役入宮之後，地方技藝對宮廷活計造辦程序與技術標準形成物質文化上的變革。

無論是由宮廷外派到地方的包衣官員，來自華北農村的太監群體，抑或被包衣稅差與地方大員選派進內的匠役，人群與空間的流動都體現出宮廷與地方社會的多方互動。制度權力、族群身分與物質文化的交流體現出「宮廷」的範疇遠超出巍峨宮牆之外的場域，是本組論文嘗試描繪探討的複雜圖景。

流動的權力：論嘉道咸時期內務府官員的 任官網絡

邱源媛（中國社會科學院古代史研究所研究員）

摘要

織造、鹽政、稅關監督等職缺自乾隆初年之後，基本由內務府包衣擔任，由此形成的慣例一直持續到清晚期。本文對嘉慶、道光、咸豐三朝的三織造、長蘆鹽政、兩淮鹽政、粵海關監督、淮安關監督、熱河總管、熱河副總管等授官情況進行了梳理分析，考察在此職位上的內務府官員所在旗分、分屬佐領/管領、任職年限、任職品級、前後所任官缺等情況，尤為關注這幾項職缺上的內務府官員的相互流動，並因此種流動而結成的人員網絡。此前對內務府包衣任官的考察，大多以單一個體為論述對象，本文希望從群體的角度，考察該時期內務府官員任官的狀況。

清宮太監的族群身分與旗務管理體制

黃麗君（國立臺灣大學歷史學系博士）

摘要

清宮太監多來自華北直隸地區的窮困農村，戶口名色向被視為民籍。但在清代檔案中，太監投入宮廷當差後，隸屬內務府管領之下，即被官方視為旗籍。他們的身分介於旗民之間，與必須披甲當差的正身旗人不同，也略異於同為投充的庄頭旗人，其族群身分的界定，是本文所要處理的第一個問題。其次，內務府旗務體制是如何管理太監？過去學界咸認為清代設置內務府，有效彈壓太監勢力，是清朝得免宦寺濫權覆轍的體制因素。但包衣旗務體制究竟管理太監生活上的哪些面向？這些管理如何有效遏止其威勢？是本文梳理相關體制，試圖回應的第二個問題。

廣木與清宮造辦處的跨媒(transmedial)設計

Kyoungjin Bae (裴景珍, Assistant Professor, Department of Asian and Middle Eastern Studies, University of North Carolina at Chapel Hill)

摘要

大約 1730 年開始，清宮內務府招募廣東的工匠於造辦處當差，他們通常被稱為「南匠」，從事多種工藝，其中也包括一群「廣木匠」。本文考察廣木匠在造辦處的活計與其技術變遷。根據文獻以及物質性的材料，可知內務府雖然重視廣木匠的精緻手藝，卻也藉由造辦處產程與制度控制與調整不同匠人的技術。從內務府條例所載「工」的概念以及造辦處常用的「做樣」的程序可以得見，清宮從體現 (embody) 於各匠人的技巧 (skill) 逐步強調非個人性的技術標準。換言之，內務府訂定「工」與「樣」的標準，目的是將技術不等的工匠活計、產程一體標準化。

清代內務府御書處與宮廷製墨

陳偉成（香港大學中文學院講師）

摘要

內務府御書處專司 摹御筆、鑄刻、拓印、製墨及硃錠等事，下設四作：刻字作、墨作、裱作、墨刻作。學者每謂有清一代，帝皇所用御墨由御書處墨作製作，然而有關御書處的學術研究大抵止於討論 摹法帖。本講擬根據中國第一歷史檔案館等機構收藏的檔案，討論御書處與宮廷製墨的關係。除了 明御書處墨作的日常運作，本講特別關注帝皇對墨的愛好怎樣影響製墨技藝？乾隆初年安徽墨工奉詔入京，到御書處擔任教習，這對御書處的製墨技藝帶來什麼變革？藉由這些研究，希望進一步了解宮廷文化與技藝的關係。

論文組主題

1.3 從御府方志到江湖演義——明末·江戶漢籍傳播的越境、流布與思潮轉折

議題說明

書籍承載當時代的知識與文化，其間的知識譜系、思想意義的生成，隨著社會語境變化而敷陳演繹，紙張、字樣、版式、筆耕、雕師、書肆、官版與私家出版，乃至藏書家的挑選收購，潛藏著時代思潮與出版者、藏書家、讀者等社群間多重交織的文化史脈絡，而當書籍流傳至異域，不僅是文化思想的輸入，更滿足、形塑另一國度的讀者對於世界的想像。

本論文組於過去書籍史、出版文化以及跨國文本理論研究的基礎上，探索書籍作為一種媒介、載體，其文本載體如何由出版貢獻者（publishing contributor）生產，並藉由時人的形構、創發、再版等動態過程，衍生出典籍傳播間越境·交涉·共生·變容的出版史意義。原藏者基於何種目的傳鈔與收購方志輿圖？江戶幕府與大名又因何大量購藏中國明代方志？唐詩選又如何歷經各朝各代的詮釋，鑄鑄不同的編選意識而推陳出新？從五山文學到江戶詩壇，編選者又如何藉由編纂與再版，改變讀者的詩學視野與文學認知？古典時期異域讀者的研究視角與彼此間的多維度觀照，又能透顯出哪些過去未曾留意的文學思潮脈動？處在木板印刷時代，東傳日本而再版的古小說，各本的修、刊、印，重刻、重刻補修、後印之間究竟是何種關係？印刷生產背後的版下清書、雕版工技藝乃至板刻行款、字樣、紙張材料，又潛藏多少歷史的軌跡？從御府方志到江湖演義，本研究旨在透過探究明末·江戶漢籍傳播的越境、流布與思潮轉折，為中日書籍與文學交流史的幾番巨變，提供若干重新對話與反思的空間。

關於日本國會圖書館所藏謝肇淛和徐燊舊 藏明代地方志

高喬智（日本慶應義塾大學文學部名譽教授）

摘要

謝肇淛（1567～1624），明福建長樂人，字在杭，萬曆二十年（1592）進士，歷仕工部郎中、廣西布政使等職，明代後期著名藏書家，其於嚴霜之下抄書，所執之卷，字字珠璣，翩若燕翔，傳為佳話；代表作《五雜俎》東傳日本，於江戶時代翻刻再版，更因書中記述運載古本《孟子》赴日本的船舶遭遇陣風沉沒的故事，引起話題與關注。徐燊（1570～1645），福建福州，字興公，書齋名「紅雨樓」，其所居鼇峰，「縹緗之富，卿侯不能敵也」。謝氏與徐氏之舊藏書，於江戶時代經船運東渡日本，成為幕府及各大名的藏書之一。本研究旨在述介度藏於國會圖書館，江戶時代各大名所藏之謝氏與徐氏舊藏明代地方志，從而揭示既往明代藏書家活動和中日漢籍交流史研究，關於「御府方志」傳藏的未知秘史。

關於江戶時代的唐詩選本出版—以十九世紀為中心—

堀川貴司（日本慶應義塾大學附屬研究所斯道文庫教授）

摘要

江戶時代的詩風變遷與中國詩歌規範的遞嬗密切相關。十七世紀，繼承了前代五山文學軌則的《三體詩》廣為流傳，然而，隨著商業出版的隆興，明代選本《唐詩訓解》新出並逐漸取代前者，特別是在享保九年（1724年）所刊行的《唐詩選》，其流通盛況幾乎壓倒其它選本，蔚為主流，此一趨勢主因於尊崇盛唐詩的古文辭派詩人之推動。逮及十八世紀末，崇尊宋詩的風潮興起，此前流行的宋代唐詩選本如《三體詩》和《連珠詩格》等再次出版，亦包括日本人編纂的選集，出版形式多樣且風氣屢經變遷。本研究著眼于江戶時代後期（十九世紀）的唐詩選本出版動向，兼及探討官版（昌平問所出版）選本的出版情況，進一步深究在時代和詩學思潮的轉折期，宋刊本、明刊本之唐詩選本，其東傳、流布以及對江戶詩壇之影響。

《李卓吾批點世說新語補》之版本系統考察——從補刻、覆刻、後印、雕版字樣學的線索切入

林玫君（日本早稻田大學綜合人文科學研究中心次席研究員）

摘要

本研究旨在檢討《李卓吾批點世說新語補》(明萬曆年十四年刊本)東傳日本後，自元祿七年(1694)起歷經京都林文會堂九兵衛修訂與補刻，安永八年(1779)江戶前川六左門等書肆重刊，乃至文政元年(1818)年江戶菱屋孫兵衛之後印本，以及度藏於東京大學東洋文化研究所書林余圯儒刊本，豁清此四者與海內外傳藏各本之間修、刊、印，重刻、重刻補修、後印之間的版本系統關係，與出版流通實相，從而自雕版字樣學、筆跡鑑定的角度切入，由版下清書（筆耕）、雕版工（彫師）技術之安定性與個人差等線索與板刻行款、樣式、紙張等材料等比勘證據，揭示「覆刻」並非「原版複製」的歷史事實，重新釐清現存《李卓吾批點世說新語補》各本間的版本系統與傳藏譜系。

論文組主題

1.4 知識的分類與重構—明清類書與實用手冊的編纂

議題說明

明中葉以降，伴隨出版業的繁榮與閱讀人口的增加，各種類書、實用手冊也應運而生。類書彙整知識領域的大小範疇，對各式題材進行選擇和分類；實用手冊針對特定主題詳加發揮，介紹專門領域的知識技術。本組四篇論文聚焦於明清類書與實用手冊，探討知識是如何分類與重構，以適應不同讀者所需要的內容。

首先，祝平次的〈明清類書分類系統研究〉一文，以《中國類書庫》所收類書為研究對象，探討明清類書的分類系統、及其與先前類書的承繼與差異關係。類書一方面是文人創作時的參考書籍，另一方面，其分類模式也反映出文人階層的世界觀。其次，陳詩沛的〈日用類書知識分類探析〉(Analyzing Knowledge Categories of Daily-Use Encyclopedias)一文，從日用類書著手，探討其文本與圖像的源流，並探究類書的編纂者如何對精英知識進行選擇和重構，以服務廣大的讀者群。接著，Monica Klasing-Chen 的〈晚清民初的服飾裁剪圖：從立體物至印刷媒材〉(Garment Patterns in Late Imperial and Republican China: Translating the Three-dimensional to Printed Media)一文，探討富含插圖的服飾手冊是如何協助讀者瞭解各種服飾，例如禮服、喪服、與居家衣著的製作。最後，郭至汶的〈晚清醫療傳教士的中藥知識建構〉一文，以師惟善(Frederick Porter Smith)的實用書籍 Contributions Towards the Materia Medica and Natural History of China 為主線，探討晚清醫療傳教士的中藥知識分類與建構。

從蒐采、分部、序類與剪裁看作為知識累積傳統的類書

祝平次（國立清華大學中國文學系副教授）

摘要

本文以《中國類書庫》初集所收「類事」類的類書為主要研究對象，探討明清類書中分類系統與之前類書的承繼與差異關係。類書為古代文人為了累積文字創作的素材、語彙而編纂的書籍。書中的分類，一方面便於查閱的方便，另一方面也呈現出這些文人文字所觸及的知識範圍。而分類的類別和類別之間的關係，則顯示出這些知識內容的安排架構。後來的編纂者可以很快地利用這樣的架構，再填入新的內容，表現出類書的承繼性與延展性。透過觀察與分析本文的主題，可以幫助我們理解近世中國文人共享文化的變異與積累。

Analyzing Knowledge Categories of Daily-Use Encyclopedias

陳詩沛 (Senior Research Scholar at Max Planck Institute for
the History of Science)

摘要

During Ming and Qing, due to the publishing boom and the dramatic increase of literary population, new genres that targeted this new class emerged. One of which was the daily-use encyclopedia (日用類書) that claimed to select and categorize all essential knowledge that one had to know. These daily-use encyclopedias contain sections ranging from those appear in imperial or elite encyclopedias such as 天文 (cosmology), 地理 (geography), and 時令 (roughly: seasons), to practical knowledge for everyday lives such as 農桑 (agriculture), 書畫 (calligraphy and painting), and 醫學 (medical knowledge). One puzzle remains, that is where the commercial publishers took such texts and images from: whether they were copied from classical texts, imperial encyclopedias, privately printed elite encyclopedias, treaties of specific topics, local writings, or further. This study takes a quantitative approach in hope to obtain an overall understanding of the sources of this genre. In particular, we wish to know how the compilers of daily-use encyclopedias selected and reformatted (in a way, “translated”) knowledge from elite knowledge to serve the new class of population. We plan to compare contents in daily-use encyclopedia, both textual and visual, with other digitized historical sources. We will start from comparing the categories of knowledge from various editions of Ming and Qing encyclopedias to see the overall pattern. If time allows, we will also compare selected sections in search of their roots in the vast domain of published knowledge in historical China.

Printed Garment Patterns in Late Imperial China: Textual genres and social function

Monica Klasing-Chen (陳萊尼, Assistant Professor for Chinese Art History, Institute for East Asian Art History, Heidelberg University)

摘要

In China, patterns for cutting garments were first disseminated in print to accompany texts on the proper performance of rituals. Following Zhu Xi's (1130-1200) initiative to regulate household rituals, scholars began to publish manuals which contained illustrations to aid the reader in the production of garments. A Song-dynasty example is Yang Fu's (fl. 1220-1230) "Diagrams to the Ceremonies and Rites" (儀禮圖 Yili Tu), which provided the educated male reader instructions on how to fashion a loose-fitting mourning robe for private use. These early cutting graphs were reproduced into the Ming dynasty with little change. Further patterns to construct three-dimensional apparel, such as vests and lotus shoes, appeared in manuals on embroidery and female etiquette of the Qing dynasty, now targeting women. Shoes were meant to fit the wearer's feet snugly, and manuals provided the necessary templates to achieve this. During the republican period, as foreign garment cuts and tailoring practices became more common in China, the approach to reproducing patterns in print also began to change. These changes first became apparent in women's magazines, promoting not only new ways to fit garments to the body, but also introducing new perceptions of silhouette. This paper addresses the change of perception of garments in connection to the codified instructions on how to construct them. Changes in garment patterns reflected expectations towards the body, both male and female. Discussing how garments shaped the silhouette became a social concern and point of comparison to other nations, with a focus that shifted from ornament and decoration to the fit of clothing.

晚清醫療傳教士的中藥知識建構——以師惟善《中國本草博物學》為中心

郭至汶（國立嘉義大學應用歷史學系專案助理教授）

摘要

隨著晚清條約體系的建立，西方醫學也逐步在中國的通商口岸扎根，其間醫療傳教士是重要的推手。面對中國的醫藥市場，傳教士醫師認為理解中藥的使用有其必要，原因是認識中藥能有效拉近醫病關係，且中藥較容易取得，能代替部分取得不易的西藥。在此背景之下，便有醫療傳教士致力於建構有關中藥的知識。師惟善（Frederick Porter Smith, 1833–1888）是其中的代表人物之一，他的 *Contributions Towards the Materia Medica and Natural History of China* 是一本里程碑式的著作。該書於 1871 年出版後便廣為流傳，是許多傳教士醫師認識中藥的起點。本研究將以師惟善及其著作為主線，探討晚清醫療傳教士的中藥知識建構。

論文組主題

1.5 帝國邊緣的經濟體：財產、環境與族群 (Economies at the Margins: Property, Environment, and Ethnicity)

議題說明

隨著近年來新清史(New Qing History)與歷史人類學(Historical Anthropology)的發展，學界重新發掘清帝國統治的多元性，並從新帝國史(New Imperial History)的視野，反思過往以北京朝廷為核心的歷史觀點，由此關注作為中原本部(China proper)外圍的內陸亞洲(Inner Asia)乃至中國西南與東南邊疆的主體性。為推進以上思路，本論文組從經濟史、環境史以及族群史的多元視野出發，結合運用滿漢文等多語種檔案，探討清代遼河平原、東南山區、貴州與新疆等地方社會經濟發展歷程中的環境以及族群因素。

黃智雄(Joel Wing-Lun)運用《清水江文書》探討十七世紀貴州東南部清水江流域社會的地方生計實踐，指出土地契約、合股持分等社會經濟實踐，與苗疆當地的親屬觀點具有關鍵聯繫。彭依芸(Yiyun Peng)利用方志等地方材料研究清代中國東南山區的農業耕種活動，以及地方社會與山區自然環境之間的互動過程。孔令偉(Ling-Wei Kung)藉由解讀《黑圖檔》等滿文檔案，討論盛京內務府的官莊制度與土地利用，並分析作為包稅人的莊頭如何在地方面臨自然災害與社會衝突時，遊走於內務府以及基層人群之間。郎超(Chao Lang)著眼於十八、十九世紀之交清朝與哈薩克貿易之歷史脈絡下，新疆地方社會的回布生產、流通，乃至清廷官方為防弊所採取的制度化措施，探討帝國中央與地方社會之聯動交往。

綜合以上討論，本場次由中國東北、東南、西南與西北邊陲探索清帝國與地方社會之互動，特邀賀喜(Xi He)擔任主持以及評議人，以期推動歷史人類學與新清史之對話，進而重新思考「核心」(metropole)與「邊緣」(periphery)的帝國史敘事，以期發掘地方社會多元之能動性(agency)。

The Jiangs and the Pans: Land Markets and Livelihoods in the Qingshui River Basin

黃智雄（澳洲新南威爾斯大學人文與語言學院歷史與亞洲研究講師）

摘要

In the mid eighteenth century, the Qingshui River basin in southeast Guizhou emerged as a centre of commercial forestry, meeting much of the Qing's demand for plantation timber. Families in the region preserved vast quantities of local documents which continue to provide insights into the local economy, society and the relationship between local communities and the imperial state. Most scholarship of the region has focused on forestry and forestry contracts, but land contracts and tax records have received much less attention. By examining land contracts and other documents from Tianzhu County, on the lower reaches of the Qingshui River, I show that agriculture and taxation were formative in shaping the regional economy and local livelihoods, and that economic practices such as contracting and shareholding developed in the region well before the rise of commercial forestry in the eighteenth century. Seventeenth-century documents show, within a single county, divergent landholding practices tied to different kinship practices. Notably, land markets and shareholding practices appear to have been more developed in Tianzhu's "acculturating" or "Miao" districts than in the regularly administered districts around the county's former military battalions. Considering forestry and agriculture as component parts of the regional economy and local livelihoods sheds new light on contracting and shareholding practices as well as the political and economic integration of the region into the imperial state.

Opening Up Hillsides: Agricultural Cultivation in Upland Southeast China, 1600-1919

彭依芸（美國康乃爾大學歷史學系博士候選人）

摘要

By the sixteenth century, fertile land in the valleys and basins, and some easily accessible hillsides in upland Southeast China had been by and large cultivated into paddy fields. Thereafter, against the context of rapid population growth, large amounts of highlanders sojourned in this region and went to great lengths to cultivate deeper mountains largely with cash crops and New World food crops. What challenges did they face when cultivating hill- and mountainsides with crops in this difficult environment? Could this environment also be beneficial to agriculture and economic production? By focusing on the aspects of water supply, fertility, and elevation, this paper discusses the ways in which the cultivators made efforts to deal with and utilize the mountainous environments in Southeast China.

Compared to timbering and mining, agricultural activities in the mountains have received less attention. Moreover, studies of agriculture have generally focused on the production of certain crops, such as tea and tobacco. Instead of focusing on specific crops, I explore how mountains set limits to and provided opportunities for agricultural activities as well as how people utilized and shaped the mountain environment. Through a close examination of the materiality of mountains, this paper contributes to a better understanding of making a living in this complex environment through agricultural cultivation.

Border, Bribes, and Bridge: Qing–Tibetan Debates over Dartsédo

孔令偉（中央研究院歷史語言研究所助研究員）

摘要

The Imperial Household (內務府) played a significant role in the economic and social history of the Qing empire. In addition to the one in Beijing, the office maintained a another branch in Mukden (盛京), which had been the Manchus' capital before their conquest of China proper and continued to serve as the empire's secondary capital after 1644. As an extension of the imperial authority, the Imperial Household profoundly shaped livelihoods in Mukden and interacted extensively with local society and environment. By establishing official farms (Ma. *alban tokso*; Ch. 官莊) in different categories, such as cotton, cattle, and salt, the office aimed to institutionalize land use to gather environmental resources and maintain social order in Mukden. In so doing, the office commissioned farm leaders (Ma. *toksoi da*; Ch. 莊頭) to manage the official farms and collect taxes from local farmers. However, natural disasters and social conflicts prevented local farmers from paying taxes on time. In this context, the farm leaders serving as intermediates between the Imperial Household and local farmers. The interactions between the local farmers, farm leaders, and the authorities were widely recorded and preserved in the Manchu archives known as the *Hetu Dangse*. Focusing on early Kangxi cases recorded in the *Hetu Dangse*, this paper studies the land use of Qing official farms in Manchuria in the late seventeenth century to investigate the interactions between imperial power, local societies, and the environment.

No Competition with the People for Profits: From Trade Policy to Taxation Policy

朗超（美國哈佛大學東亞語言與文明學系博士生）

摘要

Contrary to conventional understanding, the commodity that trade in largest quantity by the Qing state in the Qing-Kazakh Trade from the late 18th century to the early 19th century was not silk produced in the Jiangnan region, instead it was Huibu (“回布”), or Muslim Cloth, fabricated in Altishahr using cotton that were locally produced. The Qing state did not initiate this institution of levying Huibu and cotton as tax formats in Altishahr, transporting them to Ili and Tarbahatai and trading them with the Kazakhs until the 1760s and by the time of 1800, annually 100 thousand bolts of Huibu and 30 thousand catties of cotton were levied in Kashgar, Yarkand and Khotan and shipped northward. Previous scholarships on the Qing-Kazakh Trade have treated the 100 thousand bolts of Huibu as an amount fixed since the early stage of the Qing-Kazakh trade. This paper shows that the Huibu institution was more flexible during the first few decades—the quantity of Huibu levied and transported annually was responsive to the demand of the Kazakhs, and in times of shortage, officials would purchase from Altishahri merchants in Ili at a price higher than that in Altishahr. This flexibility of the institution therefore allowed room for profits for the Altishahri merchants. By the 1790s, repeated corruption cases in Xinjiang, such as Gebengge and Sonomcering, altered the ways in which the Qianlong emperor viewed official procurement, who ordered the amount of Huibu levied and transported each year to be fixed in hope of eliminating room of corruption. This paper argues that while the emperor claimed that in so doing there would be no competition with the people for profits, in reality this rigidification of the Huibu institution brought official procurement of Altishahr cotton textiles in Ili, from which many Altishahri merchants benefited, to an end, while corruption continued in other means until the demise of Qing’s rule in Xinjiang in the 1860s.

論文組主題

1.6 契約、婚姻與訴訟——明清時代的法律與性別秩序

議題說明

近年來，從性別史角度分析明清時期的身分、婚姻、姦情及女性地位的研究成果正在蓬勃的發展中，而新史料的運用提供了重新觀察與解釋的可能性。本小組有三篇論文，都是以此為目標而成的最新研究成果。第一篇以明清時期的分家書、遺囑等相關文書史料為中心，從「親屬等級制度的外表和官方的權力結構」去尋找女性權力運作的實際情況。第二篇《大明律》律注為主，結合明代司法檔案、判牘等史料討論明人對「買休賣休」律的理解及其在司法實踐中的行用。以此探究性別在明代法律秩序之建立與維持的位置。第三篇利用明人所著的判牘資料，考察明代姦罪的審判標準與法律實踐，試圖分析明代士人的性別觀念及治理觀念是如何運用於犯姦案件當中。

這三篇論文，涉及了明代的契約關係、婚姻關係，並從民事、刑事訴訟等多個角度探討官方態度與所顯現的社會性別秩序。

從明清時代的分家書、遺囑看女性在分家 過程中的權力運作

阿風（北京清華大學人文學院歷史系教授）

摘要

本文將選擇明清時期不同地域、不同階層、不同職業家庭一些具有典型性的分家書、遺囑等文書，並結合族譜、文集以及訴訟檔案史料，探討分家過程的權力運作，特別是影響女性權力的客觀因素（家族法中的地位）及主觀因素（身分、教育與經濟地位等），進而分析不同階層、職業的家庭中，女性在分家過程中地位與權力。同時結合戶籍制度、訴訟制度、契約制度，探討制度對於女性權力運作所產生的制約與影響。

"賣妻不禁"？：明代"買休賣休"律研究

吳豔紅 (Research Associate, Bryn Mawr College,
Pennsylvania)

摘要

本文以三十多種《大明律》律注為主要材料，結合明代司法檔案和判牘，大理寺、刑部和都察院相關司法文獻，以及明代重要刑官的文集、奏疏等，討論明人對“買休賣休”律的理解及其在司法實踐中的行用。《大明律》“買休賣休”條承襲元代律法而來，因其內容的模糊性，刑官律家對律條的理解和行用頗多紛爭，“買休賣休”律與賣妻之間司法關係的建立經歷了漫長的過程。其成果為清代所繼承。本文以明代“買休賣休”律為中心，討論政治權力與律法專業性的較量，審視明人對道德和司法公正的認識，探究性別在明代法律秩序建立與維持中的位置。

明代姦罪的審判與實踐——以明代判牘為 中心

楊潔鈺（北京清華大學人文學院歷史系博士生）

摘要

明清的犯姦相關律例有不斷精細化、懲罰嚴重化的趨勢，然而，在州縣官層面的審判實踐中，比起嚴格按律審判，毋寧說官員的性別觀念在不斷發揮作用，且這種性別觀念及性道德的評價擁有很大的解釋空間；有時被姦者的性別特質可以使姦情「不成姦」，有時卻是姦罪成立的重要根據。本文將利用明人所著的判牘資料，考察明代姦罪的審判標準與法律實踐，試圖分析明代士人的性別觀念及治理觀念是如何運用於犯姦案件當中，以及在「清官難斷家務事」的背景下，審判官是如何運用一套靈活的倫理觀念介入複雜的姦情糾紛。

論文組主題

1.7 人群、制度與政治文化

議題說明

眾所周知，明代制度極具特殊性。明太祖基於防弊、制衡等設想所建置的一套政治體系，隨著二百多年的施行與運作，面對新的情勢漸次產生變化。而在這一制度變遷過程中，亦與特定群體、地方社會不斷互動。本場次所組成的四篇論文，即環繞這一層面展開論述。其中，李思成、劉明鑫這兩篇與明代科舉有關，一者探討閱卷制度與科舉公平性之間的關係，一者研究成為進士前後的舉債及其衍生的官風問題。余璐則針對萬曆朝科道官的年例遷轉，與吏部擬定權之間的博弈進行討論。另外，余輝考察明清之際的一位宦官，即司禮監太監曹化淳(1589-1662)，特別是考證其是否開北京城門迎降的問題，而此對釐清明朝滅亡的關鍵時刻頗為重要。總體而言，這四篇論文有助於學界對明代制度的動態面貌有更深刻的理解。

明代會試“閱本經”規則考述

李思成（中國國家圖書館博士後研究）

摘要

明代會試以專經取士。景泰以後，會試存在「閱本經」規則，同考官所習專經與所閱試卷基本一致，目的是保障科舉專業性。但會試同考主要由翰林官充任，人選較少，兼顧「閱本經」使同考及其所分經房易於揣摩，形成制度漏洞，導致幾次重大科場弊案。針對該弊端，明朝在維持「閱本經」的前提下進行改革，但成效不顯。清朝則在乾隆年間最終廢除了「閱本經」，以確保選拔公平。「閱本經」規則的利弊存廢體現了明清社會完善科舉制度的不懈追求，也反映出古代社會兼顧科舉專業性與公平性的不易，對當下各類選拔制度仍有啟示。

明代登科進士舉債及其政治影響

劉明鑫（福建師範大學社會歷史學院講師）

摘要

明代進士登科後在觀政、候選、討缺、赴任等階段面臨大量費用支出，為從容應對，多數進士不得不四處舉債，由此產生了相應階段的食宿、置衣、筵宴、交際、買妾等債務。這既與登科進士家境貧寒、京師物價上漲等客觀原因直接相關，也受到登科進士開支繁瑣、奢侈消費等因素的影響，更深層次原因則是由「選人」與「官缺」之間制度矛盾導致的進士候選時間延長造成。高額債務促使登科進士萌生出「勢利」、「抵債」、「肥家」等畸形心態和任所出現選人「朝來」而債主「幕至」的奇特現象，最終形成初仕進士貪污賄賂以填堵債務缺口的吏治環境。

晚明科道官的年例政爭

余璐（上海師範大學人文學院歷史系講師）

摘要

明代科道官的年例遷轉，由吏部擬定人選，皇帝欽點決定。萬曆中期以後，與年例有關的政爭頻繁發生，威脅且衝擊著吏部的擬定權和皇帝的決定權。這些政爭主要圍繞著年例的人選、六科都給事中的年例規則等議題展開。本文分別考察這些政爭的原因、過程和影響，得出結論：神宗對吏部的刻意打壓和對朝堂政局的放任，賦予了科道官參與年例的制度性權力，加速了年例主導權的分散與下移。最終，科道年例的人選擬定權不再專屬於吏部，而是由吏部與科道共同分有，六科公論與朝堂公論均有影響的分散狀態。

舊主新朝：明清易代中的曹化淳

余輝（杭州師範大學人文學院講師）

摘要

曹化淳是明末清初極具爭議性的人物，字皦如，晚號弗二，北直隸武清縣趙甫莊里王慶坨村人，生明萬曆二十六年，卒於清康熙元年，歷仕明萬曆、泰昌、天啟、崇禎、清順治五朝。本文挖掘新的史料，考察曹化淳在明清易代前後的政治表現，並考證其是否在崇禎十七年三月開城門，導致明帝國就此第一次亡國。曹氏的一生，糾葛崇禎帝、順治帝兩位皇帝，他的政治表現與選擇，凸顯了甲申之變這一大歷史背景下，個人的努力如何與歷史記憶產生關連。

個人組主題

1.8 救急通真：傳統醫療的實踐衝突及知識體現

議題說明

「產後宜溫不宜涼」：明清婦科醫學與產育 風俗間的融合與衝突

顧玥（上海大學歷史系講師）

摘要

關於「產後宜溫」的醫療認知，從唐代《千金翼方》、《外臺秘要》所涉及的「產後諸症」中便可初見端倪。這些婦科理論知識與地方上的產育風俗相融合，人們基於病患視角對醫學理論進行改造，形成了一套與婦科醫學相關卻又存在著本質性差異的產後照護模式。值得注意的是，在明清之際的醫案中，醫者與病患對於「產後宜溫」的認知差異性使得兩者衝突頻現。許多醫者一方面抱怨錯誤的產育風俗使得產婦陷入不必要的危險當中，另一方面又責難同行受到家屬的影響不敢在產後使用涼藥。由此可以窺見醫療知識在醫者與病患眼中的差異性，及其在醫療實踐過程中的嬗變。

“短折” 與 “日用” 之間——明清時期急救知識的建構與傳衍

郭婧雅（美國康乃爾大學歷史系博士候選人）

摘要

本論文的核心問題是：何為中醫體系下的救急知識？在明清時期，大量方書文本被冠以套式化的“急救”二字，並且強調在橫死暴卒之症發生的危急時刻搜集一切可用之方藥，並且，方書編纂者常常在序言中宣稱於鄉野間擇取日用便宜之物作為藥物。然而究竟何為「急救」或「救急」？救急如何展開，本文梳理漢唐至明清的方書，並且觀察筆記小說、綜合性醫書等內容，認為明清的急救方書經歷了日用化和系統化的趨勢，在面對暴卒橫死之症時，急救方書編纂者不僅將宗教咒朮、灸法等處於邊緣位置的醫方療法編纂進入百科全書式的急救知識體系框架中，還不斷在商業出版與文人編纂方書的浪潮下增補進新的內容。

滿文能否承載科學知識？ - - 以《格體全錄》中的人體組織與器官為例

蔡名哲（中央研究院近代史研究院助理研究學者）/
顧松潔（中央民族大學中國少數民族語言文學學院講師）

摘要

《格體全錄》是康熙朝傳教士向皇帝講授西洋解剖學的滿文著作。以今日的眼光看，該書以滿文的「筋」翻譯「神經」；以滿文「肉塊」翻譯「淋巴」，是不精準的。然而，倘若一個語言對於外來名詞的翻譯，能夠有系統的區別不混淆，那還是能承載相關知識並推動知識的討論。本文從《格體全錄》中翻譯人體組織與器官的滿文詞彙切入，綜合滿文詞彙的文化特性加以考察，觀看該書是否移轉抑或混淆了傳承而來的知識，回答後設的提問：滿文是否有可能成為承載科學知識的語言？藉此揭示文化、語言與知識之間複雜的關係。

Wang Kentang's Innovative Approach to the Five Wheel (wu lun 五輪) Morphological Division of the Eye: Seeing Things through the Light of Shen

Elena Gessler (高蓮安，國立政治大學哲學系博士)

摘要

The figure of Wang Kentang - an outstanding late Ming scholar-official and polymath who contributed to the many different fields of knowledge: Chinese medicine, Ming law, Buddhist studies, calligraphy, classical Confucian commentaries, and even the adaptation and dissemination of Western knowledge - has not yet received sufficient attention from modern scholarship. Even the fact that Kentang was officially recognized in the History of Ming (Ming shi 明史) as an outstanding physician and his rich textual legacy in this field did not yet sufficiently stimulate academic research of his medical thought. This article aims to rectify this injustice by examining Wang Kentang's inventive interpretation of the five wheel (wu lun 五輪) theory of the morphological structure of the eye. It also demonstrates how his reinterpretation of the earlier theoretical tradition became a benchmark in the subsequent understanding of pathological patterns and eye structure in Chinese medicine.

Key words: Wang Kentang 王肯堂, yanke 眼科, late Ming ophthalmological theories, five wheels 五輪, eyesight physiology in Chinese medical thought.

個人組主題

1.9 宮闈諱祭同體儀，閨秀友誼野叟逾

議題說明

諱祭如思——紫禁城東西六宮女性空間的 私密祭奠與信仰及其陳設

賈薇（故宮博物院宮廷歷史部館員，同講師身分）

摘要

紫禁城東西六宮絕大部分區域為明清兩代後妃的生活場所。官方檔案對這一區域的生活細節甚少著墨。通過對零星遺存之陳設賬、奏案、奏銷檔等史料的挖掘與梳爬，一個嵌套在東西六宮女性生活空間內的祭祖空間逐漸浮出水面。這一區域的祭奠對象僅為女性，且絕大多數人為皇后。受其生前地位、生育情況、與祭拜者的親緣關係，以及其對祭拜者的現實意義等因素影響，各處祭奠空間內的陳設與佈局不盡相同，或表達了敬“祖”之意，或呈現著不同的情感與考慮。

明前中期宮廷女性禮儀的空間研究

戰蓓蓓（湖南大學嶽麓書院歷史系副教授）

摘要

本文研究明代宮廷女性禮儀空間及路線，將其大致分為誕生、婚喪為代表的過渡儀式，以及冊、上封號為代表的政治儀式，考察性別與儀式種類對禮儀空間的影響。透過對不同身份女性禮儀空間的比較，以及公主、親王禮儀空間比較，本文認為性別雖是影響儀式的因素之一，但身份地位比性別差異更為重要。同時，上述政治儀式中所用的建築，多因前朝的政治事件變化而變化，而過渡儀式的建築則相對比較固定。最後，明代宮廷女性禮儀空間中出現較多的空間，除了奉先殿，仍是位於外朝的三大殿等，體現出整體而言宮廷女性禮儀亦具有對外朝表達的功能。

清代的女性家長與家政管理——以紹興會稽漁渡董氏的《吳太夫人年譜》為中心

曹曄（香港大學哲學博士）

摘要

在傳統以父權為中心的歷史敘述中，婦女群體往往處於被忽視的尷尬境地。年譜作為一種紀傳體裁，能夠讓讀者對譜主形成較為全面的認識。而以婦女作為譜主的清代年譜，是解讀近代中國女性的一個重要材料來源。會稽漁渡董氏的《吳太夫人年譜》，出自晚清紹興紳商董金鑑之手，記敘其母吳氏生平行止，展現其母應對社會經濟環境狀況的改變，展露其自身才幹，總理家庭事務。通過解讀《吳太夫人年譜》，能夠進一步認識晚清紳商家族的生存策略與身份蛻變，深化婦女在其中所扮演的角色，也能為以詩文研究為主的明清婦女研究拓展新的視角。

論中晚清時期婦女同性交際網絡之擴展 - 以碧城女弟子為考察對象

何韻詩（香港大學專業進修學院高級講師）

摘要

陳文述（1771-1843）組織了規模龐大的「碧城仙館女弟子」，當中以嘉道年間約五十位女性組成。作為「師門型女性詩社」，碧城吟詠群呈現出中晚清時期婦女擴展同性交際網絡（Homosociality）的多重可能性。

本文會透過分析不同女弟子的情況，發掘當時婦女擴展同性交際網絡的多種面貌，包括從家族內部或因姻親關係而發展出的交際圈子（如以曹墨琴夫人為首，曹家與其夫家王氏中一眾家眷的關係）、透過姻親家族人脈而延伸的女性交際網絡（如子婦范繼靠家婆沈采石夫人之人脈擴展出來的女性交際圈子）、因不同師門而擴展的女性網絡（如「榕皋女弟子」與「抱月樓女弟子」的重疊關係）、隨丈夫官旅而擴展地域界限的女性網絡（如許延初隨丈夫北遷京師而在北方結交的女性網絡），從而拆解女性交際圈跨地域、家族、年齡，互相交織重疊而千絲萬縷的關係，呈現出當時婦女友誼的複雜面向。

Biology, Sexuality, and Monstrosity in the Erotic World of Yesou puyan 野叟曝言/ 《野叟曝言》的情色想像與身體物質、性 態、獸性之疆界

盧盈秀（東海大學國際學院助理教授）

摘要

本文透過傳統自然、醫學、儒家性別論述中的陰/陽概念來分析十八世紀小說《野叟曝言》中的身體、性別、性態的邊界，以及異常、跨種生殖如何被安置在儒家道德、社會秩序內。小說著重文素臣對抗好淫宦官、僧道、獸族叛亂的義行。身為正統儒者，素臣只容許婚姻內的性；他龐大的家庭（二十四個兒子、一妻五妾）揭露他過人的性能力。他的身體、精(尿)液也具有療癒、增強生殖力的生理特質。相較下，未婚年輕的女體常和疾病、生殖障礙連結。以生殖為目的的性建構出好淫為異端。小說也凸顯淫是獸類的本質。但是，人和動物跨種的後代卻被正面描寫，因為他們的性從屬生殖目的。

Abstract

This paper examines the representation of the sexed bodies, gender, and sexuality in the eighteenth-century novel *Yesou puyan*. The novel revolves around the scholar Wen Suchen who demonstrates remarkable self-control in a series of erotic encounters while combating a rebellious alliance of lustful eunuchs, officials, monks, and bestial creatures. As an advocate of Confucian orthodoxy, Wen's sexuality is contained within marriage. He begets twenty-four sons by a wife and five concubines, which speaks of exceptional male potency. Wen's body, semen, and urine are further depicted as being replete with therapeutic or fertility-enhancing power. Female bodies, especially those of maidens, on the other hand, are often associated with illness and reproductive disorder, which Wen effortlessly cures with his bodily energy. Wen's procreative sexuality by contrast establishes licentiousness, embodied by the rebel alliance, as aberrant which takes the forms of orgy, sodomy, and sexual alchemy. Lust is also essential to the novel's construction of monstrosity. Bestial demons are innately lecherous, however, cross-species creatures, offspring of unnatural reproduction between human and animal, are portrayed positively because they share Wen's sexual ideal. I will contextualize the representation of the body, sexuality, and monstrosity in the yin-yang cultural discourses, as envisioned by Chinese cosmology,

traditional Chinese medicine, and Confucian gender order. I ask how the novel's imagination of sex and sexuality transcends or transgresses the biological, gender, and sexual boundaries created by the complex meanings and relationships of yin-yang, and how unnatural reproduction is conceptually contained within the Confucian morality system.

個人組主題

1.10 東亞宗教交涉、燕行映見與書籍出版

議題說明

耶穌會士眼中的中國・日本茶文化和教堂 建築之接待空間的關係

Joanes Rocha (喬耐斯，日本東京大學工學院建築研究所博士候選人)

摘要

在 16 世紀，儘管歐洲沒有茶文化及相關建築空間，但來到中國明朝和日本的耶穌會士在建造教堂時秉持入境隨俗的原則，設置了提供茶水的接待空間。根據耶穌會士們的記錄，例如范禮安(1539-1606), 利瑪竇(1552-1610), 陸若漢(1561-1633) 等人，在日本這類空間使用的是傳統茶之湯文化的「座敷」；而中國則繼承了一直以來購置帶有書房的房子來接待官員和科舉考生的做法。本文通過比較研究中國和日本的耶穌會士建築，旨在說明天主教雖然是宗教團體，但其耶穌會士為了與基督徒和非基督徒的客人建立良好關係，也致力於適應風土人情、設計在地的「世俗空間」。

18 世紀の北京とその近郊におけるカトリック宣教師の拠点の形成：イエズス会以外の拠点に着目して/18 世紀北京及近郊地區的天主教傳教基地：耶穌會以外的傳教士基地形成

葛沁芸（東京藝術大學工學系研究科建築學專攻博士生）

摘要

利瑪竇進京後，由葡萄牙派遣的耶穌會士在北京形成了兩個住院和天主堂，法國派來的耶穌會士和屬於傳信部的傳教士也形成了另外兩個住院。然北京四堂已人所熟知，但耶穌會士以外的傳教士基地的形成史中，只有西堂被關注，在以往的研究中文史料的考證研究也不充分。傳教士共同體與他們互相關係產生了重大影響。本文旨在重新審視天主教傳教士基地的形成過程，重點關注傳教士之間關係的變化、伴隨著宮廷服務的居住地的流動性以及他們在北京近郊的居住地。

近代中日佛教護國思想的轉型與實踐： 以佛教經典教義的詮釋為中心

倪管婷（國立臺灣大學歷史學系博士候選人）

摘要

佛教的「護國思想」被視為中國與日本佛教的特色之一，且與政治意識型態息息相關。近代中日佛教的護國思想在政治環境的變遷中，呈現新的轉型面貌，雙方最明顯的焦點即表現在中日戰爭時期。本文以中日佛教的報刊《現代僧伽》、《南瀛佛教》，以及《中外日報》為中心，探討戰時中日佛教界對於「經典」教義的重新詮釋，考察佛教僧侶所展現的「護國」思想與行為之意義。中國方面，清末張之洞的《勸學篇》，為當時全國性的教育及學術思想準則，實行之際卻引發廟產興學運動，此風波延續至民初，此時中國佛教界尚處於內部「護法」與「護教」的階段，「護國」思想的體現並不明顯，至中日抗戰時期面對外侮入侵，亡國意識的危機始激發中國僧侶顯露護國與救國的態度，對於報恩觀與《仁王護國經》，以及六波羅蜜、華嚴唯識與國民道德的闡釋，展現護國思想及轉型的特徵。日本方面，自明治維新神佛分離令以來施行的神道國教化政策，試圖以「三條教則」及「教育語」將佛教統籌於「敬神愛國」的思想體制下，日本佛教在抗爭與妥協的過程中，提出佛教國益論與護國論的主張。至中日戰爭與太平洋戰爭時期，在大東亞共榮圈的意識形態下，部分日本佛教僧侶與學者發表的護國言論，及對聖德太子《十七條憲法》的再解讀，反映出明治以來的皇國觀念潛移默化地持續存在於其思想中。

關鍵字：護國思想、中日戰爭、《仁王護國經》、皇國觀念、《十七條憲法》

朝鮮燕行史料文獻所見清朝嘉、道、咸以來的政治文化

王一樵（東吳大學歷史學系助理教授）

摘要

清代宮廷之中，除禮制儀規之外，更充滿各種多元多樣的文化交流，各國使臣往來不斷，不僅只是表面上萬邦來朝的天朝盛事，使臣們在使行旅程之中，也為後世研究者留下許多豐富生動的歷史文獻紀錄。朝鮮常年依例朝貢出使清朝，因此其使節成員們的隨行記錄，便為後世研究者留下大量的東亞使節文獻記錄。這些稱之為「燕行錄」的使行記錄文獻中留下不少朝鮮使臣所記錄的第一手史料，使得後世研究者得以由「域外之人」的眼光，重新審視清代政治文化的真實面貌，以及清朝帝王的側寫群像。學界近年來對於朝鮮燕行錄相關域外漢文文獻的相關研究，可謂豐富多元，並且已逐漸形成跨國之學術社群。但是研究方面仍有相當的空間，實有待學界進一步擴展。本文試圖結合朝鮮漢文燕行文獻，朝鮮文人文集，以及《承政院日記》等相關燕行文獻史料的記載，進而擴大域外燕行史料文獻範圍。並且以此為基礎，進一步突破前人的研究成果，充份利用域外史料來詳細分析清朝自嘉、道、咸以來的政治文化氛圍、時局國勢，以及嘉道咸以來世風人事的具體細微變化等等。

晚明出版文化人的交遊構造——以虎林容 與堂的出版活動為例——

孫愛琪（日本早稻田大學文學研究科博士候選人）

摘要

晚明出版文化的隆盛催生了一個新的文化人群體。他們以編書、校書、評點、製作插圖版畫，並經營書肆為營生，與當時的文人士大夫以及地方士紳階層有著密切的交往。本文以萬曆年刊刻《忠義水滸傳》《西廂記》等俗文學書籍而聲名大噪的虎林書肆容與堂為中心，通過考察其所參與刊刻的《文章正宗》《藏書》等書物，判定書肆主人是杭州錢塘沈汝輯。進而通過對錢塘沈氏一族與仁和 思沖一族，錢塘金學曾一族出版活動關聯的考察，發現杭州出版文化人與江南文化重鎮董其昌、閩中文壇曹學佺以及意大利傳教士艾略儒的交遊網絡。明確出版文化人的交遊構造與活動軌跡，對於理解晚明社會及地域文化的形成與傳播有重要意義。

個人組主題

1.11 禮治安民：明代制度的動態與地方社會諸向

議題說明

里甲、驛傳與署印——明代官員朝覲的制度運作及其影響

邱仲麟（中央研究院歷史語言研究所研究員）

摘要

依照明代制度，地方官每三年必須上京述職一次，以便接受吏部考績。這一制度持續運作，牽涉地方的社會脈動與應酬文化，以及百姓的額外負擔。其中，地方人士所撰寫的〈某某官員朝覲序〉之類篇章，即使其內容部分屬實，亦帶有政績包裝和輿論塑造的一面。另外，朝廷雖禁止官員以朝覲為由，向百姓科斂路費、特產等，實者違規不法者仍然存在。以上諸多問題，學者已有深入研究。筆者在此所欲稍加補充者，為朝覲的里甲負擔、驛傳接待、安全保障，以及官員朝覲期間，暫代職務者的政務運行情況。

吏習民安：崇禎年間江南縣城社會的治理 與秩序控制

馮賢亮（上海復旦大學歷史學系教授）

摘要

明末政治危機深重，社會生活中普遍呈現出不安的情態，影響了王朝統治與民生的安定。對王朝忠誠度很高的江南地區，州縣官員與地方士紳積極配合，在加強社會治理、維持賦役催征等方面，既注意調和縣域社會內部的矛盾，也重視國家治理與地方訴求之間的利益分配。這在以崇禎年間縣域社會的行政工作為中心的考察中，可以得到許多明晰的認識。透過江南縣域治理工作的窺察，能揭示出明末不安定情勢下鑲嵌於社會中的國家權力的表現與民生保障問題，對於進一步探討明清兩代的政治衝突、秩序過渡與社會延續問題，皆具有重要意義。

明代陵寢的新布局與新祭祀：宰牲亭與石几筵

金蕙涵（國立東華大學歷史學系助理教授）

摘要

明代帝陵的主要功能由「藏屍」轉向「祭祀」已為學界共識。除獻殿外，宰牲亭和石几筵亦為明陵的新布局，有助於了解明陵祭祀的特點，以及在唐宋帝陵祭祀傾向盡人情，行俗禮的趨勢下，明代陵祭反其道而在《太常續考》中成為等同宗廟大祀的原因。宰牲亭強化現場宰殺、以半熟牲牢祭祀，凸顯祭祀對象「非人」的神性，不同於唐宋陵寢以生平褻味以事生盡情。明陵亦改以清明、中元等日為大祭，與太廟、奉先殿形成符合不同祭祀需求的空間。石几筵為立於墳丘前的石几與五供，從喪葬儀式中「几筵」的語境，除祭祀之外，更有皇帝親奉、不忍別離之意。

台灣藏公文紙印本《隋書》紙背文書初探 ——兼議明初“黃冊”的正名與里甲組織 建立的時間

耿洪利（河北師範大學歷史文化學院講師）

摘要

台灣國立中央圖書館藏元大德間饒州路儒學刊明印八十五卷本《隋書》中有 200 葉用明代公文紙刊印。其中，有 130 余葉為洪武二年至十三年間稅糧黃冊，其餘為洪武五年和六年間各類事項的卷宗文書。初步判斷，卷宗文書多與衛所有關，而稅糧黃冊即為明初南方部分地區試行的“小黃冊圖之法”。這批紙背文書的書寫形式、登載內容和特點等均不同於目前學界所知的明初“小黃冊”，文書中殘存的“里長甲首輪流圖”為準確把握明初“黃冊”的性質和命名提供了直接證據，豐富了明初“黃冊”的攢造時間，證實了明代里甲組織的構建起始於洪武元年。

明代灶戶清審冊與清審制度 ——以美國哈佛大學藏《直音篇》紙背文 獻為中心

杜立暉（山東師範大學歷史文化學院二級教授）

摘要

美國哈佛大學藏漢籍《直音篇》紙背灶戶文書，系罕見的明嘉靖時期揚州府通州餘西場灶戶清審冊原件，由此可以看出，明代灶戶清審冊的內涵非常豐富，清審冊對於灶戶清審事項的登載，具有相對固定的內容和書式結構。清審冊對於認識明代灶戶黃冊、鹽冊與清審冊等冊籍之間的區別與聯繫，以及灶戶清審制度的具體細節與實施情況等，都具有重要價值和意義。

個人組主題

1.12 明代華夷政治與清代刑律財政制度

議題說明

朱元璋“華夷”觀的雙重性與明初南方民族政策的形成

劉婷玉（廈門大學歷史與文化遺產學院副教授）

摘要

朱元璋的“華夷”觀具有在辭令上強調“華夷無間”、在實際行動則貫徹“必嚴夷夏之辨”的雙重性。在這一“華夷”觀的影響下，朱元璋制定的南方民族政策，雖也有“以德懷之”的一面，實際上更側重將南方邊疆民族編入衛所進行管制的“威懾”的一面。在征進雲南的戰役中，朱元璋更是將大規模的元代遺留達軍投入戰鬥並留駐本地衛所，一舉兩得的解決南北邊疆民族問題，成為明代以來南北民族大融合的重要契機。

晚明浙西學者王文祿色目家世考論

張芾（上海復旦大學古籍整理研究所博士生）

摘要

世襲海寧衛指揮使的王氏家族，其始祖王忠來自欽察草原（Dasht-i Qipchāq）的康里（Kangli）部落，洪武二十年（1387）左右作為北元太尉納哈出部屬，歸附明帝國，以靖難功賜姓。其後人自宣德十年（1435）以後調至位於嘉興府海鹽縣的沿海衛所海寧衛。該家族在十五世紀後半葉之後，轉型向漢族士大夫文化靠近。尤其到明嘉靖、隆慶之際，官舍王文祿於嘉靖十年（1531）中舉，雖至八十餘歲仍未得第，但他以充沛的知識興趣，展開藏書、著書與刻書事業。他推進中晚明最具代表性的叢書《百陵學山》的刊行，並修纂《海鹽文獻志》、《海寧衛志》等書以建構地方之學脈，站到了彼時知識流通與生產的前沿。作為雜居於明帝國沿海衛所地區的非漢族群，王氏家族成員的治生之業呈現出從騎射到方技、再到文章博學的遷轉，而其觀念變化中則蘊藏了族屬記憶與身份認同的張力，反映了或參與地方或歸化於帝國的抉擇之道。在知識史的向度上，從明中葉以後王氏家族中的王軒、王佐、王文祿等人的行動、言論與思想，可考見雜居歐陸東部沿海的非漢族群在原生文化與漢文化雙向「涵化」的過程中，由知識所催生出的強勁轉型動力，以及隨色目、衛所官戶身份伴生的「跨地方性」所導致的包羅、開拓明帝國知識版圖的渴望。

關鍵詞：康里 軍戶 王文祿 士人化 知識社會史

從搶奪到恐嚇：明清「把持者」的「光棍化」

李典蓉（中國政法大學法律史學研究院副教授）

摘要

本文試圖提出一個切入「清承明制」的視角，並且修正之前的觀點。明代中期被視作為光棍的群體，與衛所軍戶內的舍餘家人，以及豪強權貴之家的屬下人關係密切。其犯罪特點是倚仗某些衙門的公權力，或是濫用自身公權力作案；支持他們肆無忌憚的背景因素之一，可從明律對軍官犯罪的特權保護得見一斑。光棍群體並未隨改朝換代消失，繼續易主營生，還和旗人固有的社會文化結合在一起，形成清廷所謂的「光棍行徑」，這是明代的光棍條例得以在順治朝發展出光棍例的主因。光棍詞語適用範圍的擴大與普及，使得明末清初各色人等內被指稱為光棍者增多，包括把持衙門之人。清代光棍例援用增多，也與這個歷史背景有關。清朝繼受明律，發展光棍例，體現明末的社會遺留問題，以及清朝制度中與明朝的同質性。

以還正項：清代截漕的補還機制探析

阮寶玉（浙江師範大學人文學院講師）

摘要

為保證地方安定，清朝從康熙開始實施漕糧的截留以作賑濟之用，其數量次數之多、範圍之廣，被很多學者評價為一種有效的應急機制。魏丕信、王國斌等學者甚至據此將十八世紀的中國描述為一個福利國家，構建當時中國的“現代性”。然而，以往截漕的研究忽略了截漕的最後一個環節——補還，漕糧作為天庾正供，並非無償捐獻給地方，地方需要歸還給中央。本文希圖通過分析地方通過採買等手段補還截漕這一套機制的形成和運作，瞭解截漕與清代糧食貿易、米價制定的關係，梳理截漕對於地方財政、漕運體制演變的影響，繼而全面認識清代截漕和國家的屬性。

從違例到常例——明代驛遞「折乾」問題 中的行政運作與制度執行

連超（國立臺灣大學國家發展研究所博士生）

摘要

本文試以「折乾」為線索，透過分析明代驛遞系統從靈活完成任務到逐漸腐化的過程，一窺明代驛政運作與法律執行。本文先回溯明代驛遞制度下，驛傳系統需要向使客提供的物資與服務，並分析其執行困境，以及法律的相關制約。次則討論各地違規使用驛站的現象，而其中的陝西陸驛和運河水驛，也成為後來折乾的發源地與氾濫地。三是折乾泛化後，各地驛傳系統遭受怎樣的壓力，以及朝廷如何透過立法等手段制約使客對驛遞系統的壓榨與透支。四是分析為何儘管法律相對完善，驛遞折乾仍然屢禁不止，而筆者的觀點是，儘管驛遞本身的條件常使驛吏值得折乾，但更多的還是使客高貴的地位讓驛吏畏懼，不得不提供折乾。

關鍵字：本色困境、行政彈性、監察盲點、制度試探

近史所 會議室

論文組主題

2.1 看得見的手：帝國晚期的資源調控

議題說明

無論人或非人，都可以是資源的一種型態。本組從資源的調度與控制出發，探討不同資源在政府、社會、家庭、個人間流動時，依循著法律、道德、禮儀、網絡等條件，可能產生的互動與限制。

蕭琪和吳曼竹的論文都是在探討明清社會中，當女性被視作一種人力資源時，帝國或社會道德規範如何對她們加以控制。當這些外來權力與家庭內部利益相違悖時，女性資源的爭奪與再定義，遂成為帝國統治與社會秩序控制的矛盾難題。

蔡松穎和謝仁晏的論文則著重在清朝皇帝和官僚對於資源的調度。蔡松穎強調調動賑濟錢糧的訊息與動力何來，以及傳遞這兩者的社會網絡何在；謝仁晏則是著眼於皇帝喪禮的資源調度，和人們對於「如何調度資源」的決策形成過程，以突顯官方常態和非常態動員的異同。

綜觀本組四篇論文，可以看到資源如何被定義、生產、調度、運用、控制與爭奪。在明清兩朝，政府無疑是最大的資源掌控和定義者，但在此之外，擁有話語權的士人、地方官僚、乃至於包衣家庭中的父親，每個個體都有其自身對資源的理解和調控能力。透過這些角色間的互動，將能讓我們對這些資源背後的權力運作有著更進一步的理解。

母恩或家禍：明清士人家庭中的乳母

蕭琪（中央研究院歷史語言研究所博士後研究）

摘要

本文旨在勾勒明清士人家庭中乳母與乳子之互動關係，並分析明清士人對乳母的評價及轉變。中國自漢魏六朝開始，皇室、貴族就多用乳母哺育嬰兒，時至明清，士人家庭亦有雇用乳母的現實需求，乳母也往往因付出其照護勞動而受乳子感念榮顯。但相較於前代，明清士人逐漸強調理想母職的全面性，再加上乳母因臨時雇傭關係而流動於家內家外之間，且與乳子擁有跨越性別藩籬的擬血緣情感連結，遂在在挑起明清士人對性別/尊卑/家庭秩序崩壞的敏感神經，進而形成大量的乳母雇用爭議論述，同時形塑出中國前近代母職、母子關係討論的特殊風景。

網絡與資源：從光緒初年的山西賑災談起

蔡松穎（中央研究院歷史語言研究所博士後研究）

摘要

網絡分析的重點之一，在於網絡上的資源與訊息流動。反之，從流動的過程，也能藉此觀察出網絡的型態。就光緒初年的賑災來說，其中便包含了由清政府的倉廩網絡、地方官員對士紳的勸捐網絡、李鴻章與曾國荃的私人交際網絡等，透過這些網絡的聯繫，賑災動員的訊息與能量迅速傳遞到清帝國各地，並使得錢和糧食得以流向山西等地。訊息和物資的流動過程，便是網絡運作的軌跡體現。本文透過重建這次賑災的資源網絡，以及對網絡上節點的位置、屬性進行分析，以視覺化和數據化的方式來重新理解清末督撫崛起的現象。

意料之外的差務：嘉慶皇帝死後移靈北京的 動員與影響

謝仁晏（中央研究院近代史研究所博士後研究）

摘要

本文旨在釐清清朝皇帝死亡後一系列的調度資源情況。長期以來，學界對清宮信仰和喜慶典禮都有所關注，但相對於這類可預期事件，「死亡」則難以預料。事實上皇帝生前或死後活動，都涉及帝國資源運用。而皇帝死後除了皇位繼承外，也須展開各類祭儀，對此，清代留有專檔，讓人檢視儀式內容與所需人力與物力。這之中以嘉慶二十五年嘉慶皇帝猝然於熱河過世的事件，留有較完整檔冊可供考索。這場「意外」的死亡，使得朝廷必須調整制度，並籌措資源送往熱河，以接續既有喪禮程序。透過這些應對，正能比較清朝官方常態與非常態的動員情況異同。

女兒的價值：十八世紀盛京的包衣家族與 清朝皇室之間的衝突

吳曼竹（美國約翰霍普金斯大學歷史學系博士候選人）

摘要

本文從康熙朝《黑圖檔》中盛京旗人包衣家庭隱匿、私嫁女兒的案件，分析下層包衣旗人群體對抗帝國控制的行為。清入關後，留在盛京的包衣旗人群體因地位特殊，成為清朝管控人口、資源，甚至創造認同論述的重要媒介。然而，從法律案件中發現，盛京包衣旗人家族中的父親不僅經常隱匿女兒戶口，以避免女兒參加宮女選秀，更常無視禁止不同莊園的包衣家庭之間私自婚配的政策，彼此締結婚姻以滿足個人或家族利益。本文將女性視為一種特殊資源，除了討論過去較被忽視的康熙朝盛京研究之外，還著重分析清皇室和盛京包衣旗人在人力資源控制的衝突。

論文組主題

2.2 清宮金屬材料設計與修復

議題說明

清朝宮廷中充斥各種金銀銅鐵錫鉛等金屬，成做器物無數。本組成員結合歷史和材料科學，以及文物修復的學者，探討清宮成做金屬文物在設計和修復的特徵。陳慧霞教授〈清代宮廷金飾件的製作技法及其意義〉探討清王朝利用黃金製造髮飾、項飾、腰飾等金飾件，其技法運用的模式在中國黃金工藝史上的特色。陳東和教授、陳韻婕女士〈清代宮廷藏傳佛教金屬文物的材料與製造——從幾件金剛銅鈴與鐵鍍金盒的材料分析談起〉論述西藏地區和清宮所製造的藏傳佛教金屬文物在材料的使用、配方與製造技術之異同，以及技法上的交流或相互影響。陳澄波教授〈以顯微電焊修復纍絲文物之探討〉探討過去用黏著劑來修復纍絲工藝斷裂處，此種修復通常會因該類文物的接觸點細小、金屬延展性、晃動、持拿等因素，易使黏著劑結合處再次分離。顯微電焊應用於焊接纍絲文物效果較佳。賴惠敏教授、蘇德徵教授〈西洋傳教士與清宮水法〉探討園林噴水池使用紅銅管，最初用鍛打紅銅成造水管，因軟薄常壞。錫管則因冬天氣溫低，發生錫疫，導致水管崩裂。西洋傳教士傳授焊接紅銅用銀銅焊料，焊錫則是滴錫焊料。

清代宮廷金飾件的製作技法及其意義

陳慧霞（國立故宮博物院器物處副研究員）

摘要

清代是一個由滿人建立的帝國，兼具草原文化與農業文化的特點，他們對黃金有特殊的愛好。表現在工藝技法上，廣泛運用鑲嵌、錘鏢、鑿刻、鍍金、纒絲等手法，本文擬以宮廷收藏中髮飾、項飾、腰飾等金飾件為中心，嘗試觀察其技法運用的模式，同時結合檔案記錄，探索模式的內容，改變以及模式本身所具有的意義。另一方面，若將清王朝置於整個中國黃金工藝歷史的發展過程來看，相較於漢代、唐代以及元代，清代的特色為何，又呈現出怎樣的文化交流面貌呢？

清代宮廷藏傳佛教金屬文物的材料與製造—— ——從幾件金剛銅鈴與鐵鍍金盒的材料分析談 起

陳東和（國立故宮博物院登錄保存處副研究員）
陳韻婕（國立故宮博物院助理專業技術師）

摘要

清宮中有為數甚多的藏傳佛教相關的金屬文物，如佛像、綠度母像、佛塔、各式法器如金剛鈴杵、壺、碗、刀劍等，所使用的材質則包括銅、青銅、黃銅、銅鍍金、鐵、銀、鐵鍍金……等。這些文物或於西藏地區製造後，因進貢或其他不同因素進入宮廷，有些則於清宮中所製造。而西藏地區和清宮所製造的藏傳佛教金屬文物在材料的使用、配方與製造技術有何異同？技法是否有交流或相互影響？過去有關這類議題的討論相當有限，其中的主要原因是並未對這些金屬文物的材料進行比較分析研究。有鑒於此，本文主要從幾件金剛銅鈴與鐵鍍金盒的科學分析出發，對西藏與清宮在製作這些文物所使用的材料與技術層面的問題進行初步的討論。

以顯微鎢極惰性氣體電銲修復纍絲文物之 探討

陳澄波（國立故宮博物院登錄保存處助理研究員）

摘要

電焊應用在金屬工業、零件及金工的製作與修理，皆已行之有年，但鮮少以此種技術用於博物館修復領域中，然而隨著顯微電焊設備的問世，使此種修復於博物館中產生新的可能性，如以往纍絲工藝所製作的各式飾品若有斷裂損壞之狀況，通常會選擇黏著劑試圖將纍絲工藝斷裂處結合，以復其展示的主要功能。而此種修復通常會因該類文物的接觸點細小、金屬延展性、晃動、持拿等因素，易使黏著劑結合處再次分離，無法有效達到修復的目的，亦難以呈現其工藝美學價值。故本研究試圖以顯微電焊設備改善上述之問題外，亦期望得增加金工工藝類文物於修復上之選擇。

西洋傳教士與清宮水法

蘇德徵（國立臺灣大學材料科學與工程學系助理教授）

賴惠敏（中央研究院近代史研究所研究員）

摘要

從康熙朝以來，西洋傳教士南懷仁、湯執中、蔣友仁、韓國英等在瀛臺、御花園、圓明園、長春園陸續建造水法。康熙朝園林噴水池以木結構輾轉為主，至蔣友仁時引進西洋的機械軋水機，建造諧奇趣、西洋樓大水法等。然因使用紅銅管，用鍛打紅銅成造水管，因軟薄常壞。錫管則因冬天氣溫低，發生錫疫，導致水管崩裂。西洋傳教士製造水法時，引進西洋的焊料配方，焊接鍍金、黃銅、紅銅等用銀銅焊料，焊錫則是滴錫焊料，促使清代宮廷焊接技術進展。

論文組主題

2.3 被忽略的環節：文學、情感與藝術史中的明代宗室

議題說明

明代宗室數量極大，分布於各地藩國，而作為身份群體，理應會有一些作為及角色，但過去人們習慣從較負面的角度，討論各地藩王的叛亂、宗室造成的財政負擔等有關政治史或社會經濟史課題，以致於學界對宗室的研究不多。直到近一二十年，陸續有一些研究，涉及宗室的文化品味、圖書刊刻、生存策略，以及與地方社會的關係等，才讓宗室研究開始得到關注。另一方面，宗室的相關資料雖極零碎而零散，但我們從一些宗室與士人之間的書信往來及酬贈問答，顯示部分宗室會參與在士群體的思想文化及社集活動中。這也讓我們越來越可確信，作為身份群體的宗室，是明代思想、文化及藝術史中不可忽略的環節。

也因此，我們希望從文學、藝術，以及個人情感與出路幾方面來談明代宗室。我們將可看到：明代宗室不僅參與在文學復古運動中，甚至從參與者凌駕而上成為主導者。以及從宗室挪用改造皇帝專屬的五爪龍紋，談宗室與地方社群文化的關係。而宗室與士人往來的詩文，則可映照出其精神焦慮，以及生命與生活的困境。

明代江西宗室與文學復古運動

張藝曦（國立陽明交通大學人文社會學系教授）

摘要

本文主要討論明代文學復古運動中江西宗室的角色。江西因盛行陽明心學，所以當地文學風氣主要較侷限在南昌週邊一帶，而且遲至王世貞主盟期間，才有芙蓉社的成立。這個詩社是士紳余曰德與宗室朱多燧共同主持，由於有宗室共同主持，使得芙蓉社及相關的活動都有其不同於其他詩社的特色。對江西宗室而言，參與在復古派的社集活動中，使其能夠進入當時復古派圈子中，讓無法離開封地的宗室，能夠藉此打開交遊圈，而了解較新的文學思潮。宗室作為身份群體，也使其佔有某些優勢，於是在一個世代以後，宗室甚至成為主持江西復古派社集的主力。

邊緣的中心：明代蜀藩遺址出土龍紋器

尹翠琪（香港中文大學藝術系副教授）

摘要

1970年以來，四川成都及周邊地區多處發現明代蜀王及其宗室陵墓，近年，成都東華門蜀王府宮城遺址亦進行了考古發掘。從這些遺址及其出土文物可見，明代皇帝專屬的五爪龍紋，蜀藩宗室亦有製造和使用，且龍紋呈現多種形態。本文通過對文獻和實物的考察，探討蜀藩宗室如何挪用和改造龍紋的外型與內涵並加以使用，凸顯其雖處於皇室權力的外圍，但在地方上仍佔據中心位置，藉以揭示十五世紀中央與地方宗室之間的權力關係，尤其是文物和圖像呈現非文字記錄所能表達的社群文化與關係。

罪與罰：寧藩後人朱多燬的情感交織

楊正顯（中央研究院近代史研究所副研究學者）

摘要

本文主旨在分析明代江西寧藩後人朱多燬一生的情感轉折，一窺其在宗室分份制度與祖上謀反的歷史事實下，如何自處於當地的政治社會文化之中。明代宗室的議題，過往多集中在整個宗室的表現，不管好的（如文化刻書、藝文活動）與壞的（如宗室人口對朝廷財政的危害、魚肉鄉里、起兵謀反等），少有從個人的角度去探討宗室制度的限制與人生意義何在的問題。宗室內又分等級，從藩王到中尉，差距不可以道里計，人生目標自然大不相同。而朱多燬作為曾經起兵謀反的寧藩後人，除了身份是宗室最低階層外，還得面對江西南昌一地對其祖上過往的異樣眼光與朝廷的另眼相待，都型塑其不同他藩宗室的人生過程與性格。處在這樣的外在環境與持續地精神檢視之下，朱多燬將如何自處？其所作所為有何意義？唯有透過深入分析其詩文內容，才能理解江西寧藩後人的精神焦慮之所在與生命情調，映照出光鮮亮麗宗室文化的另一面。

論文組主題

2.4 Identity, Social-self, the Genuine and the Strange

議題說明

Taking visual arts as a point of entrance, papers in this panel address late imperial ideas about identity, self-fashioning, the genuine, and the strange. These investigations detail the impact of social and cultural change on shifts in aesthetic value, the use of illustration as a site for debating ethics, and how previously uncharted influences and concerns of well-known artists and collectors reveal individual commitments and period trends.

Huang Xiaofeng's exploration of a new feature of realistic depiction evident in 15th and 16th century portraiture works to link the inclusion of facial blemishes to a broader web of social and cultural transformation, including new advances in medicine, physiognomy, and government. Delving into networks of exchange and artistic appreciation, Lidu Yi's research on Li Rihua's "Water Savoring Diary" traces developments in aesthetics and connoisseurship in the Ming art world. In an effort to better understand the painter Wu Bin's (1550-1643) motivations for returning to his home province after an official career that saw him at posts in Beijing and Nanjing, Katherine Burnett focuses on paintings reflecting locations in the artist's native Fujian. Her analysis uncovers what Wu Bin's continued engagements in this region reveal about his beliefs, concerns, and his history. Finally, comparing late Ming editions of the Yuan zaju "Qiannü's Departing Soul," Karin Myhre traces debates about morality and the strange that run through printed illustrations of this play's closing scene. Together these papers show the interplay of visual arts and expression with aspects of Ming culture, thought, and belief.

On the Road: Wu Bin in Fujian

Katharine P. Burnett (陶幽庭，美國加州大學戴維斯分校藝術史教授)

摘要

Little is known about Wu Bin's life. Born in Putian, Fujian, Wu traveled north to serve the imperial bureaucracy in the capitals at Nanjing and Beijing. Later, excused from court service by the emperor, he traveled far west to Sichuan. Much later found him again in Beijing and the gardens of his friend and patron, the scholar-official and artist Mi Wanzhong. But what of his time in Fujian? Surely this was formative. Early scholarship on Wu considered Fujian a cultural backwater, but was it really? Evidence suggests that Wu Bin returned to different cities in this southern province from time to time late in his life. What would have drawn him there? What can we learn about him through the paintings? What can we learn about the paintings through him? How can this help us better understand not only Wu Bin's art, but also history and Wu Bin's place in it? This study identifies the paintings that demonstrate Wu Bin's peripatetic locations in Fujian, and aims to examine them for clues about Wu Bin's elusive biography, philosophical outlook, and Buddhist faith.

面斑、黑子與明代肖像畫中的新美學

黃小峰（北京中央美術學院人文學院教授）

摘要

大約從 15、16 世紀以來，無論歐洲還是中國的肖像畫中，都出現了對於面部瑕疵的精細表現——黑痣、肉痣、面部斑塊成為畫上人物真實性的重要體現。肖像畫寫實技術的發展，顯然是推動這種面部表現方式的關鍵因素，但其背後的文化、社會和思想因素，尚待有深入的探討。本文將以明代肖像畫對於斑塊和痣的表現為主題，試圖揭示出這種新穎的視覺表現方式與社會思想觀念之間的聯繫。相面術的變遷、醫學知識的發展乃至政治觀念的演進，都在其中發揮作用。論文所討論的關鍵作品是佚名《沈周像》《明人肖像冊》等作品，也將討論若干明代版本的朱熹像。

Abstract

Since the 15th and 16th centuries, both European and Chinese portraits have shown fine representations of facial blemishes—dark moles, flesh moles, and facial plaques have become important manifestations of the authenticity of the characters in the paintings. The development of realistic techniques in portrait painting is obviously a key factor in promoting this facial expression, but the cultural, social and ideological factors behind it have yet to be further explored. This article will focus on the expression of plaques and moles in Ming portraiture, attempting to reveal the connection between the visual expression and social ideas. The changes in physiognomy, the development of medical knowledge and even the evolution of political concepts all played a role in it. The key works discussed in this research are the anonymous "Portrait of Shen Zhou" and "Portrait Album of Ming People". Several Ming versions of Zhu Xi's portraits will also be discussed.

Illustrating Debate: Late Ming Editions of Zheng Guangzu's *Qiannü's Departing Soul*

Karin Myhre (麥瑞怡，美國喬治亞大學比較文學與跨文化研究副教授)

摘要

Poking fun at tales about ghosts, a witty quip by Ruan Ji's 阮籍 (210–263) nephew Ruan Xiu 阮脩 included in the *New Account of Tales of the World* 世說新語 touches on problematic aspects of period conceptions of afterlife: “Nowadays when someone sees a 'ghost' he says, 'He was wearing the clothes he wore when he was alive.' But if when a man dies he has a ghost, then do his clothes have ghosts too?” While the notion that ghosts might have “ghost clothing” is laughable, it also calls into question what might appear at first a much less problematic notion: that it is only the living being and not the objects that belong to a person that should be able to manifest after someone's death. Ruan Xiu's line can only be effective if the difference between a living body and a material object can be assumed.

But assuming such a divide leaves unanswered the question of what we are to make of the famously physical ghosts and spirits in the Chinese narrative tradition, where some human souls can exert force in the material world and a living being may split into separate parts with different aspects of consciousness inhering in each. Focusing on late Ming editions of Zheng Guangzu's 鄭光祖 (ca. 1260 - ca. 1320) *zaju* “*Qiannü's Departing Soul*” 倩女離魂 this paper traces how debates about morality, theatricality, and the strange are depicted in drama illustrations.

Aesthetics and Painting History through the Lens of Li Rihua

Joy Lidu YI (衣麗都，美國佛羅里達州立大學副教授)

摘要

Li Rihua (1565-1635), a native of Jiaying, Zhejiang, is a Ming scholar-connoisseur, a man of encyclopedic knowledge, whose name rivaled Dong Qichang during the Wanli (1573-1620) and Tianqi (1621-1627) eras. In his *Weishuixuan riji* 味水軒日記 (Water Savoring Diary), Li records extensively his connoisseurship and interactions with different scholars, art dealers and collectors from 1609 to 1616, their visits to his house and his visits to antique shops and commodity markets; and his purchases of calligraphy, paintings, archaic bronzes, ceramics, gems, ink stones, as well as rocks and other items for his garden. Li also writes in detail about his connoisseurship of Song and Yuan paintings and calligraphy and tells us about people bringing paintings supposedly by Xia Gui, Ni Yunlin (Ni Zan), Huang Dachi (Huang Gongwang), Zhao Ziang (Zhao Mengfu), Wu Zhen and calligraphies of Huang Tingjian and Su Shi etc, etc, for his assessment and appreciation. Through a close examination of Li Rihua's *Weishuixuan riji*, this paper attempts to look into the changes of Li's views in aesthetics and connoisseurship of painting history.

個人組主題

2.5 清季萬花筒：政治、學術、經濟與對外關係

議題說明

小說、黃河與讖緯之學：《老殘遊記》中的 政治想像

許暉林（香港中文大學中國語言與文學系副教授）

摘要

對於國家存亡感到無比焦慮的晚清知識分子來說，中國未來的存續與發展是他們最為關心的議題。劉鶚的《老殘遊記》則是這一關懷下的代表作品。《老殘遊記》第十一回既是小說結構的中心，也是作者對於中國的國族建構所提出的具體藍圖。過去研究已指出，第十一回中黃龍子的政治預言與劉鶚所屬的太谷學派本身強烈的政治關懷以及神秘主義傳統的興趣相關。本文則指出，第十一回中黃龍子的政治預言不只反映了太谷學派的思想，同時也說明了黃河治理是小說對於中國政治想像的隱而不顯的脈絡。

清代墨學復興再探討

解啟揚（中國政法大學倫理學研究所教授）

摘要

墨學乃先秦顯學，秦漢以降，墨學衰頹乃至中絕。自清代中葉墨學漸次復興，至清末民初，蔚為壯觀。清代墨學復興，由以下因素共同作用：一是乾嘉以來的古籍校勘與整理，二是「西學中源」說催生，三是振世救弊與墨學精神彰顯。乾嘉以來的古籍校勘以經學為中心，學者治經，參以諸子，因而旁及《墨子》，使得《墨子》文本日漸受到重視，盧文弨、孫星衍、畢沅、汪中、張惠言、王念孫、王引之等對《墨子》文本有不同層面貢獻。晚明以來西學東漸，催生「西學中源」說，墨子思想與西學有契合之處，學者研究墨學以回應西學挑戰。1840年代之後，隨著西方經濟與軍事的入侵，中國面臨亡國滅種危機，救亡圖存成為時代旋律，墨學「摩頂放踵利天下」精神適合時代之需。清代墨學復興是諸多因素復合作用的結果，是社會、文化轉型中受到挑戰的一種回應。清代墨學復興以文本復活為中心，在文本整理中滲透著思想研究，孫詒讓《墨子間詁》是清代墨學復興的最高峰，為民國墨學繁盛奠定了學術基礎。

從錢荒至惡性通脹：咸豐年間北京的社會 經濟問題

From Cash Famine to Hyperinflation: Socioeconomic Problems in Xianfeng-era Beijing

Emily Mokros (墨安岑，美國肯塔基大學歷史學系副教授)

摘要

太平天國戰爭造成了毀滅性的死亡與混亂。這場戰爭與清代的軍事危機、經濟危機、和環境危機同時發生，這些情況把清朝的都城的北京轉成一個“戰時都城”，為期長達十餘年。這篇論文從北京城市基層社會角度，討論關於發生於戰時的重大貨幣危機。在咸豐朝前期，北京市民是全國性「錢荒」的主要受害者。以致咸豐朝末期，他們悲慘地忍受了一系列的嘗試性的貨幣改革方案，包括鑄造大錢和刷印紙鈔。戰時貨幣改革並未使民眾的生活得到改善，相反，迎接他們的是惡性通脹。本文探索經濟危機，以及官府提出的解決方案所引發的社會動盪。

符拉迪沃斯托克的廟碑——一座十九世紀末 的石刻遺跡

Vradiy Sergey (傅樂吉，俄羅斯遠東聯邦大學東方學系教授)

摘要

在烏蘇里灣的西北海岸，即穆拉維那亞灣（舊稱大崴子），發現了一塊高約 155—165 公分，寬約 65 公分的方形石碑。石碑背面直書四個大字：護國祐民。正面所載〈廟誌〉現存 400 餘字，闡述在海參崴（符拉迪沃斯托克）以東 100 多里的大崴子修建廟宇的緣由；此處「商賈輻輳」，聚集大量華人，該廟建於光緒甲午年（1894），答謝「天后聖母」庇佑「財貨日增」、「華夷相安」之神恩。

作者除了描述石碑的現存狀態並對廟誌進行文本分析，也將其與十九世紀符拉迪沃斯托克華人社區的歷史文獻記錄進行對照研究。

晚清「鷹派外交」與清廷內部權力結構： 以清廷官員在中法外交事務中的權力關係 為例（1880-1890）

張弓（法國社會科學高等研究院近現代中國研究所博士生）

摘要

在過去晚清中西外交的研究中，學者常將清朝高層外交官的主張與其個人理念、新學知識相關聯，類似 述尤見於晚清官員在領土主權、宗藩關係、跨境貿易等領域爭取國家利益的歷史事件。1880 至 1890 年間中法外交決策過程的案例表明，清廷對法態度強硬其實主因在於國內政爭，而非為回應法國的擴張政策。清廷雖表面集權，其實包容多派對立勢力共同執政，從而導致外交等多類公共事務長期政治化，清廷的「鷹派」外交實為政爭激化時派系鬥爭的襲手段，而非清廷或外交官員為維護政權整體利益採取的因應方案。

論文組主題

2.6 明清書籍在朝鮮的受容和學術交流

議題說明

書籍是傳達知識最重要的媒體。書籍充分展現了知識生成、再生產和流通的過程。對書籍的研究應更關注於在說明刊行時期、場所等書誌形態和出版狀況的同時，被誰所藏、讀了什麼、具備怎樣的影響和波及力以及經過怎樣的渠道使得書籍移動、流通等。而且，書籍超越國境而流通。東亞社會中書籍的傳入和流通是理解當代學術和文化的核心途徑之一。中國刊行的書籍活躍地傳入到了朝鮮，也流傳到了日本。通過書籍的學術文化交流對把握前近代時期知識生成和再生產的構造來說至關重要。

在此觀照之下，本組將從女性文化、小說、文學批評、漢字學等方面闡明明清書籍傳入朝鮮和活用的樣相及其特徵。本組所談及書籍中，《型世言》是明代刊行的白話小說集，也是目前僅傳存於朝鮮的珍貴文獻。《增補蘇批孟子》在明清時代曾多次刊行、受到追捧，也是在朝鮮和日本被廣泛閱讀的文章學習書之一。《說文解字注》是清代考證學者段玉裁傾注 30 多年功力而作的著述，也是代表東亞漢字學的書籍之一。在讀書文化方面，朝鮮時代女性如何閱讀和接受明清書籍，以及《型世言》、《增補蘇批孟子》、《說文解字注》等書籍通過何種途徑傳入朝鮮，寫筆、翻譯、再編輯的過程又是如何等都是需要重新闡明的問題。而且，通過明清書籍的閱讀和流通，可以追蹤朝鮮後期學術史、文化史的變化過程及其意義等。藉此，以期對前近代時期明清和朝鮮之間學術文化交流的理解得到進一步深化。

《增補蘇批孟子》在東亞的流傳及受容

鄭雨峰（韓國高麗大學校國文學科教授）

摘要

《增補蘇批孟子》，比起思想性的觀點，更側重於從文章學的觀點出發分析《孟子》文本，是學習文章而作的評點書之一。與以往將重點置於闡明思想性義理上的方式不同，該書著眼於以文章的構成和表現等焦點分析《孟子》文本。《增補蘇批孟子》在萬曆年間首次刊行後，直至清代及20世紀初，多次刊行，足見其人氣之高。此外，不僅在中國，還傳入了朝鮮和日本，作為文章學習書而廣泛使用。在朝鮮和日本，明清時代出版的書籍傳入並被閱讀的同時，還作抄本流通，新增了評批並刊行。本文將考察《增補蘇批孟子》傳入朝鮮及日本後的接受情況及其意義，以冀導向對東亞學術交流及書籍交流史的新理解而作出貢獻。

朝鮮諺文燕行錄所見明清書籍與文人交流

林侑毅（國立政治大學翻譯與跨文化研究中心主任）

摘要

燕行錄研究歷來以漢文燕行錄為主要研究對象，卻忽略諺文燕行錄中存在許多漢文燕行錄未見之資料，甚至部分內容與漢文燕行錄相反。諺文燕行錄亦即以諺文創作之燕行錄，與漢文創作之燕行錄有別，目前傳世諺文燕行錄有 22 種 53 件，散見於十七世紀至十九世紀，本文擬以不同使節身分出使中國的朝鮮文人的諺文燕行錄為研究對象，即正使黃仁點的《승 록 (乘槎錄)》、隨行人員李繼祐的《연 록 (燕行錄)》、子弟軍官洪大容《을병연 록乙丙燕行錄》，考察其使行所見明清書籍與文人交流。其中洪大容《을병연 록乙丙燕行錄》存在對應的漢文燕行錄，其書寫手法是否與漢文燕行錄不同，也是本文所要探討的重點。

朝鮮時代女性對書籍的閱讀和明清書籍的 受容

朴英敏（韓國高麗大學校民族文化研究院研究教授）

摘要

對朝鮮時代女性智識的討論以“學習女四書、誠女書等教訓書，了解小學、經書、歷史書等大綱”的內容中心展開。但是，僅憑這一言論，很難闡明朝鮮時代女性智識的實況。了解朝鮮時代女性智識的實況，應伴隨著進行以女性對象的書籍刊行及筆寫、女性讀書文化相關的研究。另外，還要探究與男性智識的關係。如果女性與當代的男性主流智識有距離的話，那便很難擔當起家門內子女教育等的職責。因此，本文將闡述明清書籍流入朝鮮，女性所進行的刊行及筆寫情況以及女性對明清書籍閱讀和文藝創作的接受情況，以闡明朝鮮時代女性的智識史。

朝鮮對《說文解字注》的接受和朝清學術交流

楊沅錫（韓國高麗大學校漢文學科副教授）

摘要

段玉裁的《說文解字注》成書於嘉慶 12 年，嘉慶 18 年開始印刷，並於嘉慶 20 年出版。段玉裁對《說文解字》的研究始於乾隆 41 年，歷經三十多年，最終完成了《說文解字注》。王念孫以“訓詁聲音明而小學明，小學明而經學明，蓋千七百年來無此作矣。”的贊辭《說文解字注》作序，《說文解字注》被認是清代小學研究的優秀成果而給予了很高的評價。本文旨在探討這一代小學的代表作《說文解字注》是如何被朝鮮學界接受和利用的，並找尋出 19 世紀在小學方面朝清學術交流的情況和特點。此，首先了解朝鮮學者們對段玉裁的認識和評價，緊接著調查《說文解字注》在朝鮮文集等中被利用的具體事例，考察該書對朝鮮學界的影響，同時探究《說文解字注》等清代小學書籍被接受和利用的大體情況，得出 19 世紀在小學方面朝清學術交流的特點。

論文組主題

2.7 日用·賞鑑：近世東亞的博物圖籍與知識建構

議題說明

明清木刻書籍遙承左圖右史的傳統，以視覺途徑設定讀者、編織知識、傳承概念，跨域散播於東亞各國，產生文化碰撞與融匯遞轉。本組以花卉、考古、救荒、閨閣等主題性圖籍進行考索：一、由傳統草木名物疏解、經農書輾轉相牽而來的明清花譜，連結清中葉興起的博物學風，以迄和刻畫譜與生物學傳入，呈現知識賞鑑、東亞環流與西學對接的軌跡。二、日本江戶中後期，士庶階層因忻慕器玩而興起考古之風，各種圖錄文書應運而生，與明清溯源宋代器物考古學異曲同工。追索這類書籍的繪圖製作、編纂出版與傳播網絡，有助於考察東亞近代文物圖錄賞鑑學的脈絡。三、《林園經濟志》為朝鮮後期實學家徐有榘編輯規模宏偉的日用類書，其中《種譜》乃為救荒目的而融匯中日韓甘藷知識所纂成。先後傳於日本與中國，誠為一個東亞博物知識纂輯與流佈的絕佳典例。四、盛清地方文士編《坤德寶鑑》與朝鮮時期精英士女編《閨閣叢書》，可由編者身分、撰述動機、成書結構、語文插圖等面向比較分析 19 世紀這兩部女性日用類書的知識理路。本組四個子題分合而成日常實用與審美賞鑑兩端異趨共構的書籍史徑路，由花卉、考古、救荒、閨閣四種博物圖籍範疇，輻射出層次富饒的東亞知識景觀，尋繹近世文化轉型意涵。

明清花木文本的知識系譜與「東張西望」： 以周氏兄弟的閱讀為中心*

毛文芳 / 臺灣 中正大學 中文系

摘要

明清花譜，由傳統的草木名物疏解、經宋代農書輾轉相牽與藝術手法介入，連結清中葉興起的博物學風，東向傳佈，以迄和刻畫譜與生物學傳入，呈現知識賞鑑、東亞環流與西學對接的軌跡。縮天地萬物於尺幅、充滿知識興味的花譜，不僅引譬連類成為明末青樓文化《品花箋》的周邊產物，也成為清末民初魯迅兄弟博物視野的讀本，溯源古典知識，又與日本畫譜及西方生物學接軌。本文有兩大重心，其一、以花木文本為支點，由書誌學視角探討明清花木的知識系譜。以宋明載錄花木的植物圖譜伊始，考察書誌學位置涉及的書籍紋理編織、視覺型態與美學途徑，並探究《品花箋》等類型著作如何運用修辭手法將知識擴散至明代賞鑑性文本，隱然形成一個知識不斷滋衍擴散的脈絡譜系。其二，筆者奠基於出版史和書籍史的前賢成果，試以閱讀史視角勾勒魯迅、周作人兄弟兒少的書籍世界為個案，考察其回顧傳統「左右逢源」、面向新學「東張西望」二端互視的閱讀取徑，並觸及圖畫課題，將中國花木譜系融鑄東西方博物學的欣趣與理路，連結傳統博物學與東西方自然史，其思辨、規制、更新或再造自然知識的版圖，以接榫時代鉅變，堪為近代知識轉型的一個絕佳典例。

關鍵詞 花譜 譜錄 魯迅 周作人 閱讀史

* 拙文題目「東張西望」一詞，擬表述明清植物文本呈現知識賞鑑、東亞環流與西學對接的遞轉軌跡，靈感源於衣若芬教授所編撰《東張西望：文圖學與亞洲視界》〈簡體書〉（八方出版社，2019）之書名而來。「東張西望」呈現了知識東西方環流的生動狀貌，衣教授用得十分巧妙，特此說明，並向若芬教授致謝。

關於日本江戶中後期考古圖錄和插圖本考古筆記的考察

陳捷（日本東京大學人文社會系研究科教授）

摘要

日本江戶中後期營造長期穩定的社會環境，從大名、武士到庶民階層，出現一批熱心研究，對收集古器物、古書產生興趣的人群。尋找、收集、記錄古籍文書、出土和傳世古文物的考證研究與展示欣賞，多元表現於題跋、傳拓、抄寫、描摹、編目、載記、圖錄，甚至付重金出版傳播。本文聚焦於這時期出版的考古圖錄和帶圖的考古筆記，考察其中涉及古代文書、典籍、文具的內容，通過追溯這些著作編纂與出版過程，探討其背後的知識傳播網絡，並對編製者重視圖像資料、利用繪圖來記錄古代文獻文物資料的方法，以及這些著作對近代文物圖錄的影響進行研析。

徐有榘《種藷譜》的知識體系與日中傳播 流

金鎬（韓國成均館大學校中語中文學科教授）

摘要

徐有榘為朝鮮後期著名實學家，力作《林園經濟志》為當時規模宏偉的日用類書。徐有榘任職湖南巡察使，為治民救荒而編纂《種藷譜》（亦收入《林園經濟志·學志》）。《種藷譜》援用明代徐光啟《甘藷疏》、王象晉《群芳譜》、江戶寺島良安《和漢三才圖繪》、《日本種薯方》等，再加上朝鮮時代相關書籍，將中日韓甘藷相關知識融匯於一，成書後，先傳到日本，後再傳入中國。本文聚焦於徐有榘《種藷譜》，擬探討中日韓三國書籍的融匯手法，以及文本的傳播過程，展示一個博物知識纂輯與流佈的絕佳典例，以闡明近世東亞三國知識體系的建構模式。

Encyclopedias for Women: A Comparative Study of Kunde baojian and Kyuhap ch'ongsö

許曼（美國塔夫茲大學歷史學系副教授）

摘要

本文比較分析兩部平行時代生成、專為女性讀者服務的日用類書：清中期《坤德寶鑑》和朝鮮時期《閨閣叢書》。《坤》書編者張時治（1736-1813），為不仕進的河北鄉居士人，精通韻律書畫，卷首開篇即為插圖版女德故事，其後講解日常生活技巧，最後提供大量衣帽鞋物樣。《閨》書編者憑虛閣李氏（1759-1824），出身上流，由家藏古籍揀取與女性日常生活之相關訊息，以諺文解說，服務家族女眷。本文擬對兩書之編者身分、著作緣起、書序、成書型態、結構、語言文字、附圖功能等進行多面向探討，試圖理解東亞共時卻不同地域與性別的編者對女性知識的纂輯和建構。

論文組主題

2.8 朝貢回眸與凝視：清鮮關係下的朝貢日常與人物關係

議題說明

《燕行錄》近年在東亞的研究帶動了明清文學、中朝關係、使節交流等多方面的豐碩成果，使燕行文獻研究成為了明清研究的重要領域。本組以「回眸」作為研究視野，希望進一步挖掘燕行相關文獻的多樣性，擺脫過往以使節的個人思想對燕行意識的判定，轉移了解朝鮮不同人物的角度，如何對清朝產生不一樣的凝視，從而回溯朝鮮自我的定位與審視。本組將分別從（一）朝鮮使者對班次的觀察、（二）譯官購買的書冊類別變化、（三）譯官與清人之間的書畫交流和（四）朝鮮使者對清朝通官的認知進行討論，這些事例均是發生在使行人物一般的日常朝貢工作與生活，從而將可以綜合地認知到不同的使行人物在朝貢空間下如何產生對清朝的想像與期盼，從而轉化為朝鮮的自我意識與認同觀。本組的討論將不再限於正面討論朝鮮華夷觀演變或清朝 19 世以前的對外關係等老生常談問題，而是側面觀察各種朝貢的常規與習慣，如何為朝鮮人帶來各種「他者」的凝視與的「自我」再現。

模範朝貢國的班次問題：清代禮儀空間中的貢使排序

任致均（美國威斯康辛大學麥迪遜分校歷史學系博士候選人）

摘要

明清兩代的朝貢制度，在亞洲世界內部帶動了物質、人員、信息情報與文化知識的流轉。當各國貢使出席紫禁城中的種種節慶與外交活動，時間上的同步與空間上的共存，不僅產生一種彼此聯結的同文認同，也制造出一種在王朝秩序之下的競爭心態。本文梳理從清初到清中後期的東亞漢文史料，兼涉明朝個案，展示朝鮮怎樣在清帝國的形成中，逐漸成為「班次必先我使」的模範朝貢國。同時從朝鮮使臣的心態、清廷官方的初衷。他國貢使的觀察，三重角度重構清代朝貢制度之下以貢使排位展現出來的政治秩序。在紫禁城的禮儀平台之上，參與者的空間排位與朝鮮的自我認知緊密勾連，反映著朝鮮人對整個亞洲區域秩序的觀察與反省。

Side Mission of Yŏngheang: Importing Books from the Qing Empire

胡靜（比利時荷語魯汶大學博士候選人）

摘要

The tributary relationship established between Qing China and Chosŏn Korea not only defined the nature of their political ties but also provided Chosŏn with an avenue to develop contacts with the outer world. Books, the physical vessels of knowledge, consequently became sought-after commodities amongst Chosŏn people. However, due to Chosŏn's rigid enforcement of a maritime prohibition and lack of international interaction, the tributary missions to Beijing were virtually the sole channel for acquiring new books.

This paper aims to enhance our understanding of knowledge transmission from Qing to Chosŏn, specifically focusing on the importation of books from Qing. Firstly, it explores the strategies employed by Chosŏn to import books from the Qing dynasty by taking the yŏnhaeng (燕行; “travel to Beijing”) opportunities. Secondly, it examines the shifting interests of the Chosŏn court in Chinese publications post the 18th century, as evidenced through comparative analyses of Chinese book collections housed in the royal library, Kyujanggak. Lastly, this paper scrutinizes the assimilation of Western knowledge in Chosŏn, as reflected in the importation of Western books from Qing. Through this multifaceted analysis, this paper offers insights into how books played a role in broadening Chosŏn's intellectual horizon within the context of the tributary framework.

凝視清朝——18 世紀以來朝鮮譯官相關藝術品的清文化呈現

羅樂然（香港都會大學人文社會科學院助理教授）

摘要

近年朝鮮與東亞藝術史嘗試關注 18 至 19 世紀中人（如譯官、畫官、律官等）的繪畫或書法作品如何呈現一種向上挑戰兩班地位的身份意識。本文將利用朝鮮譯官的燕行及朝鮮文壇經歷，探討各種藝術品，如歲寒圖、冊架圖、燕行圖、交談簡帖等的文字與圖像的互文表述，如何視清朝作為藝術文化的指標或邀請清人參與在其書畫的表述。相關考察將嘗試展現朝鮮譯官對清朝社會文化的追崇與認同，藉此強化他們挑戰朝鮮社會秩序的文化資本。相關研究將可用作分析清人在朝鮮的藝術品參與如何被動地影響著朝鮮譯官等中人的文化認同，為學界以新視角認識朝鮮後期社會與文化史課題。

Embassies' Gatekeepers: Tongguan in *Yanxinglu*

Ivana Gubić (依蘭，克羅埃西亞薩格勒布大學人文學院中文系博士
後研究)

摘要

The tongguan of Qing, usually of Chosŏn descent, oversaw Chosŏn embassies in Beijing, utilizing their specialized knowledge of Chosŏn and the Korean language. The tongguan were gatekeepers: managing access, conveying messages, and straddling multiple identity boundaries. Their diverse identities, including ethnicity, linguistic competence, and status, equipped them with valuable skills crucial for intermediary roles. However, these identities also burdened them with marginality, particularly evident in their interactions with Chosŏn embassy members. Therefore, the paper deals with the following questions: How did the tongguan position themselves concerning the identities above between authority and marginality towards Chosŏn embassy members? How did the tongguan's position conversely influence the embassy's experience of Qing authorities and their stay in Beijing, as evident in various *Yanxinglu*.

論文組主題

2.9 歷史、儒學與語言：明清中西文化交流中的耶穌會士

議題說明

耶穌會是中西文化交流史中無法迴避的章節。馬相伯於〈上教宗求為中國興學書〉中言：「明末之傳佈福音，則奔走後先，專藉學問……則仿利、艾、湯、南，用學問為誘掖之具。」在傳教史與中西文化交流史上，高一志、湯若望、馬若瑟與戴遂良在不同的位置上做出了獨特的貢獻，從而在中國歷史中留下屬於他們的一筆。在明清之際動盪的環境下，耶穌會士高一志以「西學」結合「儒教」之法，撰成《治國西學》。其學說影響深遠，因此在教案中屢受衝擊，甚至被驅逐出境。通過剖析高氏政治學說之建構，可進一步窺見彼時社會思潮之糾葛。湯若望長期身處帝國核心，是明清鼎革的親歷者。他在 *Historica Narratio* 中所記錄下的個人觀察，體現了西來傳教士在朝代更迭、社會變遷中的複雜心路與自我定位。馬若瑟對於儒教有其獨特的理解，其論述可視為對「禮儀之爭」的回應與重新建構。借馬氏之論可檢視當時耶穌會士如何辨明孔子形象與祭儀，如何以調和羅馬決議與中國既有傳統文化間的矛盾、將儒教納入天主教體系，並藉此重新梳理漢宋的經學問題。戴遂良是清末漢語教材《漢語入門 *Rudiments de Parler Chinois: Dialecte du [Ho Kien Fu]*》的作者。此教材記錄了 19 世紀末多個不同層次的高量級程度副詞，是研究近代漢語北方方言的珍稀語料。

「仁政王權」：論耶儒高一志政治思想在晚 明的接受與傳播

趙力瑤（香港浸會大學中國語言文學系博士生）

摘要

明末之際，政治腐朽、社會動盪，一批文士轉身投向傳教士的西學學說。高一志（Alfonso Vagnoni，1566-1640），作為耶穌會來華傳教士，為了使天主教義傳播範圍更廣，選擇四書作為首要學習對象，通過汲取《孟子》中的政治學說思想，結合西方政治學學說成《治國西學》。因此，本研究著力於明清交際，藉《治國西學》闡述其中孟學「仁政」及西學「王權」思想對其說之影響及建構，並分析高氏政治學說中「理」與「禮」思想之糾葛，進一步觀此糾葛中「心」、「性」與「天」之關係，旨在分析《治國西學》對明末清初社會思潮與西學之影響。

湯若望：明清鼎革的西方觀察者

陳靜怡（香港大學中文學院博士候選人）

摘要

作為在耶穌會與明清政府中均享有特殊地位的耶穌會傳教士，湯若望的身份極具複雜性，在不同的研究中呈現出熱忱傳教者、務實科學家等截然不同的歷史面相。Historica Narratio 是湯若望於 1665 年出版的歷史記述。此書從湯若望的第一視角出發，記述了湯若望從抵華後到 1661 年順治帝駕崩期間在中國傳教、交友、生活的經歷。本文旨在立足這一手史料，主要着眼於其中湯若望對明清鼎革的描寫，追索其歷史敘述背後的個人心路與自我定位，解讀湯若望的多重社會身份對此歷史敘述形成、傳播與出版的影響。

「入天主室，必自儒門」：論清代耶穌會士 馬若瑟的儒教譜係

王澤偉（香港浸會大學中國語言文學系博士生）

摘要

黃進興曾對孔廟從祀制與天主教聖徒制有過詳盡跨文化比較，貢獻斐然，而清代耶穌會士馬若瑟（Joseph de Prémare）恰為貫通二者的特殊案例，其視野兼有二者。《儒教實義》等文獻散見之論可補正黃氏所涉廟、木主與塑像等議題，使跨文化研究從平行邁入影響研究，並從道統論角度來反觀馬氏的經學史。本文意在考察馬氏的儒教論述，著重探索其對於廟、從祀與祭儀的論述，從非經傳評判角度（祝平一）來揭 其儒學研究價值及反映的耶穌會士對儒學道統的認知與建構，考索此位索隱派大將如何吸納儒教，將儒教的聖域改造為天教的聖堂，將孔子改造為天教聖師，以見其鉤和中西學術與宗教的手法與實踐。

戴遂良《漢語入門》中的甚度類程度副詞

李倩（香港浸會大學中文系博士生）

摘要

《漢語入門》(A.M.D.G.漢語入門 Rudiments de Parler Chinois. Dialecte Du 河間府) (1895-1896) 是法國耶穌會士戴遂良用當時的河間府（現河北獻縣一帶）方言編寫而成的法漢對譯教材，該教材客觀真實地記錄了 19 世紀末河間府方言中的高程度副詞，這些副詞不僅數量豐富且層次各異，呈現出近代漢語向現代漢語過渡這一關鍵時期程度副詞大聚集的語言面貌。本文在對《漢語入門》中高量級程度副詞系統整理的基礎上，選取甚度類程度副詞進行考察，發現甚度類程度副詞在河北方言中甚度類程度副詞在語法意義和句法組合上呈現出明顯的分工，同時，副詞之間仍存在著競爭和使用不平等的現象，與過渡階段的漢語發展相適應。

關鍵詞：晚清；《漢語入門》；甚度類程度副詞；語義意義、組合功能

論文組主題

2.10 莫問前生：19 世紀前「異類」與「小眾」的「中國／中華」想像

議題說明

本小組旨於探討 19 世紀前帝制中國各種「異類」與「小眾」如何試圖重新構建自身身份敘事，以重歸或進入「中國／中華」範疇的想像。從下而上來看，「中國／中華」的「大一統」是一個極為複雜的概念。早在 1960 年代，華德英（Barbara E. Ward）就開始質疑將「中國／中華」視為整體的觀點，並指出「中國」社會文化之間存在巨大的差異。「中國／中華」所呈現的統一性不應取決於社會結構或文化現象的相似程度，而是取決於各群體對「正統」觀念的相似程度。即使不同群體行為存在明顯分歧，人們都會在「大一統」的標準化組合下，自認為接受了正統的規範，而在意識模型上達到「正統」。本小組將從晚期帝制中國的不同區域入手，探討在「政教一元秩序」下被定義為「異類」和「小眾」的四個不同案例：包括西夏党項遺民，如何在亡國多年後渴望成為大明國的「民人」；朝鮮天主教儒者，引用「中華」的「正統」抵抗朝鮮國暴力排斥他們的信仰；唐人移民則一邊與實體「中國」保持距離，但卻購置「中華」的符號便利他們在東南亞的生活；以及白蓮教信仰者為了親近官方立場，重建神譜、儀式和教義。本小組希望以「政教一元秩序」邊緣的案例，回應葛兆光、杜正勝、渡邊信一郎等近年關於「中國／中華」概念的討論。

變蕃入華：明代党項遺族的漢化之路

林皓賢（香港中文大學體育運動科學系博士後研究員）

摘要

自党項夏國為成吉思汗所滅後，部分遺民被蒙古帝國收編，以河西人、唐古特人、西夏人等名號生活或出仕於蒙元帝國，更甚在反元戰爭中為元朝死節。然而，進入明朝後，明代對於党項族的紀錄對比元朝大幅減少，党項遺民逐步消失至明中葉幾不可聞。過去關於党項夏國遺民狀況的討論不少，但大多集中於元代。而明代党項遺民的狀況，因資料所限故較少討論。本文將藉前人對河南、安徽等地的田野考察及時人文獻如《晉州重修儒學明倫堂記》碑刻，遺民余氏、楊氏家譜及地方府志等，探討明代党項遺族的狀況，以及導致党項族群與文化消失的根本原因。

海上有島：「通中國」思想與 18 世紀末的 朝鮮天主教徒

蔡至哲（中央研究院近代史研究所博士後研究）

摘要

明清鼎革對東亞儒者曾帶來「天崩地裂」、「華夷變態」等「亡天下」式的衝擊。在朝鮮儒者和民間當中，各類「通中國」的想法就應運而生。以「通中國」為線索，吾人可以重新觀察身處 18 世紀末政治迫害、近代又被批判為「出賣民族」的朝鮮天主教儒者黃嗣永等人的思想。為了反制嚴重的教難，黃氏等以「通中國」、「迎漢船」的傳統脈絡結合天主教西學於天下秩序框架，以分析清、朝兩國局勢，再次提出了一種「通中國」，以至成為「小中華」的可能。藉由上述案例，本文將反省近代以降，受到民族國家框架影響下的朝鮮儒學研究之局限。

奸民為官：1900 年以前努山塔拉唐人領袖 的多邊政治連結與便攜的「中華」

孔德維（國立臺灣大學人文社會科學發展中心研究員）

摘要

14 世紀末大明國海禁政策終結了蒙元時代的自由貿易，浙、閩、粵居民的海上活動被政府定義為走私客與海盜；縱然隆慶以後海岸從新開放，但不少已落戶東南亞的唐人仍然在大明國著述為人敵視；至明清鼎革，東南亞唐人更多以會黨形式組織，論述與活動均帶有濃厚的反清色彩。惟唐人會黨與公司卻在 18 世紀積極與政治上的「中華」重構連結，以復明為號的會黨為大清國籌款、捐官，但同時卻在革命團體中得見其身影。本文將以馬來半島唐人廟宇、墓場及清真寺之考察成果，結合當地文獻與檔案，闡明「中華」如何在不同場境為當地唐人所想像與應用。

聖宗古佛：理教祀神背後的形象「匡正」 表現

毛帝勝（國立成功大學歷史學系博士）

摘要

「聖宗古佛」是理教的最高祀神，其最初為白蓮教八卦會尊奉清初殉道的老教主劉佐臣，又簡稱「佛爺」、「古佛」，該祀神具有明顯之反清立場，而被清廷視為「邪教」。清末大清國內鴉片使用者攀升，理教信仰者藉此發起「戒鴉片」運動，並從中與官府修好，最後在李鴻章向光緒帝與慈禧太后保舉下，逐漸解除理教的「邪教」定位。以清廷為主流的群體接納這些最初發出「異鳴」的組織，作為弱勢的理教亦斟酌放下既有的教條，其中便反映於本文關注的「聖宗古佛」身份問題上。自此，「聖宗古佛」不再是最初抗清的劉佐臣，而逐漸轉型成南海觀世音菩薩。

論文組主題

2.11 後四庫時代的書籍活動與文類發展

議題說明

《四庫全書》編纂工程是標誌性的全國性活動，不但建立了書籍與知識的秩序，也使清代蓬勃的書籍世界進入另一階段。在四庫活動寓禁於徵的目的中，同時觸發了許多無法定位的新書籍。事實上，四庫活動以後，各類出版類型開始擴張與重整，出現許多超出四庫架構的書籍相關活動。值此之故，本小組將以「後四庫」(beyond the Four Treasures) 這一概念，探討四庫以後的書籍活動與文類發展。具體而言，游騰達探討四庫館臣如何看待並安置儒家義理圖的位置，以及這種安排對儒家義理圖日後流行的影響；蔡名哲探討四庫收錄之滿漢合璧《四書》《五經》之特性，以及與民間版本在形式與應用上的交互作用；丘文豪以《正學編》探討四庫後一種相對日常、個人且家庭化的理學閱讀活動，以及一種新的理學著作文類；劉繼堯透過晚清《少林宗法》與《少林拳術秘訣》探討達摩的武術形象確立，成為歷史知識的過程。總而言之，「後四庫」將幫助我們觀察四庫衝擊與影響的層面與程度，並從思想文化史的角度思考「乾嘉變革」的意義，以及晚清西學衝擊以前清代書籍世界的活力與變化。

學案式的理學閱讀札記：以潘世恩《正學編》為例

丘文豪（中央研究院近代史研究所博士後研究）

摘要

潘世恩《正學編》是一本難以安放在四庫架構的「學案式理學筆記」。除了是作者的理學閱讀與編纂成果，也包括再編者的閱讀按語，呈現讀者與編者，閱讀與編纂交織的現象。潘世恩在切身原則下進行理學筆記，並模仿學案的體例編纂成書，使該書由個人之藥石成為家庭教本。相對於四庫中分屬子部與史部的理學筆記、傳記與學案，具有辨章學術、樹立正統與立言的性質。《正學編》則展現相對日常、個人且家庭化的閱讀方式與態度。在這個例子可以發現，看似完備的四庫架構並無法涵蓋四庫以後的書籍世界。

儒家義理圖式與圖籍的考查及流佈探析

游騰達（國立清華大學華文文學研究所副教授）

摘要

周敦頤的〈太極圖說〉是著名的儒家義理圖象，其實自宋代以來這類圖象廣泛地出現在儒學的思想闡述之中，諸如〈心學圖〉、〈人心道心圖〉、〈誠幾圖〉、〈舜跖圖〉等，更有如王柏《研幾圖》、李元綱《聖門事業圖》、趙謙《造化經綸圖》等圖籍的刊行。但是，這個「以圖論理」的學術傳統卻罕為學界所關注，其中關鍵的原因在於黃宗羲《明儒學案》對圖型的刪汰與四庫館臣拒絕將其錄入《四庫全書》之中。故本研究擬對儒學的義理圖式與圖籍進行蒐集考查，展現其盛衰的景況，並探討其隱為學術伏流之可能成因。

滿洲人如何閱讀《四書》、《五經》滿文本

蔡名哲（中央研究院近代史研究院助理研究學者）

摘要

清宮滿譯儒家經典，歷時百年，最終在乾隆朝以滿漢合璧的形式刊印，並收入《四庫全書》。本文利用中央民族大學圖書館所藏的十多種滿文《四書》《五經》，討論民間怎麼出版與應用滿文譯本。本文認為《四庫全書》揭示：滿文能比漢文更貼合經文，讀者在「不注不疏」下便能通曉滿文與經義。然而，民間譯本不一定執行此理想，而有不同的出版形式。比如將漢文經文按韻編排，割裂譯文的上下文脈絡，讓讀者檢索滿文譯語，呈現了硬背滿文譯語的現象。儒家經典的滿譯並非如官方宣稱是自然生成的譯語，民間譯本遂必須改變《四庫全書》所設定的形式。

武術視野下：達摩的被接受史

劉繼堯（香港理工大學中國文化學系專任導師）

摘要

有關中國武術的傳說，達摩可謂最為著名之一，甚至成為少林武術的開山人物。然而，有趣的是，縱觀佛教文獻，達摩與武術似乎沒有多大的牽涉。《四庫全書》中，收錄有關達摩事蹟的書籍也未強調其武術性質。一直到清末民初的相關文本，才開始論述達摩發明拳術的經歷、內容，以及傳承譜系，使他成為少林武術的開山人物。達摩的武術傳說更為其他文本承襲，蛻變成爲一種歷史知識。本文將討論四庫時代後達摩形象的轉變，以及傳說變爲歷史知識的旅程。

個人組主題

2.12 明清工藝的跨國互動、師匠名聲與文人雅游

議題說明

18 世紀中法陶瓷交流-以貝爾丹寄送四次塞 弗爾陶瓷的外交禮物為例

李招瑩（國立東華大學族群關係與文化學系副教授）

摘要

18 世紀法國內政大臣貝爾丹致力於中法陶瓷交流，藉由傳教士贈送給皇帝塞弗爾陶瓷，根據 Marie- Laure de Rochebrune 研究，從法方寄送的陶瓷名單，貝爾丹因中西飲食文化不同，避開贈送塞弗爾餐桌瓷器，精選贈送清宮無法製作的花瓶、香料瓶、化妝盒及白瓷雕塑，最後一次則贈送一套的茶具包括茶盤、茶杯、糖罐，呼應乾隆皇帝喝茶的品味，這批塞弗爾陶瓷禮物，對於清朝仿西洋風格的製陶瓷技術與圖樣有重大的革新。擬就此部分國內尚未研究的部分，經由本文擬就法蘭西學院中的文獻及書信資料談及中法陶瓷的交流議題文獻，補充故宮所典藏的五件塞弗爾瓷器的來源資料。

塑造聲名：明清刻工自行撰刻叢帖研究

姚靈（中國政法大學人文學院講師）

摘要

在明清時期工匠地位變化的背景之下，在私家叢帖刊刻風氣盛行之際，一批有著文人化特征的刻工自行撰刻出帶有明顯個人印跡的叢帖，反映出他們欲憑借叢帖這一高級文化產品建立個人獨立聲名的願望。本文將綜合考察這些刻工的文化素養、叢帖撰刻情況及其後世影響，以求揭示這一群體以藝事為手段，力圖突破固有社會身份、彰顯自身存在感的努力。通過這一角度的探究，既為明清刻帖史及書法史的研究提供更多的思考維度，也參與探討明清社會史中底層知識群體的身份建構議題。

十七世紀後期日本有田窯內銷瓷紋樣與消費市場的圖繪互動

黃浩庭（國立成功大學歷史學系博士）

摘要

十七世紀前期日本國內市場大量進口景德鎮輸日瓷，並影響創立期有田窯的紋樣風格（初期伊萬里風格）。明清鼎革戰爭後，景德鎮輸日瓷短暫地退出日本國內消費市場，帶給處於轉換期（1650-1690）有田窯絕好的發展契機。在江戶幕藩體制的領國經濟影響下，轉換期有田窯發展出不同於創立期的和樣風格。本文為釐清此階段內銷瓷特性，先將紋樣風格做分類研究；其次討論作為生產地的有田窯如何受到日本國內中央市場——大阪、京都、江戶——消費地的藝術品圖繪影響，並且與景德鎮轉變期瓷器紋樣發展相參照，以此了解有田內銷瓷紋樣是如何凝聚出日本視覺文化的特質。

關鍵字：有田窯、景德鎮窯、消費市場、中日交流、日本視覺文化

搜奇攬秀，無忘勝游——明文嘉《二洞紀游圖》的創繪及其回響

李鈞（東南大學歷史學系講師）

摘要

明清時期「實景山水」逐漸興起，名山大川與地方勝景皆成為畫家筆下的描摹的對象。張公洞、善權洞是位於江蘇省宜興市（舊為常州府宜興縣）的二座石灰岩溶洞，其中張公洞屬道教「洞天福地」中的第五十八福地，是當地著名的勝景。自唐宋時期以降不斷有著名文士的紀游詩文，至明代更是江南文人的游賞勝地。明嘉靖八年十二月，宜興文人華雲邀請蘇州的兩位好友文嘉、袁一同遊覽了宜興善權洞、張公洞。華雲在次年二月精心書寫了自己所撰的紀游詩序及八首紀游詩，並請文嘉作圖。不同尋常的是，直至十六年後文嘉才完成畫作。

《二洞紀游圖》為探討明清時期的文人畫家如何將實景繪成畫作提供了一個鮮活的，且極具示意義的案例。換言之，圖冊體現出從實景到圖像的具體轉化過程。文嘉描繪的一系列洞中所見，實數明代吳派紀游畫中的詳實之作，畫中內容與記文相互印證，使觀者彷彿也一同遊覽。不過此畫也並非完全地寫實，仍有部分美化臆想的成分，目的是突出文人雅游之逸興。圖冊此後經一眾名賢題跋，不僅使此冊意義倍增，且其中多人均有遊覽二洞的經歷，在題跋中與前人的紀游圖產生了對話。如此，圖像、文本與景觀空間之間的互動與交涉體現出畫作是對遊覽者整體經驗的綜合性記錄，當事者和後人均可通過文本和圖像的幫助，回憶和感受當事者遊覽時對景觀空間的綜合體驗。

文哲所 會議室

論文組主題

3.1 知識資源的累增轉化與明清之際的文學光譜

議題說明

「知識資源」指個體或集體發現、理解、學習事物而統整、提煉、創造知識，並且受到價值形態的轉移，繼而輸出、投入到相對廣大的受眾而成為共享的資源。不論其存在形式是物質抑或觀念，其流傳途徑是口頭抑或文字，都可提供予受眾體認、吸取與借用，令知識資源在一段時期內不斷累積、轉化。

值得注意的是，知識資源在明清時期透過文人與書坊的編整、創造，因而得以市場化、普及化、經典化，並為士人階層或一般大眾所利用。文學作為知識資源，其實也是以往或同期知識資源累增與轉化的結果。如是者，究竟明清知識資源在文學方面如何累增與轉化？又如何為個體或集體文人所利用？經過利用的知識資源如何對原有知識資源起到結構性的變動？

本組試從四個面向，探討知識資源與文學之間的關係。首先剖析明代中葉以降唐詩選本如何由士人階層流向下層鄉塾，並以副文本等形式將知識資源予以疊加；繼而轉向晚明曲選此一視角，觀照知識資源如何在原有認知中調動，及其與文化記憶建構的關係；然後論析與文論相關的書論，通過比較視野展現文人的知識結構及其書法觀向文論方面的轉移；最後切換到文學流派內部成員之間對原有知識資源的構築。以上幾個維度，折射出明清之際知識資源下的不同文學光譜。

明清年間《唐詩選》副文本的知識堆疊與 詩學意義

許建業（香港樹仁大學中國語言文學系助理教授）

摘要

選本有 品賞批評、申述文學主張，甚或指授初學詩者的功能，晚明題李攀龍編《唐詩選》正是其中一個代表。四庫館臣詫異於其「至今仍盛行鄉塾間」，可見它在明清低下階層的知識誦習具有相當大的影響力。單靠「李攀龍」之大名，似乎不足以讓其流行過百年。事實上在《唐詩選》的傳衍之中，不斷疊加上去的詩學知識副文本起了相當關鍵的作用。由詩學爭議的場域，轉變而為知識傳授的範本，《唐詩選》不但反映了世俗化的流移，若能梳辨附載其上的注釋、評點、說解、韻彙等的取捨增汰及其知識功能，將可窺見明末清初詩學主流以外的詩歌授習情況。

晚明曲選與文化記憶——以《八能奏感》、 《詞林一枝》和《大明天下春》為例

許明德（英國牛津大學亞洲及中東研究學系副教授）

摘要

晚明曲選近年成為學界研究的焦點，論者或思考其流行的條件，分析書商在市場上如何牟利，或考慮曲選的傳播，討論書籍如何形塑聽眾的品味。其中，何予明從書籍版面切入，思考選本的設計如何引導讀者參與劇作演出。本文試圖結合這些研究成果，從書籍設計與文化記憶的角度出發，思考曲選的印刷如何建構時人的記憶。本文以《八能奏感》、《詞林一枝》和《大明天下春》為案例。這三部曲選的版式相似，但在選曲和插圖方面卻不盡相同。藉由比對三者的內文與設計，本文嘗試說明這些選本如何調動讀者原有的知識，藉此建構讀者的文化記憶。

王世貞《古今法書苑》的編纂思想

成田健太郎（日本京都大學大學院文學研究科准教授）

摘要

明王世貞編《古今法書苑》七十六卷，是一部書論叢輯，全書分十三門整理關於書法的大量文獻，其規模僅次於清倪濤編《六藝之一錄》及《續編》。此書因卷帙浩繁，故流通不廣，其影響力不如王世貞《王氏書苑》十卷及明詹景鳳所附《補益》八卷。但《王氏書苑》是將已往四部書論叢輯簡單地合而為一，不適合作為分析王世貞書法觀的材料。本文擬對《古今法書苑》與北宋朱長文《墨池編》、南宋陳思《書苑菁華》等已往書論叢輯以及王世貞《弇州山人四部稿》等知識資源進行比較，討論王世貞所展現的知識體系及其文論思想背景。

共享、延續與遞補：金聖歎形式批評流派 內部的知識建構

黃偉豪（上海交通大學人文學院副教授）

摘要

金聖歎各體的文學批評本質上屬於「形式批評」，並且通過登壇乃至刊刻，將知識以共享方式廣傳於明末清初。據時在廣東的廖燕載「先生沒，效先生所評書，如長州毛序始、徐而庵，武進吳見思、許庶庵為最著，至今學者稱焉」，推知其時共同延續形式批評者可謂夥頤，毛、徐、吳、許則為「最著」的四位，形式批評作為知識更至少流傳於三吳乃至廣東一帶，而令知識得以延續。本文擬將論述範圍收窄至此四人，將之與金聖歎文學批評作進一步的文本溯源與對讀，考察同源異流以見作為知識的形式批評如何在流派內部得到共時性與歷時性的共享、延續與遞補。

論文組主題

3.2 Theatricality, Drama, and Performative Devices: Rethinking Xi and Wen in Qing Literature

戲劇性、戲劇與表演手段：重新思考清代文學中的戲與文

議題說明

This panel interrogates the evolution of theater and theatricality in literary works of the Qing Dynasty. This period witnessed the burgeoning of theater as popular entertainment and the complicated interaction between theater and fiction. What happened when drama was out of the closet and took the stage? How did the entertaining function of theater affect the writing process? How did changes in the perception of theater contribute to an updated relationship between xi and wen? How should one locate and define theatricality in fiction and plays? With these questions in mind, the three presentations in this panel closely read different literary works from multiple perspectives. Chung-Wei Yang's paper looks at *Qiludeng*, with special attention to the depiction of itinerant theater troupes and kinship networks. The concept of theatricality, in *Qiludeng*, is not only affiliated with the stage but also extended to the family structure. Wenyu He's paper analyzes the building of multiple identities of Yang Yuhuan in *Changsheng dian*, especially by examining dreamscapes as theatrical devices. His analysis treats Yang Yuhuan as the prototype for the play and examines how shifts in the character lead to the perception of the play. Eason Lu's paper juxtaposes *Qiludeng* and *Rulin waishi* with contemporaneous local gazetteers and investigates the circulation of local theater genres as well as the accompanying literati anxiety. Lu's research attempts to reveal how popular theater in modern China gradually seized control of moral education and ritualistic procedures in both rural and urban areas, which were the dominant venues for Confucian scholars and the gentry, and how the literati responded, in both literature and reality. These three

papers hope to construct and spark a dialogue on rethinking and redefining the participation and influence of theater and theatricality in Qing literature, starting by analyzing the portrayal and acceptance of drama as well as the use of performative devices. Together, they offer fresh perspectives to examine the archive and repertoire of theater in Qing fiction and drama.

Performative Kinship: Unraveling Opera Troupe's Subversive Role and Familial Dynamics in Qiludeng (the Warning Light at the Crossroads, 1748)

楊中薇 (中央研究院中國文哲研究所助研究員)

摘要

The mid-Qing theater era is generally perceived to be dominated by didactic dramas, purposed more for propagating moral lessons to foster societal stability than for entertainment. However, this paper seeks to expose the subversive capabilities inherent in the theater, hidden beneath its instructive exterior, through an exploration of the novel, *Qiludeng*. *Qiludeng* offers a compelling portrayal of itinerant opera troupes, a rapidly emerging performance style involving self-mobilized troupes catering to merchant-literati families across varied regions. Contrary to previous scholarship that concentrated predominantly on the moral content of the dramas, this paper turns its attention towards the operational nuances of these opera troupes. This paper identifies these peripatetic groups as intermediaries facilitating the exchange of capital, intelligence, and power among an array of host families. Intriguingly, their agency extended beyond mere facilitation; troupe actors often carried their performances beyond the stage, assuming roles within their host families and cultivating a kinship network with them. The amalgamation of theatrics and reality illuminates the difficulties faced by mid-Qing gentry families due to superficial alliances, arising from increasing societal commercialization. This paper first examines the opera troupes' disruptive impact on the traditional Confucian kinship-family structure, leading to significant changes in family dynamics and societal norms. The paper then highlights the importance of examining theater through the prism of novels, encapsulating the dynamic interplay between theatre, fiction, and the burgeoning sociopolitical milieu of the mid-Qing period.

Between Dream and Reality in Early Qing Theater: Yang Yuhuan's Identities in Changsheng dian

何文郁（美國密西根大學亞洲語言與文化學系博士生）

摘要

This essay will focus on the manifold identities of Yang Yuhuan 楊玉環 in Changsheng dian 長生殿 (hereafter CSD). Yang Yuhuan, a famous imperial consort in history, has become a figure that allows open access to her conceptual being through the constantly changing narratives pertaining to the royal love story retold in CSD. In other words, Yang offers more of a context for the story of CSD rather than a concrete, static prototype. The author Hong Sheng 洪昇 (1645-1704)'s treatment of the character actually throws her narrative being into question by creating multiple identities for Yang, leading readers to wonder that of all her corporeal and spiritual existences, as well as material objects serving as her bodily extensions, who or what exactly Yang Yuhuan is. Is she the imperial consort or a celestial immortal? Why does the statue of her shed tears? What does Yang's dream about her fate and previous life signify? Most importantly, how are her identities significant to the interpretation of the text? In this essay, I argue that dream is the primary theatrical device for Hong Sheng to render Yang's nebulous identities, leading up to the nihilism manifested at the end of the play. I also argue that the material traces of Yang in the play do not just serve as physical extensions but build Yang's being as essentially ambiguous, corresponding to Yang's shifting status. The larger issue of personal identity in late imperial Chinese literature also merits more in-depth investigation.

Theater as Entertainment, Literati in Crisis

陸一行（美國哥倫比亞大學東方語言與文化學系博士生）

摘要

This paper revisits the historical burgeoning of theater as entertainment in the Qing Dynasty. Preceding scholarship has studied the commercialization and popularization of theater, and this paper hopes to expand the scope by including fiction, particularly contemporaneous novels such as *Lamp at the Crossroads* (Qilu Deng) and *The Scholars* (Rulin Waishi), to amend the negligence of literati engagement in the inquiry. Treating the storytelling as an entry point, this paper investigates the anxiety of Confucian literati when local theater dominated moral education and ritualistic operations, which was the traditional territory of Confucian scholars and the gentry. How did the scholars and gentry deal with the retreat of their authority in response to this literati crisis? The two novels provide two possibilities: *Lamp* expresses irony toward the permeating power of theater, while *Scholars* demonstrates the attempts of literati to restore their control through connoisseurship, judging, hosting, and managing theatrical performances. Instead of only treating the texts as historical testimonies, this research juxtaposes historical documents and gazetteers to better comprehend the literary works, especially interrogating the ambivalence of scholars: the nostalgia of Confucian authority is reinforced by the popularity of theater, which the literati contributed to. The ruptures of literati authority and the advancement of theater should not only be observed from a historical perspective but also appreciated as the desires and expressions of scholars. This research will also look at how urban and rural settings updated and shifted the production mechanism of theatrical works as well as the literati perception.

論文組主題

3.3 形塑：明清視覺敘事中的文化轉譯與社會性創造

議題說明

明清視覺敘事在不同社會階層形塑了相異的文學感知，世俗畫像與文人肖像可以再現、轉譯主體之創作意識，插圖的框界與圖像的挪用、創改，更揭示了社會變遷的具體脈絡。「形塑」意指視覺表現的媒介特性，同時也深入文化轉譯的再現方式與內在心靈的歷史變遷。

本組由臺、美、日三地文學與藝術史學者組成，一同思考文學感知與視覺媒介之相互作用。林小涵藉由乾、嘉以降女性作者肖像思考其創作主體與風格問題；楊雅琪探究明清宮廷繪畫與宗教書籍中的仙人圖像如何與大眾視覺文化融合，在日本江戶時期產生仙人形象世俗化的現象。劉柏正以 17 世紀小說《石點頭》為個案，思考小說插圖與文本的對應性，探究副文本對於文學敘事的影響；林芝禾分析 1960 年代中共官方主導的藝文出版物對明清小說插圖的選取與挪用，討論其如何被重塑為「人民的藝術」。

綜言之，本組論文討論 17-20 世紀的視覺敘事現象，觀察圖像與文字互動關係，思考視覺與文學如何因應時代、文化變遷，將既有的傳統重加創造、表述。我們也關注承載圖、文的媒介，留意文人畫、版畫、相片與雕版印刷、新式彩色印刷的轉變，探詢不同時代、文化的作者、出版者和藝術家，如何運用新物質、新技術，回應巨大時代變動。

聲音的模樣：清代中期女性作者的肖像與 創作風格

林小涵（中央研究院中國文哲研究所博士後研究學者）

摘要

女性文學自清中葉起有許多關鍵變化，隨西方文化、石印與照像術傳入提升肖像數量，並可見西裝、洋裝扮相，女性作者肖像與寫作之間，展現前所未見的動能與張力，書籍生產、跨文化元素、作者主體意識交互作用，在新舊媒介與性別文化間游移、折衷、開創。本文由清代中晚期四幅女性作者肖像談起：手持毛筆的沈彩（1752-？）、儒服裝扮的吳藻（1799-1862）、西服／和服的秋瑾（1875-1907）、西洋時裝的呂碧城（1883-1943）。分析其作品集圖、文編排，對主體的形塑；加上他們的創作論，如何反映社會文化轉變。

人民的藝術？社會主義藝術史觀下的明清 版畫

林芝禾（中央研究院中國文哲研究所博士後研究學者）

摘要

本文關注明清版畫的形式風格在二十世紀中葉中國大眾文化圖像中的運用，探討明清版畫如何與「民間美術」與「民族形式」這兩個分別帶有階級與民族主義意涵的概念相結合，成為塑造社會主義藝術史觀的重要元素之一。在政策的推動下，明清版畫的視覺語彙融合了西式構圖和人體素描技法，用以塑造農民英偉的形象。在圖像案例上，本文將分析顧炳鑫（1923-2001）與賀友直（1922-2016）的小說插畫與連環畫，就人物造型、裝飾紋樣，與空間安排等方面與明末陳洪綬（1597-1652）與清末任熊（1823-1857）的版畫進行比較，分析明清版畫在現代大眾文化中是如何被選取、應用，與再詮釋。

落入凡胎？17 至 18 世紀日中仙人圖像的世俗化現象

楊雅琪（日本奈良文化財研究所專案計畫研究員）

摘要

本文分析 17 至 18 世紀中日仙人圖像的世俗化現象，並透過相關文本探討此一共通現象背後的社會動態。首先比較明末藉《有像列仙全傳》等附圖仙傳及戲曲小說等出版品傳播的仙人圖像、盛清結合戲劇等宮廷文化活動廣傳民間的樣板化群仙圖像，及民間宗教文本中仙人圖像三者之間的差異，觀察仙人圖像如何在輔助特定社會活動之際被改造、轉用。本文另聚焦受上官周《晚笑堂竹莊畫傳》（1743 出版）所影響的日本江戶中期月儂《列仙圖贊》（1784 出版）等作品，探討同時期日本針對一般大眾出版的中國仙人圖像集所依據的圖文來源，及推動該轉譯過程的社會動能。

構框與對話：《石點頭》副文本的生成與詮釋

劉柏正（國立臺灣大學中國文學系助理教授）

摘要

本文關注 17 世紀的白話短篇小說集《石點頭》之插圖、眉批與小說正文故事之間的互動語境。天然癡叟與馮夢龍（1574-1646）關係匪淺，馮夢龍亦參與《石點頭》之評點並撰作序文，書前有「月光型」插圖十四頁，每頁前圖後詩。小說插圖的構框形成閱讀框界，與小說故事相互指涉，眉批提供了不同的解讀方式，形塑了虛構小說與真實世界間的話語交鋒空間。本文通過插圖視角的分析聚焦到小說敘述話語跟評點話語間的對話關係，連結 17 世紀視覺文化在創作主體、小說敘事、價值評判間所誕生之社會意涵，當可突顯 17 世紀白話小說發展之豐富面貌。

論文組主題

3.4 晚明陽明後學之義理延異、三教競合與《易》學建構

議題說明

晚明陽明後學的發展，隨著實踐困境與二教刺激、競合，亦產生諸多適應時局的新貌。本組主要探討廣義陽明學者義理之延續與新變，如何在三教競合與易學建構中，展現抗衡與融貫的嘗試，與自立新說的創造性展現。李忠達〈方以智「用餘」說探義〉一文，聚焦在方以智特殊哲學觀念「餘」字取義，如何旁通數學之餘數和用半觀念，並整合邵雍四分用三說，展現其對《易》學的新思考。龔開喻〈越中王學之「落實而下行」——陶爽齡勸善思想的四重向度〉一文則透過陶爽齡「勸善思想」的四重向度，指出越中陽明後學在對「德福一致」的追求中，逐漸將越中王學高明玄遠的形上之思「落實而下行」，並呈現出融攝佛、道的新路徑。王喬慈〈晚明三教視域下論《易》之研究：以管志道與方以智為比較對象〉則試圖從「三教視域」角度，以見晚明三教者如何藉由《易》作為競合資源的重要嘗試，致思突破王門限制，並展開論《易》的多元詮釋面貌。王清安〈以象證理——陽明後學唐凝菴《周易象義》的「乾元」氣化秩序〉一文則以陽明後學唐凝菴《周易象義》「以象證理」的方法論切入，探究其《易》學詮釋如何整合「乾元」與「氣之條理」的觀念，形成氣化秩序下的本體宇宙論思想。

方以智「用餘」說探義

李忠達（東海大學中國文學系副教授）

摘要

方以智有許多獨創的哲學觀念，是有意識地顛倒日常語意，再逐步展現多層次的詮釋內涵。比如毒與孤、疑與迷，還有「餘」，既有日常習慣的負面義，又有顛倒過來的正面義，還有超越正反兩端的統攝之義。方以智《易餘》取「餘」為書名，意在顛倒常人眼中剩餘的無用之物，反將有用者視為無用；再將有用與無用之餘雙雙收納到《易》學「用餘」的觀念中，統合《易》之體用。因此，本文旨在探討「用餘」說的內涵，並據此觀察方以智如何根據《易》理旁通數學和邵雍之四分用三之說。

越中王學之「落實而下行」——陶奭齡勸善思想的四重向度

龔開喻（湖北大學哲學學院講師）

摘要

相比劉宗周的《人譜》所代表的正統派儒者對福報閉口不談的儒門功過格，陶奭齡的勸善思想蘊含了四重向度：一、既堅守儒家立場，又對佛、道思想保持開放的態度；二、強調在認識本體的前提下著實做遷善改過工夫；三、主張在明辨義利的基礎上融攝對功利的追求；四、認為「心」既是道德行為的發動者、監察者，又是意義與價值的創生者，用這種內在超越的方式證成「德福一致」的實踐必然性。陶奭齡的勸善思想是對越中王學勸善思想的總結與發展。他將越中王學高明玄遠的形上之思與世俗大眾求樂免苦的心理結構結合了起來，是對陽明學的落實而下行。

晚明三教視域下論《易》之研究:以管志道 與方以智為比較對象

王喬慈（國立臺灣大學中國文學系研究學者）

摘要

晚明易學發展史上，論者向來以心學《易》至象數《易》單線思潮轉換為重。但本文試圖突破二者，提出「三教視域」以見晚明佛、道背景如何提供晚明智識分子致思突破王門議題的限制，並藉由《易》作為競合資源的重要嘗試。本文主要擇取涉三教者管東溟與方以智作為比較對象，試圖從方以智的批評談起，並比較二人論《易》背後的三教思想差異，分別依據「乾元坤元」與「互為體用」之結構，而得出兩人建立的易學思想，有一「隱悟顯修」與「藏悟於學」的論述異同。藉由二人論《易》之詮釋將有助於使我們釐清當時晚明思想界論《易》的多元詮釋面貌。

以象證理——陽明後學唐凝菴《周易象義》 的「乾元」氣化秩序

王清安（國立臺灣師範大學國文學系博士候選人）

摘要

本文旨在探究陽明後學唐凝菴（鶴徵，1538-1619）《周易象義》「以象證理」的《易》學詮釋及其「乾元」思想之間的關係。凝菴「乾元」思想乃發展自良知學的客觀本體宇宙義，主張本體為「乾元」生生之氣，而「以象證理」之「理」則是「乾元」的「氣之條理」，二者關係密不可分。透過對此關係的探究，一方面，深化「乾元」氣化秩序下的本體宇宙論、人性論、工夫論等概念。二方面，在當代宋明理學研究中，凝菴長期被視為氣學者，且「氣」的道德性向來是氣學與反氣學的論爭焦點，本文以《易》學詮釋的視角切入，正可提出不同的觀點。

論文組主題

3.5 「想像鄭玄」——清儒對「鄭學」的釐析、再造與復返

議題說明

清儒掣治鄭學或據鄭《注》撰作新疏時，往往釐析鄭玄原書的內容與體例，形同再造鄭學，然而此一方法卻成為部分學者的共識，認為藉之足以復返鄭學的真面目；但清儒釐析、再造鄭學後所復返的鄭玄形象與知識，長期掩蔽在晚近對清代經學「科學」且「合乎原典」的成見中，隱微不彰，故上述清儒的觀念與實踐，也較缺乏方法論層次的省察。

本場次試圖藉由清代至民初三個「釐析」、「再造」而「復返」鄭學的相關個案進行討論，內容涵括鄭玄經學的核心：《詩》、禮、《孝經》。不論是明、清儒者分離毛《傳》、鄭《箋》，批判鄭學的本質，努力擺脫鄭玄的視域而據毛《傳》重釋《詩經》；還是曹元弼不信日本學者所輯之《孝經》鄭《注》，復以傳世鄭玄著作為基礎再造《孝經》鄭《注》；抑或是張錫恭自《儀禮注》中獨立出〈喪服〉經、《注》，試圖建構完整的鄭學新體系，都呈現以「釐析」、「再造」為方法「復返」鄭學的共同思路。這種思路又以鄭玄著作為中心，折射出清儒貶鄭、疑鄭、尊鄭的多元光譜，並體現清儒對文本、人倫、家國、政治的廣泛關懷。

故本場次除了建構清儒釐析、再造以復返鄭學的方法論，也擬藉此勾勒清儒塑造「鄭玄經學」的知識史脈絡，探索清代經學至今仍足借鑑的思辨深度。

清代「《傳》、《箋》分離」說的形成及其 《詩》解新變——以段玉裁、陳奐為中心

王誠御（國立臺灣大學中國文學系博士生）

摘要

如以鄭玄為中心考察毛《詩》的經學體系，從漢至清，呈現由分到合，復由合再分的歷程，明代馮應京《六家詩名物疏》雖分毛鄭為二家，惟至段玉裁《毛詩故訓傳定本小箋》始有影響，此一分合歷程又成為清人撰作新疏的契機，段玉裁分離《傳》、《箋》，啟發陳奐「置《箋》疏《傳》」而作《詩毛氏傳疏》；在剝離《箋》的「貶鄭」風氣中，清人未完稿之《毛詩箋》新疏，又如何予以回應，克竟其單疏《箋》文以解經的進路？然而分離《傳》、《箋》所引起的方法論問題，不論是單疏《傳》或《箋》之新疏，其實都無法迴避《傳》、《箋》相互參照的意義。

以再造為復歸——論皮錫瑞與曹元弼對 《孝經鄭注》的輯佚與疏證之異同

程雪茹（日本東京大學人文社會系研究科中國思想文化研究室博士生）

摘要

在清代《孝經》學的視域中，《孝經鄭注》與日本傳來之岡田挺之輯佚本《孝經鄭注》的真偽問題是為學者之間爭論的一大焦點。在諸家所作之輯佚本之中，尤以嚴可均本為最備，後又有皮錫瑞與曹元弼二家以嚴本為底本撰作疏證，對輯佚之鄭注詳加考辨。本文即以皮錫瑞與曹元弼二人之疏證之書為考察對象，通過比較來梳理皮、曹二人對「鄭學」的理解方法。首先辨析其對岡田本《孝經鄭注》之差異態度並梳理二人輯佚、考證方法之異同點。其後，本文則將論述的焦點從方法轉向觀念，探討皮氏與曹氏二人對《孝經》一書在群經之中的定位及在鄭玄經學體系之中的意義指向。

論張錫恭《喪服鄭氏學》尊鄭釋經

張壹然（國立臺灣大學中國文學系博士生）

摘要

在辛亥革命，國之將亡的情況下，張錫恭懼周公之道將不存於世，認為禮是六經之本，而禮之本在〈喪服〉，故提筆專述〈喪服〉之學。《喪服鄭氏學》宗鄭玄之注，主張鄭玄尊周公注三《禮》，唯有透過鄭氏之學，才能夠通達經義，上契周公制禮之心法。其學宗主鄭玄的方式，是蒐羅歷代諸儒對鄭玄的相關辨論，依照經說解經之層次，排比羅列，並時而下以按語，疏解其對所列經解與鄭注之依違，表達他所擬彰顯的鄭氏喪服學，以明人倫大道。

論文組主題

3.6 明代經學的文化意識

議題說明

學界近年關於明代科舉、制藝、類書及出版傳播之研究成果，已逐步打破傳統學者對於明代經學的負面印象。比起漢學、宋學兩大經學學術典範，明儒研經之相關說法，是否形成一套具有研究方法、思想體系與學術系譜的學問，固然大有商榷餘地，但以「文化意識」的角度衡量，自孔子揭櫫「博學於文」、「好古敏求」、「學禮」等論「學」宗旨以降，經學作為古代文化遺產，是中國士人「文化意識」的核心載體。就「文化意識」的承載而言，明代經學與漢、宋、清等各代經學，實有相同的價值意義。而明人面對當代的文化多樣性，如何於多元價值當中，保持「一以貫之」的主體精神，進而展開「文以載道」與「傳經」的文化事業，是明代經學特有的時代意義。作為宋代經學與清代經學的關鍵轉折期，明代經學有學術變遷的研究價值，亦有當代的學術風貌。本論文組涵蓋《周易》、三《禮》、《春秋》、《左傳》等專門之學，除了傳統經學的既有視野，各自凸出思想文化、社會文化、文學與民間信仰等面向，分析經學於諸層面之滲透。明代經學有文化傳播的貢獻，亦有繼承前代學術、反省調整，與開拓新風貌、新視野的意義。其說也許不成系統，相關人物與專書研究，或為傳統經學史、學術史、思想史中的小道，在明代特有的文化場域裡，有不可小覷的文化活力。

陳澧《禮記集說》與明代《禮記》讀本

劉柏宏（中央研究院中國文哲研究所助研究員）

摘要

元儒陳澧家學饒魯，所著《禮記集說》被後人視為朱學著作。此書於元代付梓即流通甚廣。自明初永樂朝據此為官編經解《禮記集說大全》纂修底本後，更受明代學子儒生看重。本文旨在釐清《禮記集說》對通行明代社會的《禮記》讀本之影響情形。這些影響中又以對朱子經說的引介值得留意。朱子生前未注《禮記》，而陳澧《集說》成為促成朱子經說與明清《禮記》經注融合的力量之一。全文除前言、結論外共分三節：首先分析陳氏《禮記集說》對朱子經說的立場，其次探討明代《禮記》讀本對陳氏《集說》的接受情形，最後針對朱子經說進入《禮記》讀本論域，陳氏《集說》所發揮的作用進行分析。研究結果對朱子、陳澧與明代《禮記》發展的關聯提供進一步探討的線索。

選文以傳經——論明代古文選本之選經傳播

黃羽璿（國立中山大學中國文學系助理教授）

摘要

明人基於「文本於經」之理念實踐，標舉《六經》成其「文章辨體」之來源；而「文章選本」亦在孝宗與神宗先後提倡《古文真寶》的背景下漸次萌興，加之真德秀《文章正宗》選錄《左傳》的示範作用，《三傳》遂同《三禮》在明代步武入集。萬曆以降，選政氾濫，書賈競售，古文選本由是在復古的風氣下因科舉而時興，入選經文亦隨應試士子流佈民間。此一「移經作集」之跨部現象，係為書錄類別轉換所致之經文性質變異，神聖經典的文學化，因古文選本之流行而通俗化；惟是經書文本在民間的傳播樣貌，卻得因此勾勒，凸顯明代經學之「傳經」特色暨其貢獻。

華夷與正統——明代關帝信仰與《春秋》學

林盈翔（東吳大學中國文學系助理教授）

摘要

《春秋》在中國傳統文化中，有著十分特殊的地位、深遠的影響，並也在關帝信仰中，成為關鍵而重要的樞紐。本文先是考索關帝信仰的發展歷程，釐清關帝信仰與《春秋》經學結合的時間，應該在明清之際方才有所建構。而目前學界對於關帝信仰中《春秋》學內涵的討論，大抵仍停留在忠義倫常、道德勸化此一面向之上。但本文進一步將觀察視角，由民間文人，轉向國家權力、王朝正統之上。考論之後認為，清初對於關帝信仰的提倡與正統化，有其政治上的考量。並且與帝王經學，揚「尊王」、貶「攘夷」的《春秋》學觀念相互連動，讓關帝信仰與《春秋》「尊王」之說相互發揮，在推崇關帝信仰的同時，也進一步加深與建構自身政權的正統性，消弭華夷之辨對於政權的負面影響。

關鍵字：《春秋》、關帝信仰、正統論、尊王攘夷、經學通俗化

朱謀璋《周易象通》的經典詮釋與時代意義

羅聖堡（國立臺灣大學中國文學系助理教授）

摘要

劉師培（1884-1919）《國學發微》曾以朱謀璋（1550-1624）《周易象通》為明清學術「轉折」之代表論著，謂其深闢圖書易學，開啟晚明迄清易象研究之新風潮。此說或受胡渭（1633-1714）《易圖明辨》影響，然而檢閱胡渭原書，其以朱謀璋《周易象通》為元明「陰陽魚圖」之殿軍，非屬晚明清初的易圖論辨者。本文深入考察元明「陰陽魚圖」諸說，朱謀璋雖然接受「陰陽魚圖」，但是不採邵雍、朱熹易圖學之「先天八卦方位」，與代表道教內丹學「取坎填離」的黑、白魚眼水平圖樣。此圖說內涵異於元明易圖學者，在晚明易象學者當中，亦屬凸出的特出之處，實已觸及易圖論辨的內容涵義。另一方面，本文再從易象學的角度，分析朱謀璋《周易象通》的相關定位。相較於陳士元（1516-1597）、熊過（1506-?）、李維楨（1547-1626）、曹學佺（1575-1646）力斥朱熹《周易本義》分別象辭、占辭的態度，本文比對朱謀璋《周易象通》與朱熹《周易本義》，朱謀璋其實接受朱熹分析部分占辭「吉凶非所論」與「象在占中」、「因占設戒」的說法。綜合易圖學與易象學二方面的考察，朱謀璋《周易象通》對前代易圖有批評涵義，易象學則仍接受朱熹之說，在明清學術變遷問題當中，朱謀璋《周易象通》應屬「過渡」的學術史涵義。

論文組主題

3.7 明清文學——一個拉康式的解讀

議題說明

早在 1906 年，王國維就首次將西方心理學「人格」概念導入屈原研究，開心理學意義上研究古典文獻的先河。在二十世紀一、二十年代，國內外文壇興起「弗洛伊德熱」的風潮，近代諸多學者也運用起精神分析理論來研究文學文本。拉康認為，「書寫」是一種接近實在的方式，是對實在界的思考，文學作品即是對當時時代社會的描繪與表達。本論文組是以拉康精神分析理論為進路，探討明清小說及譯本的隱性內涵。

我們會運用拉康精神分析理論中「症狀」的概念，分析《西遊記》中孫悟空的個性轉變及成因，並推演人類共同命運。文本版本選擇為，在 1592 年百回本基礎上，黃太鴻添加第九回江流兒出身故事的現代通行本。也會運用拉康提出的「象徵秩序」概念，解構 1625 年明末時期金尼閣翻譯的《況義》中非人主體的話語，同時分析其主體間性。並會運用拉康的重要三界概念，即想像界、象徵界、實在界，以此詮釋兩部源於法國傳教士馬若瑟(Joseph de Prémare)首譯中國戲曲《趙氏孤兒》之演本：伏爾泰(Voltaire)之《中國孤兒》(The Orphan of China) (1755 年)與詹姆斯·芬頓 (James Fenton) 改寫之《趙氏孤兒》(The Orphan of Zhao) (2012 年)，不同文化對文學作品之反饋。

最後，希望為明清小說研究增添一抹精神分析學的色彩。

《西遊記》中孫悟空人物個性轉變與文化 症狀之詮釋

付彬斌（天主教輔仁大學跨文化研究所比較文學與跨文化研究博士生）

摘要

本論文以拉康（J. Lacan）精神分析理論所提出的「症狀」（symptom）為理論基礎，分析《西遊記》中孫悟空的個性轉變及成因。做為石猴，出世之初大鬧三界，其角色意涵可視為當時社會文化秩序中的突出點，即拉康的「症狀」。權力集團為確保其統治地位，將內構於社會的症狀作為阻礙，再藉由秩序結構或鎮壓或同化，至此，取經的過程，亦是「出走」、也為「歸順」的過程。悟空作為大他者眼中的「症狀」，不斷的被訓化、壓抑，最後成佛成聖，是他者的勝利還是自我的投降？一個被化約了的「新悟空」的誕生，何嘗不是我們的人類命運。

關鍵字：《西遊記》，孫悟空，拉康，精神分析理論，症狀

借非人之口寓情喻理——解構《況義》中擬人化主體話語的象徵秩序

張凱隆（天主教輔仁大學跨文化研究所比較文學與跨文化研究博士生）

摘要

本文試圖以明末時期金尼閣翻譯的《況義》中數則如〈南北風爭論空中〉、〈病獅、狼與狐〉等以非人主角為主體的話語為中心，從拉康的心理結構論剖析當中敘述者的主體間性 (intersubjectivity)：當動物與大自然等擬人化主體透過語言進入了人的象徵秩序時，故事的寓意將變得更清晰可見。同時，筆者亦將重新審視當中象徵秩序的內涵及主體之間可能的權力關係。梳理其中，筆者解構出其本身以寓言為表現形式的特殊敘事性，並比較出不同故事中相異的意識闡域所呈現的象徵秩序。最後，本文亦將反思拉康象徵秩序之於擬人化主體敘事上可能產生的矛盾與無法適用之處。

關鍵字：拉康，象徵秩序，精神分析，伊索寓言，《況義》

從拉康的角度看兩本《趙氏孤兒》演本

趙品庠（天主教輔仁大學跨文化研究所碩士）

摘要

本論文以拉康（J. Lacan）精神分析理論角度探討兩部源於法國傳教士馬若瑟（Joseph de Prémare）首譯中國戲曲《趙氏孤兒》之演本：伏爾泰（Voltaire）之《中國孤兒》（The Orphan of China）與詹姆斯·芬頓（James Fenton）改寫之《趙氏孤兒》（The Orphan of Zhao）。伏爾泰為十八世紀理性主義人物之一，在接觸了《趙氏孤兒》原著以理性主義面對暴政的現象，重新改寫其作品，抒發其志。當代劇作者詹姆斯·芬頓雖然保留了《趙氏孤兒》原著大體內容，但在最後章節加入了為受害真實者，程嬰之子的心聲。此兩本著作可從拉康心理結構論：想像界／象徵界／實相界詮釋不同文化的對文學作品之反饋。

關鍵字：《趙氏孤兒》，《中國孤兒》，拉康精神分析理論，理性主義

論文組主題

3.8 空間環境賦使：近世東亞場域內的示能遊歷 (Spatial Affordances: Enabling Travel in Early Modern East Asia)

議題說明

遊歷往往伴隨對於空間、時間、性別以及物質規限的越界，其中的種種邂逅通常成為自我反思及賦能的契機。近世東亞行旅文化中，這些邂逅在區域內及跨區域間常具象為各種遊歷，如宗教朝聖、軍事行旅、出使他邦或報導采風。這些廣義的行旅使我們窺探陌生空間環境如何使行旅者質疑已有觀念及歷史、地緣政治邊界，相關書寫亦成為追索行旅者經驗的珍貴文檔。本報告組將展示近世東亞內的行旅如何作為一種空間賦使，為行旅者與性別規範、環境因素、物質文化及歷史印象進行互動、協商提供條件。

本報告組的行旅探索以晚期帝製中國為起點。馬旭在其對明清女性參訪廟宇的研究中展示此類宗教行旅及其目的地廟宇如何在文學作品中作為女性信徒與新儒家理學對其活動範圍限制進行對抗博弈及融合變通的空間場域。段柏慧的報告將小組的討論範圍拓展至近世東亞，通過壬辰戰爭期間清朝、朝鮮王朝及江戶日本軍士的行軍記錄，探索環境因素與軍士疾病及戰爭結果的聯動關係。侯汶尚的研究進一步拓寬報告組的區域覆蓋，聚焦阮朝文人李文馥（1785-?）出使清朝時對物質文化的密切關注，以期重塑對近世物質生活及物與文辭之間關係的理解。本報告組以內藤湖南（1866-1943）明治時期初訪晚清中國的行旅作結，辛兆坤將展示內藤在兩國複雜的歷史及地緣政治環境中如何利用行旅書寫體現樸學視野。

從閨房到廟宇：明清時期對女性與宗教空間互動的文學想像與呈現 (Her Excursion to Temples: Reimagining Women's Interactions with Religious Spaces in Ming-Qing Literary Narratives)

馬旭 (美國拉法葉學院宗教學系助理教授)

摘要

明清女性踏出閨房進入廟宇空間既普遍又備受爭議。自 16 至 19 世紀初，新儒家思潮成為國家正統，並進一步強化家庭禮儀和性別隔離，閨房成為隔絕女性參與外部社會空間的藩籬。與此同時，居士佛教盛行並獲得大批女性擁躉，越來越多的女性參與到宗教朝奉和祭拜活動中。本文試圖重新解讀文學文本對置身於廟宇空間中的女性進行的關注與書寫。筆者認為文學想像之廟宇空間可以幫助女性延伸、超越、並顛覆傳統的儒家內外之分野。由此我們可以管窺居士佛教如何通過關注和吸引女性信眾而在與新儒家理學的對抗、博弈和融合中獲得變通之法和立足之地。

壬辰戰爭中海陸戰場與士兵的健康研究 (Wellbeing of Soldiers on Land and the Naval Battlefields during the Imjin War)

段柏慧 (英國牛津大學亞洲和中東研究博士候選人)

摘要

軍事行動中士兵是常常被忽視的脆弱群體。本研究著眼於士兵健康，以壬辰戰爭為例，探討明軍、朝鮮和日本三國士兵的身體問題。豐臣秀吉的部隊來自日本南部，較難適應朝鮮的寒冷氣候及凍傷等疾病。明朝騎兵雖趁勢奪回幾座失守城池，但也面臨著持續雨水、嚴重馬瘟和疫病爆發等問題。相較外國士兵，朝鮮士兵也需要與氣候環境做抗爭，海上生活最具挑戰性。朝鮮半島為海洋環繞，但大部分朝鮮士兵長期居於陸地，對海洋的認知及海上生活經驗有限，故常常患上與之相關的疾病。本研究概述了來自不同地域的士兵，以及陸地和海上兵種的複雜疾病狀況，突出了環境變化對士兵健康和戰鬥結果的影響。

行舟、寺祠與洋物：李文馥燕行錄中的物質書寫

侯汶尚（國立中正大學中國文學系博士候選人）

摘要

本篇論文以上海復旦大學與越南漢喃研究院合編的《越南漢文燕行文獻集成》為文本，以阮朝文人李文馥（1785-?）為研究對象，探討其詩文集中，記錄出使歷程或奉派至中國期間，關於物質的書寫。向來越南燕行詩文的研究以文學地景、唱酬應和、華夷之觀為主要的切入視角，成果已相當豐碩。李文馥具豐富的外交與遊歷經驗，本篇論文嘗試從物質書寫切入，由李文馥所見所紀之物，一窺李文馥之眼光因何物而駐足？其凝視之物於他的數部燕行詩文或該趟行程中又有何特殊意義與價值？期望在既有的文獻資料與研究成果中，以不同的觀看視角，開展新的文學詮釋。

North and South, by Land and Sea: Spatializing Naitō Kōnan's (1866-1934) First Travel to Qing China

辛兆坤（英國曼徹斯特大學藝術語言和文化學院中國研究講師）

摘要

相較其歷史著作，內藤湖南初次訪清的遊記並未引起學界重視。《燕山楚水》（1900）收錄了大部分內藤作為新聞記者時發表的甲午中日戰爭後清末中國的紀行、論述文章。本論文旨在探討《燕山楚水》中紀遊書寫對清末中國既疏離又熟悉的吊詭描摹，並與內藤的考證史學加以聯繫。《燕山楚水》中體現的若即若離態度與內藤的治史方法異曲同工。除與其歷史著作相關聯外，這些遊記為清末中日地緣政治角力增添了時間維度，較歐美殖民時期紀行書寫中常見二元權力對峙關係更為複雜。內藤的《燕山楚水》在日本殖民擴張背景下體現出一定的前殖民情感，值得通過後殖民視角進行反思。

論文組主題

3.9 文本的教學、書寫、詮說與製作：解識清代詩學的多層思辨

議題說明

「解識」與「思辨」是本研究團隊的兩個關鍵詞；循此，環繞著清代詩歌文本的教學、書寫、詮說與製作，開展出以下四個子題：

屈復與沈德潛之在乾嘉之際曾並列為南北兩大詩宗，陳美朱教授擬透過屈復《唐詩成法》與沈德潛《唐詩別裁集》的體例與立意，探討兩家如何以選本為度化初學金鍼？如何以評點闡發詩學論述？並延伸思考兩書在後世傳播的冷熱差異。

台灣大學圖書館藏有陳文述之稀見著作—《頤道堂戒後詩存》，王學玲教授擬以此追述陳氏中年刪/存詩之原委，呈顯其中渴望創作的心跡，進而析究其晚年在喪親、入道、出仕實踐理想及珍惜自我創作之間的游移與思辨。

馮浩箋註李商隱詩，三易其稿，付出了三十餘年精力，三個版本內容差異極大，有一歷時性演變。李宜學教授將綜合考察三個版本，分析其前、後箋註差異，以清楚勾勒馮氏理解李商隱詩的階段性發展，抉發其接受（reception）意蘊。

揚州鄭氏為明清地方望族，後人鄭慶怙於乾隆年間編纂《揚州休園志》，纂輯自鄭俠如創園以來，與家族相關的文本紀錄，包含詩、文等多種體類。葉叡宸教授將通過園志多重文本聲音的複調對話，解識其製作家族記憶的書寫行動。

透過上述四個子題，本研究團隊冀能為清代詩學重開生面，再啟新視域。

初學與發軔：屈復《唐詩成法》與沈德潛 《唐詩別裁集》的選評金鍼

陳美朱（國立成功大學中國文學系教授）

摘要

屈復與沈德潛在乾嘉之際曾被並列為南北兩大詩宗，兩人在後世詩學的影響力卻明顯有別。屈復《唐詩成法》以「為初學者作老馬」為選評理念，書中僅錄唐人五七言律詩，關注於唐律的遣詞用字與章法照應，猶如為初學者引路的識途老馬。《唐詩別裁集》諸體皆選、四唐兼收，著意於詩歌的體格聲調、興象風神，使初學者在詩歌技法之外，得見唐詩中有「鯨魚碧海、巨刃摩天」之觀，無愧於「為學詩者發軔之助」的選評旨趣。本文擬透過兩書的體例與立意，探討屈、沈兩家如何以金鍼度人？如何以選評闡發詩學論述？並延伸思考兩書在後世傳播的冷熱差異。

在戒與不戒之間：陳文述晚年「戒後詩存」的書寫抉擇

王學玲（國立中央大學中國文學系教授）

摘要

《頤道堂戒後詩存》收錄陳文述（1771-1843）62-70歲之作，目前僅有台灣大學圖書館與大陸南京圖書館收藏，導致向來對其晚年經歷、心境與書寫，闡述甚少或流於淺論。本文以此稀見善本為據，從陳氏曾在中年刪詩，卻心生不忍，另編《外集》以存之的原委談起，追述其渴望創作的詩心與詩跡。接著，闡析他遭逢親人相繼辭世，決意停止創作，入道潛心修煉；但又重拾筆墨，且再度出仕，全力疏河防洪，最終勞碌而卒。陳文述這種刪/存/戒的依違態度，反映了詩人晚年在喪親、入道、出仕實踐理想及珍惜自我創作之間的游移與思辨。

論馮浩三次箋註李商隱詩所體現的詮釋進程

李宜學（國立中央大學中國文學系副教授）

摘要

清代李商隱詩箋註，馮浩本晚出，卻後來居上，成為最權威的李商隱詩發言人。馮氏箋註之成就、得失，人或知之，然其為箋註李商隱詩，三易其稿，付出了三十餘年精力，人卻未必知之；縱或知之，亦鮮深究其詩學意涵。據馮氏第二版《玉谿生詩箋註·重校發凡》所言：「大半如出兩手矣，然究未全愜意也。」可知三個版本內容差異極大，有一歷時性演變。本文以為：欲明馮浩李商隱詩論之整體，便須將三個版本連結起來，綜合考察，始克其功；若能逐首分析前、後箋註差異，更可清楚勾勒馮氏理解李商隱詩的階段性發展，實深具接受（reception）意蘊，值得探究。

追尋族跡：揚州休園志的家族記憶與文本 製作

葉叡宸（國立臺灣大學中國文學系助理教授）

摘要

《揚州休園志》是一部清代揚州鄭氏的家族史，作者以園林為書寫的記憶核心，試圖呈現祖脈系譜、建構家風，同時形塑祖先，呈現「家族榮光」。本文將說明休園的空間意義，如何和傳統士人稱許的美德懿行、倫理、公益實踐產生緊密連結，進而詮釋《揚州休園志》如何譜寫鄭氏家族在公、私領域的深刻記憶圖像。最後，藉由《揚州休園志》思考當時有關園林作為一種「傳家話語」的意義，並以之觀看明清士大夫的家族意識與內涵，希望具體而微地呈現明清地方士大夫家族的側影和自我表述的書寫活動意義。

論文組主題

3.10 繽紛空間：文體與明清文人的情感書寫

議題說明

本組論文以不同文體的個人書寫為基本材料，以情感為主綫，從家庭、性別、文化史的視角，融書寫與物質文化為一體，追索和重構明清時期文人的自我表達、道德實踐和美學體驗。金環教授的“建樓與泛舟”，着眼於晚明時代滲透了個人感官經驗與記憶的寫作，探討樓與舟如何成為承載晚明文人情動與情感經驗共時性與歷時性的重要媒介。劉詠聰教授的“半聽亦可半不聽”，從清代豐富的暮年自述文字，挖掘男女兩性由身體體驗而產生的各種情緒和態度。盧葦菁教授的“方苞和他的“‘自訟’”，以一篇自譴自責的文字為切入點，探索清代道學家的固執追求對於家庭產生的緊張，尤其是他們自身的道德實踐和心理情感之間的衝突和矛盾。王苑菲教授的“悼釵、悼母、徵詩”，聚焦於湯貽汾為寡母的斷釵所徵集的七百多首題詠，探討男女詩人如何從不同的角度來紀念描述湯氏的家族史、湯母的美德以及玉釵的象徵意義。以上各篇論文，各辟蹊徑，展示明清情感書寫的繽紛空間，以期對明清的家庭史、情感史、老年史和美學史等的研究，有所貢獻。

建樓與泛舟：晚明文人的情動空間建構

金環（香港科技大學人文社會科學學院教授）

摘要

關於晚明文學空間想像這一議題，研究多關注園林承載的美學價值及歷史興衰之感，然而其它性質的文人空間及其書寫尚未得到充分討論。本論文聚焦徐渭、袁宏道、袁中道作品中對於其所參與建造或書寫的樓與舟的相關刻畫，來探索這些營造與其所及空間如何成為晚明文人彰顯其日常經驗、交遊網絡與美學體驗的重要方式。這些作品對登樓、造樓、買舟、泛舟等活動的書寫不僅同作者的感官經驗與個人記憶相關，更呈現出晚明文人對於情感與情動空間的自覺創造。綜合而言，本文試圖探討樓與舟如何成為承載晚明文人情動與情感經驗共時性與歷時性的重要媒介。

"半聽亦可半不聽"：清人暮年自述中之耳聾 書寫

劉詠聰（香港浸會大學歷史系教授）

摘要

雖然“見半還當不見半，半聽亦可半不聽”是清高宗因“左耳重聽”和“左目欠明”，有感而發的“戲語”，但也巧妙地道盡不少古人在衰老過程中的處境和感受。在卷帙浩繁的清代詩文集裏，極其豐富的暮年自述文字顯示了作者在步入高年之際，身體各項機能的日益退化，而眼花、耳聾、齒痛更被視常見的“老年三病”。本文將選取清代兩性自述中有關耳疾之書寫，作一基本分析。當中可見不少作者因聽覺損耗或受耳鳴所困而產生憂慮、無奈、厭悶、自憐等情緒，但同時也有部分作者甘於安寂閑適或者善於自我寬解，並以豁達感悟的態度面對餘生。

方苞和他的“自訟”：一個道學家的糾結

盧葦菁（美國加州大學聖地亞哥分校歷史系教授）

摘要

方苞 (1668-1749) 畢生致力於“修身齊家”，在他的個人書寫中留下大量的方面的著述。他盛情讚美那些實踐了符合他的道德理念的家庭和個人；男女家人和後代製定家規 族訓；和當時其他的道學家一樣，他孜孜不倦的自省，以追求完善自身操守。但是在一篇題為“自訟”的文字中，方苞不無遺憾的承認他在履行五倫中的缺失，尤其 于妻兒“常瀆於恩”。本文以“自訟”為出發點，分析方苞道德實踐中心路歷程的一些問題，對於清代道學家的固執追求對於家庭婚姻關係產生的緊張，尤其是他 自身的道德實踐和情感之間的矛盾衝突，作一些初步探討。

悼釵、悼母、徵詩：湯貽汾〈吟釵圖〉題 詠剖析

王苑菲（香港嶺南大學中文系副教授）

摘要

湯貽汾（1778年—1853年）祖父湯大奎與父親湯苟業因林爽文事件於乾隆六十年（1795）殉節臺灣。湯貽汾因襲雲騎尉世職。而湯母於嶺南官舍卒。湯以母生前作的斷釵二詩裝治成絹並繪《吟釵圖》而徵題。湯母一生歷盡艱辛。幼隨父宦遊雲南，父贈玉釵一隻即遣歸。隨後湯母隨夫南北轉徙且三十九年。一晚，釵折。湯母遂作詩悼之。本篇論文將從湯貽汾徵集的七百多首題詠裡，探討男女詩人是否會從不同的角度切入來紀念描述湯氏的家族史，湯母的美德，以及玉釵的象徵意義。

論文組主題

3.11 性別、詩學與改革的年代—紀念錢南秀教授(1947-2022)

議題說明

已故漢學學者錢南秀教授(1947-2022)為美國耶魯大學東亞系博士、萊斯大學中國文學教授。其治學嚴謹，研究專長領域包括《世說新語》、婦女與性別、中國古代文學、域外漢學等，著作質量豐富。錢教授生前時常往來歐美與兩岸三地講學，期間曾透露擬借重中央大學中文系李瑞騰教授的影響力，在臺灣舉辦一場以薛紹徽、陳季同與臺灣為主題的研討會，惜此事未成。是以，本小組朝向發揚錢教授的研究領域並完成其遺願的方向組織而成，並借用錢教授大作 *Politics, Poetics, and Gender in Late Qing China: Xue Shaohui and the Era of Reform* 訂定小組主題：「性別、詩學與改革的年代」，邀請李瑞騰教授主持與評論，計發表四篇論文，分別觸及作為外交官的陳季同《黃衫客傳奇》裡對唐傳奇〈霍小玉傳〉的承繼與改寫，所反映的時代特點，同樣地以陳季同為對象，透過《中國人自畫像》與《巴黎印象記》二部作品，以表述他對中法文化的對照和觀察；將目光回到晚清的中國，可就女詩人薛紹徽和陳季同的作品，來體現台海戰事與台灣風物，並再透過同為女性所編寫的資料，更深入探究作為才女的薛紹徽其家族和情感，以上涵蓋錢教授歷年來對晚清賢媛薛紹徽亦即最重要的研究面向，與她因研究薛紹徽而收集陳季同的資料所未竟的學術課題，就此以紀念錢教授卓越的學術成就與不凡的學者行誼。

窺管東方——陳季同《黃衫客傳奇》所展 示之中國印象

黃東陽（國立中興大學中國文學系教授）

摘要

作為需要在法國政治場合重塑晚清帝國之文化形象和社會結構的外交官，陳季同（1852-1907）採取了以故事新編的路徑，並盱衡當時西方重視小說文體的實況，選擇唐傳奇中負心漢故事的名篇〈霍小玉傳〉加以增寫與改編，在命名上和中國戲曲相同，亦以故事裡為弱勢妓女霍小玉仗義而行的黃衫客為題目，以突顯在愛情的關係中也存在著「義」的道德，再以法文鄭重地在法國推介紹藝文界，並獲得熱烈回響。自然地，不同於著書求售的大眾創作者的陳季同，無論在選擇創作的方式、題材以及手法上，必然需回應他所認定晚清時國家需要有的外交形象：透過外國人所習知中國士人的晉升方式和身份，各社會皆存在妓女的謀生途徑和地位，在文士有才、妓女有色的兩下對照下，再次描繪與著墨中國家庭和社會的結構，以及在此不具有維繫長久合法的關係裡，取得改正的可能和希望，得以達到給予外國人一個新中國圖象。本文試圖由此書裡的承繼和改寫二方面著手，以還原小說裡的世界結構，進而透過這位處在帝國存亡之際的外交官的眼目，觀察此刻的時代氛圍，以及同樣具有文人身份的作者自身的生命焦慮。

自我的他者化：陳季同《中國人自畫像》 與《巴黎印象記》的中法文化觀察

陳室如（國立臺灣師範大學國文學系副教授）

摘要

陳季同（1852-1907）為晚清旅法外交官，駐歐長達 14 年，一共出版法語著述八部，1884 年他於法國推出第一部著作《中國人自畫像》欲介紹中國風俗，扭轉西方人對中國的偏見和歧視，發行於回國當年（1891 年）的《巴黎印象記》則轉以巴黎為對照，描寫當時西方與東方文化差異。

在進行中西文化比較過程中，陳季同刻意將中國重塑為一個理想的東方樂土，藉由描述關係緊密且幸福的家庭中國、注重農民與土地的鄉土中國、未來充滿光明願景的和平中國，營造理想中國形象。對於法國文化，陳季同在《中國人自畫像》中顯現強烈隔閡感，視法國或巴黎為凸顯中國優點的負面對照。到了《巴黎印象記》方化身為城市漫遊者融入其中，欣賞其人文精神與公共啟蒙教育，批判其狂熱特質，筆下的巴黎形象亦隨之鮮明。

從《中國人自畫像》到《巴黎印象記》，陳季同擺盪於捍衛自我文化與融入當地生活之間，透過兩種不同的視角轉換，原本鮮明的自我他者化色彩也逐漸淡化，呈現出更豐富多元的中法文化觀察。

關鍵字：中法、法國、陳季同、《巴黎印象記》、《中國人自畫像》

晚清台海戰事與台灣風物的文化記憶——以 薛紹徽、陳季同的作品為範圍

羅秀美（國立中興大學中國文學系教授）

摘要

晚清女詩人薛紹徽與其夫兄陳季同皆為福州人，前者雖為女子卻能關懷時局，後者為福州船政學堂出身的留法外交官，他們對於晚清時事中的台灣皆有關懷，詩詞中呈現了一海之隔的台海戰事與台灣風物的面貌，值得留意。首先，陳季同曾在甲申中法戰爭中受命與法軍斡旋，而薛紹徽以詞作紀錄她與夫婿陳壽彭及夫兄陳季同一起前往馬江戰場致祭，並提及曾攻佔基隆而於澎湖辭世的法軍將領孤拔，可能遭受伏擊一事。其次，甲午中日戰爭時，陳季同不只奉命籌措外債、力主防守朝鮮以抵禦外侮入侵台灣，更奔赴台灣參與台灣民主國的獨立，惜功敗垂成而回到上海。薛紹徽則曾以詞作抒發她對於黃海海戰與乙未割台的感受，顯然她十分關懷台海時事。第三，薛紹徽的詩作也寫下她對於當時台灣名物大甲席與檳榔扇的認識，原來它們早已是晚清社會優質的物質文化名品。綜言之，透過薛紹徽與陳季同作品中的台灣主題書寫，可知晚清才女和士人筆下的台灣記憶與物質文化之面貌，藉此研究可由台灣視角重讀這段可貴的歷史與文化記憶。

從育才、識才到家族情感——論晚清賢媛

薛紹徽的才女之識與情感抒發

林香伶（東海大學中國文學系教授）

摘要

晚清同時擁有詩人、翻譯家身分者不少，但如薛紹徽（1866-1911）列《女學報》主筆之首位，書、畫、詩、詞、賦、駢文無所不包，既受西學影響，又能立足女學教育的閩地女性，可謂箇中翹楚。本文以薛氏為中心，先透過為丁芸《閩川閩秀詩話續編》寫序為起筆，再考究單士釐（1863-1945）《閩秀正始再續集》輯錄薛氏作品的偏好，以定位其文學觀；繼而爬梳《黛韻樓詩集》、《黛韻樓詞集》、《黛韻樓文集》等文本建構薛氏育才、識才的規範，同時旁及其交遊圈之觀察，再參照其筆下的伯兄、英姐、繹如形象及其女陳芸《陳孝女遺集》，以見其家族情感。

個人組主題

3.12 明清交替的文學殊象：寫景與情欲

議題說明

Ritualized Homeland or Dangerous Frontier? A Study of Nalan Xingde's Manchuria Poems

Annie Luman Ren (任路漫, Postdoctoral Fellow, The Australian Centre on China in the World, The Australian National University)

摘要

In the spring of 1682, the Kangxi Emperor embarked on his second 'Eastern Tour' to Manchuria to make ritual sacrifices at the tombs of his ancestors. Nalan Xingde (Nara Singde), son of Kangxi's grand secretary Nalan Mingzhu (Nara Mingju), accompanied the Emperor on this journey as an imperial bodyguard. For Kangxi, fresh from victory over the Rebellion of the Three Feudatories, this trip was part of an effort to create a distinct Manchu territory and identity through portraying Manchuria as the 'ritualized homeland'. But Xingde, whose ancestors once ruled the land as chiefdoms and were conquered by Kangxi's great grandfather Nurhaci, saw the region's 'mountains and rivers' with more emotional complexity.

Although Nalan Xingde is considered today to be the greatest ci-poet of the Qing dynasty, his Manchu identity remains underexplored. The paper examines some of the common themes found in Xingde's dozen or so poems written on Manchuria, and offers an alternative vision of the region's landscape, history, and spiritual meaning to ones publicly prescribed by the Emperor. It also probes the poet's sense of belonging and identity and the effect of this visit to the ancestral land has had on the poet's self-perception.

上京建構與北狩記憶：清初流放士人的絕域書寫

宋雨婷（復旦大學中國文學系博士後研究學者）

摘要

清初官方的高壓政治與言論管控導致一批江南文士流放東北，「寧古塔」成為他們謫戍東北時期的創傷之地。「寧古塔」與金舊都及宋二帝北狩囚禁之所「五國城」相鄰，因而宋金舊事成為流放士人書寫的素材，通過帝國邊地的記錄與書寫來寄寓內心情感。這些流人反復遊覽金上京廢址，在詩文、遊記中想像、建構金朝，試圖梳理出滿洲與女真一體同源的歷史敘事。紀遊將位於帝國邊緣的寧古塔一帶區域形塑為帝國疆域的發祥地，成為再現族群記憶的神話地景。地理位置上的邊緣化與政治權力的剝奪使得流人們以金源文化的建構作為迎合清廷與尋求自我存在價值的方式。

江南士人的北狩記憶為這片荒蕪的輿地提供了另一種敘述的可能。流放士人與當年被擄至此的北宋之人共用著相似的異域經驗，又同處於在金/後金統治之下。但清代嚴格的言論管控使得這些文士對於徽欽事件的書寫變得委曲而隱秘。政治身份的選擇與身份認同的焦慮使得北狩事件成為書寫創傷的契據，寄託流人們幽微難言的心境，以及對舊朝的哀悼。清初流放文士追溯這片荒蕪土地的華夏淵源，並展現臣服中央政治權力的態度。這些皆構成了流放士人的邊地敘事。

關鍵字：清初、流放、北狩、金上京

Guzhang Juechen 鼓掌絕塵 and the infinity of lists

Antonio Leggieri (樂安東，義大利薩倫托大學博士生)

摘要

Guzhang Juechen 鼓掌絕塵 (1631) is a narrative work from the late Ming dynasty. It consists of four stories of ten chapters each, and thematically alternates between love stories involving beautiful maids and talented scholars (the Feng 風 and Xue 雪 sections) and stories in which the satirical vein predominates (the Hua 花 and Yue 月 sections); satire is nonetheless present as a subtext in the entire collection. GZJC is a text that has not received much scholarly attention, both within and outside China. Its study deserves further investigation if only for its unusual structure, and for its contents, which present quite a few eccentricities; isolating a single example, each story presents at least one episode in which the narrative is interrupted to make room for lists, such as lists of objects, lists of place names, lists of titles of puppet shows, lists of folk songs that the protagonists of a story attend. This paper builds on existing studies on lists, defined as an "anti-rhetorical device par excellence", as a narrative element, and as a bearer of "otherness" within narrative structures (Eco, 2009; Von Contzen 2022), to analyse lists and their functions within the narrative context of GZJC.

嗅探私情與觀看國族——論明清之際冒襄 對於香與香爐的感官書寫

季雯婷（崑山杜克大學中文助理教授）

摘要

明末清初士人冒襄多次提及對於香與香爐的個人獨到見解，相關作品包括悼念亡妾董白的《影梅庵憶語》，歌詠摯交方拱乾收藏之香爐的長詩，及其自註《宣爐歌註》等。儘管品味香與香爐都可追溯至宋代的香文化，二者也常常並見于各類文人鑒賞著作中，在冒襄筆下的呈現卻大相徑庭：對於香，冒強調私人手作，以及於封閉空間內與愛妾共賞共遊之經歷；對於香爐，則注重真偽之別，更兼有男性文人一同觀覽的社交性。以此，冒襄將易代之際的經驗與記憶分屬嗅覺與視覺之中，再溝通以共享之觸覺，最終為自我建構出兼有文人浪漫與國族大義的明遺民形象。

清代勸善書中的男風批判

張琬容（復旦大學哲學學院博士後研究學者）

摘要

關於明清時期興盛的男風現象已有非常豐富的研究成果，但是論及中國宗教對於男風之態度的文章極為罕見。勸善書是十七世紀以來最為流行的宗教文本之一，包含了儒釋道三教對於當時社會道德問題的各種論述，其中也有豐富的男風批判。文本將先梳理清代勸善書中關於男風的論述，描述其對男風關係的分類。勸善書將男風作為不道德的性交中的一種，認為男風性交是污穢的，違背社會倫常，傷害人的身體，損害自己與家庭的名譽，並且將會受到神明的懲罰。

臺史所 會議室

論文組主題

4.1 由家而公：清代家族與鄉里的資源分配策略

議題說明

界定關係、掌握資源是清代地方社會的「日常」，而這又與宗法傳統密不可分。但實際上，為了維繫關係與資源，人們卻可能採取「反常」的手段來達成目的，甚至背離看似嚴密，且有大清律例作為規範的宗法。本組論文以此為出發點，從家庭、家族、宗族、鄉里四個具有能動性的主體，分別討論其為了掌握資源，無論小至個人的維生糊口，或大至一個鄉里的興建發展，如何採取不同於傳統血緣、地緣為主之社會法則的策略，以謀求主體本身最大的利益。

客制婚姻：以 283 件台灣招贅婚書 (1820-1945) 之契約協商為中心

陳韻如 (國立臺灣大學法律學院法律學系副教授)

摘要

典型漢人嫁娶婚之權能義務不僅為父系中心，且大多是預先給定的 (by default) 的。本文以 283 件清治與日治台灣招贅婚約為素材，分析此種「極度契約化 (ultra-contractual)」婚姻之當事人們，如何針對聘金、祭祀、子女姓氏歸屬、家務勞動、家產經營與分配，高齡父母養贍送終、契約期限、乃至違約金等條款，進行個別角力協商而量身客製。本文亦觀察傳統中國法下的清治地方衙門與近代法下的日治地方法院，與如何肯認、促進、調整招贅婚條款以及處理相關糾紛，如何影響各行動者 (妻、夫、(養) 父母尊長等) 對於成本效益之預測，並形成招贅婚協商的制度框架。

以「鄉里」之名:清代至民國時期廟產糾紛 與社區利益

王飛仙（美國印第安納大學布魯明頓校區歷史學系副教授）

摘要

由鄉里捐修籌建的寺觀與廟產，究竟為誰所有？身為「方外之人」的僧道，是寺觀的所有人或僅僅是管理人？他們能和俗世民眾一樣將廟產典當或交易嗎？當鄉里有公眾利益的需求時，可以越過實際使用管理廟產的僧道，直接徵用嗎？而誰能代表鄉里處置廟產呢？僧道與鄉里民眾間的廟產糾紛，自清初以來便未曾斷絕，到晚清民初，廟產興學的風潮進一步激化僧道與鄉里仕紳的衝突，而現代所有權的立法與國家對宗教組織的規範，又為廟產的歸屬增加另一層變數。本文以長沙市郊永興庵與仁德鄉仕紳自乾隆年間至 1949 年近兩世紀的互動與訴訟為個案切入，探討上述問題。

家和萬事興？：清末至日治初期臺灣陳福謙家族與「公司」的分合

李佩蓁（中央研究院臺灣史研究所助研究員）

摘要

以同居共財之家族為主體經營商業，是傳統社會常見的樣態。但當家族開枝散葉後，免不了走向分家一途，經營資本在諸子均分的習慣下，規模分散縮小進而無以為繼。本文擬以清末臺灣市占率最高的砂糖貿易商陳福謙家族為例，指出其家族在分家後如何轉型為「和興公司」來維繫商業規模。此外，他們也利用「專業經理人」，使得「公司」的所有權和經營權相對分離，粗具近代化企業經營的樣貌。然而，派下各家族之間發生糾葛，甚至認為個人利益與「公司」盈虧互相矛盾時，只能選擇與「公司」切割來保全家族。

新時代的傳統：清代至日治時期臺灣的城市宗祠建設

陳冠妃（國立臺灣大學歷史學系助理教授）

摘要

臺灣幾個傳統城市皆可見到以同姓聯宗組成的大型宗祠，儘管這些宗祠背後的宗族祭祀組織多半可以將組織的歷史追溯到清代，然而其宗祠建築大多是在日治時期才興建。其中幾個宗祠組織是從純粹基於血緣關係組成的「鬪分字」祭祀團體轉變為以合股集資組成的「合約式」祭祀團體的發展過程，而其關鍵的轉型與擴張時間就在日治時期。顯然從清末到日治時期，以拜祭共同祖先為基礎所組成的傳統宗族組織，在經營運作上有了新的變化。本文將以臺南、臺中、臺北的吳姓、林姓、王姓、陳姓等大型宗祠為例，探討清末以來臺灣城市聯宗與合族祠的現象，人們在什麼時代背景選擇成立宗親會或聯宗組織？為什麼要建立宗祠？我們如何透過宗族的組織動員與資源分配方式的變化，進一步了解臺灣傳統資本的近代化過程？

論文組主題

4.2 近世東亞宗教文獻、儀式與實踐

議題說明

近世東亞地理範圍廣義涵蓋中國、越南、臺灣、朝鮮、日本等地，明清以降，佛、道、儒的融合在東亞地區展現多元的樣貌，本議題係自宗教文獻之考察、探討文獻傳播以及相關儀式的實踐。組成論文共計四篇，分別為：簡瑞瑤〈笑巖德寶與其語錄之考察〉，李貴民〈越南佛寺文獻的傳播與僧人的流動-以在泰京景福寺為例〉，陳省身〈台灣儀式僧齋醮科儀中的明清水陸法會元素 —以釋教香花僧《五方科儀》與《金山科儀》為例〉，邱延洲〈明清的召仙降筆與乩壇經懺〉。

笑巖德寶與其語錄之考察

簡瑞瑤（佛光大學佛教學系助理教授）

摘要

臨濟禪僧笑巖德寶（1512- 1581）活躍於明代中葉，晚明諸多高僧、居士皆曾向他參學，而其法脈下如：幻有正傳(1549 -1614)、密雲圓悟(1566 - 1642)、木陳道忞(1596- 1674)、費隱通容（1593 - 1661）、隱元隆琦（1592- 1673）等僧眾，對晚明以迄清初，中國、日本禪宗的發展，具有深刻的影響。儘管，透過禪宗燈錄與僧傳文獻，可以認識到笑巖德寶的生平概況，然而他示寂前由弟子編輯、付梓的語錄——《月心和尚笑巖南北集》，卻極少被討論。本文嘗以《笑巖集》為主要文本，輔以當時代相關著述文集、傳記等文獻，探討月心笑巖德寶語錄之版本與藏書情況，並且透過《笑巖集》的序文，探究笑巖與陽明後學의 交往。

關鍵詞：《笑巖集》、笑巖德寶、語錄、臨濟

台灣儀式僧齋醮科儀中的明清水陸法會元素 —以釋教香花僧《五方科儀》與《金山科儀》為例

陳省身（國立空中大學兼任助理教授）

摘要

本文主要是透過對於景福寺收藏漢籍字喃本文獻進行研究分析。根據京都大學大野教授所公布的目錄，總計有 98 種、100 件文獻，包含刊本、平版印刷本、石印本、油印本、排印本等六種。其中，鈔本最多，共計 68 件。以《(佛)阿彌陀經》為例，其代印及流通者為新加坡佛教居士林，藏版者為圓明法施會，受委託印刷者為上海佛學書局，並提及越南三寶寺的寶恩法師。他曾在越南出家，後來到泰國弘法並成為臨濟派第四代祖師。因此，《(佛)阿彌陀經》的刊刻與流動背後也與人員移動有關，例如來自鼓山刊刻的訊息，以及人員與虛雲大師的交往等。故，從景福寺的文獻中可以了解僧侶與人員的流動與交往，書籍的刊刻與流通與在地所產生的連結。

越南佛寺文獻的傳播與僧人的流動-以在泰 京景福寺為例

李貴民（國立成功大學文學院多元文化研究中心博士後助理研究員）

摘要

泰國越南宗是泰國的一個佛教派別，由越南移民在 19 世紀初期建立。該派別深受漢傳佛教影響，特別是禪宗，尤其是臨濟宗和曹洞宗。泰國京都景福寺的祖師譜系與中國的祖師系統有聯繫，顯示了其傳承和連接到佛陀正統傳承的背景，故其保存的文獻非常具有代表性。

本文主要是透過對於景福寺收藏漢籍字喃本文獻進行研究分析。根據京都大學大野教授所公布的目錄，總計有 98 種、100 件文獻，包含刊本、平版印刷本、石印本、油印本、排印本等六種。其中，鈔本最多，共計 68 件。刊本的部分，

主要用途在於佛教唸誦之用。平版印刷本在 20 世紀初期主要來源是中國內地，之後轉由泰國當地承印。石印本大部分來自上海地區，活字印刷則是在石印被取代後成為主要印製方式。

如以《(佛說)阿彌陀經》為例，其代印及流通者為新嘉坡佛教居士林，藏版者為圓明法施會，受委託印刷者為上海佛學書局。並提到越南三寶寺的寶恩法師，他曾在越南出家，後來到泰國弘法並成為臨濟派第四代祖師，而《(佛說)阿彌陀經》的刊刻與流動背後也與人員移動有關，例如書籍的鼓山雕刻，與虛雲大師曾住持過鼓山湧泉寺等。從其文獻中的訊息可以了解人員的移動與交流、書籍的刊刻與流動、以及人員、書籍流動與在地連結。

關鍵詞：漢籍字喃文獻、僧人流動、泰京景福寺、越南、泰國

明清的召仙降筆與乩壇經懺

邱延洲（國立成功大學人文社會科學中心博士後研究員）

摘要

筮術的發展相當悠久，其淵源與脈絡頗為複雜，魏晉南北朝即有道士以此術撰述經典，甚至有學者認為隨著科舉的發展，帶動扶筮活動的盛起，至明清達到鼎盛。若如梁啟超以「乩壇盈城」形容晚清與民國初年扶筮盛景，然而仍須斟酌，是否受科舉的影響，促使扶筮的擴張，畢竟明清諸項社會救濟工作，其背後多少可以看見扶筮之介入。地方社會的慈善團體，除行救濟之事，其集會空間亦成為里人扶筮之所，形成善堂與乩壇結合的歷史現象，扶筮之盛與各地乩壇林立有絕對關係。乩壇是明清社會，士人信仰結社的具體表現形式，誠如吉岡豐義以「善」和「乩」兩個概念，指涉兩者為貫穿中國民眾宗教思想之重要元素，明清以降的乩壇本質內涵即是如此。本文將重新梳理明清社會扶筮降筆之脈絡，兼論明清乩壇經懺之發展，俾利了解臺灣鸞堂信仰及其經懺之歷史關聯。

論文組主題

4.3 清帝國、法國與臺灣的海防地位

議題說明

清帝國與法國的往來，集中於兩個時期：一是 17 世紀晚期至 18 世紀中葉傳教士帶來的知識交流，二是 19 世紀晚期的軍事、外交等衝突，而這兩個時期的接觸，皆涉及臺灣海防地位的變化。首先，法國傳教士在北京服務時，因協助翻譯、地圖繪製以及向歐洲回報中國情報等事務，得以從旁觀察清廷的海防政策背景，故本組的第一篇論文，便是從法國傳教士宋君榮的信件，說明康熙晚期的海禁政策，並非單純涉及東南沿海的海防，而是涉及清帝國在東北亞對俄羅斯的戰略構想。想來，清帝國的東北亞防禦事務，其實亦涉及臺灣海防地位的變化。其次，19 世紀晚期清法戰爭的戰火波及臺灣，迫使清廷在戰爭結束後，將臺灣的行政層級由「府」升格為「省」，可視為海防政策調整的結果。本組認為清帝國海防政策的調整，一方面來自於地方官員無力備戰的窘境，另一方面受到法軍封禁臺灣沿岸航運的刺激。因此，本組第二篇論文將討論戰爭期間縣級政府的「苦累難堪」，說明臺灣地方行政體系為何難以支應戰爭的動員。第三篇論文則利用法國收藏的檔案，說明法軍封禁臺灣沿岸的實際作為，探討法軍戰略對於清帝國既有海防政策帶來的挑戰。透過以上三篇論文，本組將從法國長期涉入之情報交流與軍事行動，說明清帝國海防政策的轉變以及臺灣海防地位的變化。

俄羅斯擴張與清帝國的沿海治理規劃—— 以法國傳教士宋君榮 (Antoine Gaubil) 的 觀察為中心

黃宥惟 (國立臺灣大學歷史學系博士生)

摘要

本文從法國耶穌會傳教士宋君榮 (Antoine Gaubil) 的書信出發，說明康熙晚期歐洲諸國在東亞的活動，對清帝國國家認識與政策變化的影響。宋君榮於 1722 年至北京宮廷服務，直至 1759 年逝世為止，長期關注清帝國的治理政策。本文討論的主要史料是宋君榮在 1752 年寫給 Guillaume-François Berthier 的信件，內容提及俄羅斯在東北亞的擴張、清廷的地圖測繪、法國在亞洲的傳教與貿易事務等。其中，宋君榮揭示出早在 18 世紀初期，清帝國即因歐洲勢力的漸近而調整其沿海治理政策。此外，宋君榮的信件也使我們將原先在漢文史料中分立的東北亞與東南亞的治理政策關聯起來，構成帝國的整體圖像。

苦累難堪：知縣與清法戰爭期間臺灣的軍事物資運輸

陳南旭（國立臺灣師範大學歷史學系助理教授）

摘要

大量的軍事物資在清法戰爭期間流向臺灣，究竟它們在抵臺後，如何運抵前線？本研究指出在缺乏統一運輸機構的狀況下，縣官扮演分區轉運的中介，利用轄區既有的民間人力徵募機制，完成軍事物資的運輸。然而，此一轉運和徵募的模式，在平時即受制於有限的經費和地方利益衝突，不時停擺，雖迫於戰爭期間的壓力，勉力維持，仍然在實際運輸活動和相關行政程序上，導致縣官、平民和軍方的糾紛，耗損相當的行政資源。透過蘊含地方訊息的文獻所建立的臺灣個案，在資源運輸的普遍性課題上，當有益於思考不時經歷戰爭威脅的清帝國晚期邊疆史。

清法戰爭與臺灣沿岸的封禁策略：以安平輪檔案為中心

陳志豪（國立臺灣師範大學臺灣史研究所助理教授）

黃瀨任（國立臺灣師範大學臺灣史研究所碩士）

摘要

清法戰爭期間，法國曾於 1884 年封鎖臺灣沿岸的航運，並曾攔截清軍向旗昌洋行議購的平安輪，查扣船上清軍與相關文書檔案。後經雙方協議，清軍雖獲釋放，惟船上文書仍由法軍攜回法國，收藏於法國國家文書館。本文擬利用法國國家文書館所藏的平安輪檔案為中心，結合法國現存相關史料（如孤拔在沿海發放的中文告示），說明法軍封鎖臺灣沿岸的實際情形。同時，本文也將說明法軍封鎖臺灣沿岸的策略，並非為了實質封鎖臺灣航運，而是藉由清廷過往海禁政策的傳統，挑動清廷對於海防的危機感，促使清廷進行外交談判。換言之，法軍對臺的封鎖，其實是依循清廷海禁政策的歷史，來達成外交談判目的。

論文組主題

4.4 古典文學、近代視界：明治、大正期間日本漢文學的移動與生成

議題說明

作為東亞漢學場域中最先面臨近代化衝擊的日本，其漢文學在進入近代情境之後面臨何種刺激？後續又如何肆應？要回答這些問題，首先最需注意的是漢詩人與漢學者的近代「移動」體驗。本專題所欲處理的五個個案：宮島誠一郎（清使來日後的雙方交流）、田代安定（太平洋遠航調查）、古城坦堂・今關天彭（渡清學術交流）、久保天隨（朝鮮壯遊書寫），皆因近代所帶來的「移動」而得到了前近代中所無法獲得的嶄新「視界」。他們看到了什麼？去過哪些地方？接觸到誰？建立了何種人際網絡？得到了什麼經驗？這些都體現在他們以古典文體呈現的文本資料當中。除此之外，本專題亦試圖進一步地去回答一個更加關鍵的問題：此種近代視界對恪守古典書寫傳統的漢詩人、漢學者來說具體產生了什麼樣的影響？而這樣的影響又生成出什麼樣的新「文學」？四個子題將根據各種第一手的文獻資料，分別從文學場域的交融與生成、遠洋航行與帝國的南方想像、學術史的承繼與新變、殖民・戰爭與個人行旅等角度，觀察明治、大正期間日本漢文學的移動與生成，來針對上述問題進行深入的探討。如此之討論，其意義不僅是對現有文學史、學術史的挑戰與叩問，更提供了一個重新對近代漢文學進行思考、定義與塑造的契機。

近代日本漢學家的中國體驗與蒐書活動— 以古城坦堂與今關天彭爲例—

住吉朋彥（日本慶應義塾大學附屬研究所斯道文庫教授）

摘要

日本近世漢學以中世禪林漢學 根柢，融合自朝鮮傳入之朱子學，圍繞經世儒學展開，在禪宗或佛門中，漢學與宗教文化並行不悖。近世以後，大量典籍流入日本，清朝學術帶來的影響雖早，卻僅傳片葉未得全體，經過內化發展出日本漢學獨特的風格，江戶期考證學即 此例。因此，試圖藉由嚴密之考證來重塑古代社會之清代考據學與日本近世古典研究，終不可一以論之。明治以後日中學人的直接交流，使得日本漢學研究步入新階。本報告以清末民初渡華的古城坦堂與今關天彭 例，通過釐清二人周邊人際網絡與藏書情況，考察近代日本學人對清朝學術的理解。

「仙史如今向何處，大南溟上幾多州」：田代安定太平洋遠航的漢詩寫作

陳偉智（中央研究院臺灣史研究所助研究員）

摘要

1889年日本博物學家田代安定隨海軍練習艦金剛號，前往夏威夷、薩摩亞、斐濟與關島等地調查，此行為日本軍艦搭載博物學者的嚆矢。田代受帝國大學、東京地學協會以及農商務省委託，從事民族學與植物學採集標本以及熱帶島嶼物產調查。相對於博物學標本記錄、民族誌文本與產業調查報告，在太平洋遠航調查期間，田代常在日記與筆記中寫下表述自己志向、心情與觀察的漢詩句。這些漢詩反映了博物學家田野調查時的內心世界，從準備到啟程後沿途的所見所思，表達對熱帶島嶼自然環境與地緣政治的感受，以實地經驗回應當時明治期南進論的帝國南方想像。

未行·既行·重行：久保天隨筆下的朝鮮

余筠珺（國立臺灣大學中國文學系助理教授）

摘要

久保天隨於大正 8 年評大町桂月〈滿韓雜詩〉說自己因故無法同行而引以為憾。其後 11 年的朝鮮之旅作《槿域游草》，13 年滿州鐵道之旅從朝鮮進入滿州而有《遼瀋游草》，實現了「滿韓壯遊」的夙願。本文先論其先後兩次在朝鮮的行動，包括朝鮮總督府如何重視其漢詩、與松田學鷗忘機吟社的互動、旅途行經的路線等，其次討論天隨寫於明治 38 年《朝鮮史》和兩部游草所詠嘆的朝鮮地景歷史之呼應，最後分析兩部游草中對於日鮮戰事的描述視角，以及《朝鮮》雜誌、《日鮮史話》的相關內容。

中日協作之新場域、新文學：論宮島誠一郎 (1838-1911) 《養浩堂詩稿》之生成

趙偵宇 (日本南山大學外國語教育中心專任講師)

摘要

1877年，清朝派遣的首批使節團常駐日本，正式開啟了近代中日漢詩人的交流。值得注意的是隨著此種交流而形成的嶄新文學場域，以及於此新文學場域中所生成之新文學作品。舉例而言，黃遵憲《日本雜事詩》就曾受過日本諸多詩文名家斧削評校，J. D. Schmidt 即據此視該詩為中日雙方國際合作 (international collaboration) 後誕生之產物。另一方面，曾與黃遵憲有過密切交流的日人宮島誠一郎，其《養浩堂詩稿》亦曾多次請清使批點增刪；日本早稻田大學現存之宮島誠一郎文書中藏有該詩多種寫本刻本，本報告即試圖針對此批資料進行整理分析，探究該詩如何在中日協作之下生成之問題。

個人組主題

4.5 溝通帝國東南的番夷華商與品鑑食物

議題說明

Three Versions of Chinese-Siamese Dictionaries in Ming and Qing Dynasty

Piyamas Sanpaweerawong (蔡瑞芝，泰國法政大學中文系講師)

摘要

Huayi yiyu 華夷譯語 is a name of multi-language dictionaries for Chinese diplomat officials used in the ‘Department of Four Barbarians’ (Siyiguan 四夷館) in Ming dynasty and later in the ‘Department of Four Translations’ (Siyiguan 四譯館) in Qing dynasty. In 1579 in the reign of Emperor Wanli, Siam or Thailand section (Xianluoguan 暹羅館), was opened as the result of increasing of Siam tribute conveys to Chinese court. The Siamese or Thai language was then added to this series of dictionaries.

This article will be a comparative study of three versions of Chinese-Siamese language dictionaries which are Ming’s Xianluoguan yiyu 暹羅館譯語 and Qing’s Xianluoguan yiyu 暹羅館譯語 and Xianluoguan zazi 暹羅館雜字. The study will focus on three aspects : the evolution of Chinese-Thai lexicon, Chinese-Siamese cultural exchange, Chinese-Siamese relation.

Understanding “merchants without empire” in colonial context: Chinese merchants in Dutch Taiwan, 1640-1650s

徐子懿（荷蘭阿姆斯特丹自由大學博士候選人）

摘要

「沒有帝國的商人」這個歷史術語描述了明清時期海外華商在缺乏國家支持的情況下在東南亞廣泛的商業經營。該術語由王賡武創造，對於海外華人社區研究有著極大的影響力。知名的歷史學家如包樂史和歐陽泰，都在他們的研究中應用並拓展了該術語的適用範圍。然而，這些研究很少關注歐洲殖民政權對華商的脅迫和控制。受歡迎的敘事繼續圍繞著海外華商從殖民政府那裡獲得的特權以及他們適應不同政治和文化的歷史能力，而不是揭示他們在殖民體制中的被動性以及所遭受的剝削和壓迫。

本文以數份未發表的 VOC 檔案考察了荷蘭殖民當局對在台灣的華商所施加的壓力。這些商人在荷蘭台灣的經歷對於拓展和加深人們對殖民化政治經濟空間中「沒有帝國的商人」與歐洲列強之間相互作用的理解具有實質性意義。通過闡明財政因素在推動這些壓力方面的主導作用，本文試圖挑戰華商在歐洲統治下獲得保護和經濟自主的主流看法。它將指出歐洲殖民主義的干預對華人海外商業擴張的不利影響，包括對商人自由的壓制和對既有商業網絡的侵蝕。

關鍵詞：沒有帝國的商人、VOC、海外華人、荷蘭台灣、中荷合作

Abstract

“Merchants without empire” is a term used to describe a historical phenomenon during the Ming-Qing period, whereby Chinese merchants operated extensively in Southeast Asia without formal political control or an imperial presence. Coined by Wang Gungwu, this term has greatly influenced the study of overseas Chinese history. Prominent historians, such as Leonard Blussé and Tonio Andrade, have engaged with and applied it in their studies. However, the coercion and control exerted by European colonial powers over Chinese merchants receive scant attention in these studies. The favored narratives revolve around the autonomy attained by Chinese individuals in colonial settings and their ability to adapt to diverse politics and cultures, rather than

unveiling the passivity of the Chinese within the colonial regimes and the exploitation and oppression they endured.

This paper uses the unpublished VOC archives to examine the pressures imposed by the Dutch colonial authorities on Chinese merchants in Taiwan using the unpublished VOC archives. The experiences of these merchants in Dutch Taiwan are of substantial importance in expanding and deepening our understanding of the interactions between “merchants without an empire” and European powers within the political-economic space of colonialization. By demonstrating the role of fiscal factors in intensifying these pressures, the paper seeks to challenge the prevailing perception of Chinese merchants being shielded and economically autonomous under European rule. It aims to show the detrimental effects of European intervention on the expansion of Chinese business overseas, encompassing the suppression of entrepreneurial freedom and the erosion of established commercial networks.

Key words: merchants without empire, VOC, Chinese overseas, Dutch Taiwan, Sino-Dutch cooperation

Scurvy salads: an examination into seaweed as an early modern anti-scorbuticum vs. Chinese dietary traditions and materia medica

Torck Mathieu (唐邁軒，比利時魯汶大學歷史研究室早期現代史研究小組博士後)

摘要

The vitamin C deficiency scurvy constituted one of the most deadly ailments during oceangoing voyages. Hampered by Galenic humoral concepts the search for a cure and the development of preventative measures followed a long path of trial-and-error. While the connection with beneficial effects of fresh fruits and greens was soon established, the systematic adoption of anti-scorbutic measures was a slow process. Some physicians looked for a solution coming from the sea itself. The Spanish physician Vicente de Lardizábal (1746–1814) advocated a prophylactic measure by including a salad made of seaweed (*Sargassum*) into the sailors' daily diet. Moreover, Lardizábal's Dutch contemporary, the VOC surgeon Joan Ellerbeek, successfully treated scurvy patients by administering seaweed (*Gramen marinum*). However, Lardizábal's recommendation nor Ellerbeek's spectacular cure were ever introduced in the diets early modern European seafaring crew. In stark contrast with this struggle to integrate a seaweed product into the diet of European seafaring crew is the appreciation of various species of seaweed (*zicai*, *haicao*) in Chinese dietary and medical (*bencao*) traditions. Cross-cultural encounters in the context of the Dutch presence in Taiwan and the East Asian maritime world and the establishment of Spanish trans-Pacific trade networks (1565-1815), involving the roles of the Chinese in Manila (*Sangleyes*) as caterers of long-distance trade voyages, set the stage for the gradual tropicalization of European seamen's diets. Applying anthropological concepts regarding shifting diets and food neophobia (Anderson 2014), this paper aims to examine the seaweed question in a comparative case-study through the juxtaposition with Chinese *materia medica*.

From Famine Foods to Fine Foods: The Shuffling Categories of Knowledge in Late Imperial China

趙椽錫（德國海德堡大學跨文化研究思想史博士）

摘要

In the section on *yesu* 野蕮 (wild vegetables) in his celebrated work *Zunsheng bajian* 遵生八箋 (Eight Treatises on Following the Principles of Life, 1591), literati Gao Lian 高濂 (ca. 1527-1603) recorded 91 plants and detailed their culinary recipes, aiming to nourish life with a healthy diet. He distinguished his selection from the 60 famine plants listed by Wang Pan 王磐 (1454?-1524) in *Yecai pu* 野菜譜 (Album of Wild Herbs, 1524), claiming that all the plants he chose were known to be edible. However, a closer examination of the two works reveals that they had at least 26 entries in common, with many of those entries sharing the same culinary recipes. While this epitomized the popular cut-and-paste approach to knowledge production in late imperial China, it also exemplified how the recontextualization of objects of study in new political, social and cultural realities created new categories and hierarchies of knowledge. By comparing the range of the items and the processing methods in Gao's and Wang's works, this article investigates how certain plant species moved from the category of famine foods to that of fine foods. I argue that the changing discourses about such species shows that they acquired new cultural meanings as they constituted an aspect of self-cultivation and embodied elite identities. This study, therefore, sheds light on how cultural values and practices shaped the perception of food and dietary habits in late imperial China.

論文組主題

4.6 韓越兩國的赴清使行及使行文獻：以使臣的互視、書寫及世界觀為中心

議題說明

18-19 世紀東亞的時代特色，首先是明清交替後的時期，其次是西方勢力頻繁進出東亞的時期。本論文組嘗試從比較的視角，集中探討 18-19 世紀韓越兩國的赴清使行，以及使行書寫的用途及內容。為進行韓越的比較，邀請評論人從比較的角度進行討論。第一篇論文從韓越「使行」本身的意義出發，嘗試從韓越兩國各自的國際外交、使行頻率等，比較並凸顯韓越兩國使行各自的特殊性，進而探討兩國使行書寫的用途定位和文學傳統，闡發韓越使行和使行書寫的同中之異。第二篇論文探討兩國使臣在中國相遇時對彼此的視線，透過越南阮朝使臣燕行筆談文獻，分析中國文人以及朝鮮使臣對越南使臣的評價，以及 19 世紀越南使臣面對西學東漸的態度。第三篇論文以 18 世紀越南使陳阮公基的《使程日錄》作為個案，探究越南使行書寫的預期讀者，及其使用文類。預期讀者的身分，很大意義上決定了書寫的文體和內容，甚至其真實度，是為學者使用使行文獻的重要背景。第四篇論文透過 19 世紀越南使臣阮文超的地理書寫，比較其與傳統越南地理書的差異，進而分析他對西方海國採取的視線。阮文超在當時是大量接觸西方訊息的知識份子，但同時也是內化了華夷觀的儒者，本文探討阮文超在西勢東漸中的苦惱，以及對西方知識的選擇。

韓越「使行」及「使行書寫」的比較

許怡齡（中國文化大學韓國語文學系副教授）

摘要

自《韓國漢文燕行文獻選編》、《越南漢文燕行文獻集成》出版後，韓越兩國的使行文獻在類似的意義上得到廣泛的矚目。然而學界對兩種文獻，以及兩國使行本身的特殊性尚未有足夠的了解與比較。事實上，韓越兩國的「使行」本身便具有不同的意義：朝鮮王朝五百年為單一政權、沒有海洋貿易、以一年數次赴中使行為主要外交活動；越南政權交替頻繁、海洋交流發達、對中國數年一貢，且自成東南亞朝貢中心。再觀察使行途中產生的使行書寫，越南使臣以詩歌為主要創作體裁，而朝鮮使臣由詩歌走向散文和遊記，反映出兩國使行書寫對作者而言不同的用途。

越南阮朝使臣燕行筆談文獻考論

劉玉琚（西安交通大學人文學院中文系教授）

摘要

筆談是漢文化圈不同國家的知識人交流的重要方式。越南使臣與朝鮮使臣雙方在外交場上進行文學競技，表面彬彬有禮實則暗藏鋒芒。朝鮮燕行錄中關於朝越使臣筆談的描述，表現出對越南的輕視與暗諷，這與兩國在朝貢時所受禮遇以及政治地位密切相關。中國文士記載的筆談，往往流露出對越南使臣文學素養和政治才能的欣賞。越南使臣在華期間與異國官員的筆談主要著眼於國家時事政治、文化禮制、物產風俗等，其中又以對漢文化及政治形勢的交流最為詳細。隨著 19 世紀中後期西學東漸，越南使臣在筆談中開始關心他國如何自強，以抵抗歐洲強國的入侵。

“使程日路” 的文類和讀者

Kathlene Baldanza (白凱琳，美國賓州大學亞洲研究與歷史學系副教授)

摘要

使節文獻讓我們了解到古代的越南、中國和韓國的士大夫如何看待彼此並互相交往。包括《越南漢文燕行文獻集成》在內的使節文獻彙編的出版,使研究人員加容易研究這一重要文類。值得關注的是，其中一些文本的作者並不是為了國外的讀者，而是為了本國讀者而寫作。並沒有太多期待他們的作品會被其他國家的人閱讀。因此，學者們或許應該將使節文獻視為小說。本文以阮公基的《使程日錄》作為個案來探索關於讀者和文類的問題。

重新認識海洋世界：論使節阮文超的地理書寫

阮黃燕（越南胡志明市人文社會科學大學東方學系助理教授）

摘要

十九世紀中葉，隨著法國入侵，西方知識強勢湧入越南。越南官員，因其身分可第一時間接觸西方相關訊息，從而寫下記錄西方海國的文獻。本文透過使節阮文超的地理書，藉由「他者」、「想像的共同體」視角和與傳統越南地理書進行比較，分析他如何理解西方海國。結果顯示，阮氏刻畫了鮮有人知的海國世界。他承認西方一些成就，卻仍把其政治、軍事、社會、風俗等描寫得充滿危機感。他的書寫，數量之多，內容之廣和記載手段在當時是前所未有的。然而，感情上對儒家的依賴還是讓阮氏觀點帶有濃厚的華夷和道德價值，辜負了時代給他棄舊圖新的最好時機。

關鍵字：阮文超、海洋、西方、記載、華夷觀

論文組主題

4.7 「認可的透鏡」：17-19 世紀亞洲東部海域內文藝，情報，和外交概念的流動

議題說明

該組論文通過江南-廣州-長崎，北京-鴨綠江邊境-漢陽兩條國際通道，討論了東亞各區域的文化交涉，東亞共通的文化網絡如何作用於外交政策和自我認知。在舊日被斥為「南蠻」的廣州，崑曲作為精英文化隨著江南士人及戲子入粵，逐漸融入廣州的商業文化並傳之海外（陳晴妍）。類似廣州體系，日本將海外貿易限制在西南邊陲的長崎，形成「日本型華夷秩序」。長崎官畫家石崎融思密切關注中國的貿易，文藝與情報，將（南）中國情調融入畫中，還通過長崎唐館吸收西洋文化，刻畫出國際都市長崎內「華夷不辨」的知識圖景（楊媛淇）。當目光放到北方，外交情報流轉於清帝國和屬國朝鮮。朝鮮邊將林慶業的活動勾連起後金、朝鮮、蝦島割據勢力之間的跨國情報網絡，展露了朝鮮“事大”外交的現實考量（王鑫磊）。及至 19 世紀，西國進入東亞海域要求「外交」，衝擊了朝鮮的「小中華主義」和「天朝無外」的外交秩序。在朝鮮官員李裕元和清朝大員李鴻章圍繞「外交」的漢文書信互動中，19 世紀末朝鮮的外交觀念得以確立（河相真）。四篇論文都涉及拉岡意義上的「大他者」，以此回應東亞史中的「華夷體系」和「鎖國」問題，更希望對近代以來東亞內「帝國」、「國家」、「民族文化」的研究也有所助力。

朝鮮王朝將領林慶業任職平安道事跡考

王鑫磊（上海復旦大學文史研究院副研究員）

摘要

林慶業（1594-1646年）為朝鮮王朝仁祖時期軍事將領，曾多次協助明軍抵抗清軍，逝世後在朝鮮國內「尊周思明」思潮中日益被神聖化。本文考察了1630年至1632年間，林慶業任職平安道（今中朝邊境）期間椴島地區的跨國情報網對朝鮮河後金的影響、朝鮮政府與椴島割據勢力的交涉往來、後金攻襲椴島、朝鮮國內對「北部邊境」棄守爭議等相關歷史問題。通過林慶業這一軍政人物，足以透視朝鮮王朝在「事大」外交時的現實考量，以及邊境問題引發的朝堂傾軋。如對林慶業一生經歷展開詳細考察，更可以展現出明清鼎革之際，東亞海域震蕩中更為豐富的歷史面貌。

Knocking on the Heaven's Door Outside: Waijiao·Oegyo Negotiation between Chinese and Korean in the late nineteenth century (1871-1882)

河相真（韓國首爾大學歷史學部兼任講師）

摘要

本文以朝鮮官員李裕元的漢文書信入手，探討通過漢文這一“同質語言”展開的朝、清交涉中，不同“外交”概念產生的政治張力。在 1879 年至 1881 年的書信中，李裕元基於“中華無外”的天下觀，向李鴻章解釋了朝鮮推遲開港的理由和不“外交”的立場，而李鴻章卻提議朝鮮國王自主處理“外（交事）務”並承諾庇護朝鮮安全。在與清朝官員圍繞“外交”的互動、衝突中，朝鮮史官將“外交”定義為“通商修交交涉”。因此筆者主張，19 世紀末，朝鮮的“外交”概念並非是“diplomacy”的直譯，而是在朝、清、美三國談判中逐步確立起來的。

「聖代方知柔遠化」：從長崎畫家石崎融思（1768-1846）看江戶後期日本的華夷秩序觀

楊媛淇（日本早稻田大學社會科學研究科博士後期課程學生）

摘要

本文旨在討論長崎畫派領袖石崎融思作品群的中國表象及其「文化政治」。第一部分著眼於青年融思參與繪制官方圖錄《清俗紀聞》的經歷，思考清國圖像為何能證明「日本即中華」，同時又潛藏顛覆該秩序的危險。考察融思不同時期所作長崎圖細節，筆者發現長崎唐館亦是日本觀察西方的窗口，西學通過圖像悄然滲透進融思等知識精英的思想世界。可以說，華夷分別更多存在於儒學理念之中，而非長崎寫實。行至西風漸強的19世紀中葉，融思仍以中國傳統詩畫緬懷唐館宴會等長崎風流名勝。末代文人畫家對中國的懷舊對此後明治日本的中國觀亦有深遠影響。

商路即戲路：清代前中期廣州的官商活動 和崑曲流布

陳晴妍（香港中文大學歷史學系哲學碩士生）

摘要

清代前中期，廣州商業發達，戲曲從業者眾多，在筆記小說、外銷洋畫中多有記錄。在廣州演唱崑曲、昆腔的江南戲班成為溝通地域文化，向外文化輸出的重要媒介。康熙中期，紹興人吳興祚出任兩廣總督，幕下延請文人創作戲曲，並在總督府中養戲班，這促進了廣州城中的崑曲流行。乾隆時期出現的「洋行班」，亦以唱崑曲為主，將崑曲推上東西交流的舞台。本文運用文字和圖像史料，從吳興祚及江南旅粵戲人入手，討論崑曲如何成了各類官商活動的潤滑劑，並考證以戲曲為媒的中西交流活動，進一步探析「世界都市」廣州中的文化交糅。

論文組主題

4.8 跨媒介、跨域比較與文學文化史：晚清文史中的華工再現

議題說明

華工是晚清流動群體的主流，也是中國近距離接觸西方現代性的先鋒。本論文組以「華工」為焦點，關注其開啟的文學書寫與想像潛能。朱萍針對著有古巴和秘魯苦力故事的《生地獄圖說》，分析其跨媒體視覺性美學；華天韻通過晚清小說《苦社會》和《黃金世界》，討論文學中的「勞工」概念及其跨階級詩學正義；張康文比較中國境內、歸僑與境外小說的南洋華工書寫，探討作者所處位置如何影響小說的創作。

華工及其受難是晚清人士關注的焦點，三篇論文因而涉及「文學」如何「現實」此近現代文學的重要議題。此外，三位作者把握華工書寫的張力，呈顯「中國」與「世界」、「傳統」與「現代」、「上層」與「底層」、「自我」與「他者」的碰撞、拉扯與磨合，乃至同一語系在不同區域出現的「辨」與「變」。

關於晚清文學的華工書寫，前行研究一般未脫「以文證史」的方法/焦點；本論文組試圖以跨媒介、文學文化史與跨域比較的角度活化論述。以「華工」為起點，卻不停留於此，三位作者還希望從中開掘更廣袤的近現代文學與文化風貌。

Visualizing Colonial Racial Capitalism in Illustrated Stories of the Living Hell (1875)/ 《生地獄圖說》(1875) 中的跨媒介視覺性 美學

朱萍（美國俄克拉荷馬大學中國文學系教授）

摘要

1875年，位於廣州的商業出版社富文齋印刷了使西班牙駐華大使極為惱火的《生地獄圖說》。這本小冊子的匿名的作者仿照當時流行的道教善書《玉歷寶鈔》及《陰騭文圖証》的格式，從各類華文報紙報導中挑選了41個最慘烈的古巴和秘魯華人苦力的故事，並為每個故事配上了一幅插圖。這些故事不僅是對華人同胞的警示，而且是觀看和理解華人初次進入全球資本主義勞動力市場時悲慘命運的一種方式。本文通過分析《生地獄圖說》中獨特的晚清跨媒體視覺性美學，展示了種族創傷如何成為一個重複的、永恆的去世界化的架構（「生地獄」）。

Abstract

In 1875, a major commercial press in Canton (Fuwen Zhai) published *The Illustrated Stories of the Living Hell* (生地獄圖說 *Shengdiyu tushuo*), a pamphlet that contains forty-one stories of overseas Chinese coolies. Following the format of the popular Daoist scriptures *Jade Calendar of Precious Records* (玉歷寶鈔 *Yuli boachao*) and *Illustrated Evidences on Secret Virtues* (陰騭文圖証 *Yinzhwen tuzheng*), the anonymous author of the pamphlet selected stories of the Chinese coolies in Cuba and Peru from Chinese-language newspaper reports and paired each of the story with an illustration. The illustrated stories were not only created as cautionary tales for the fellow Chinese, but also constructed as a particular way of seeing and understanding the miserable fate of the Chinese race in a foreign world when they first entered the global capitalist labor market. By analyzing the unique late Qing Chinese aesthetic of transmedia visuality in the pamphlet, this paper demonstrates how racial trauma becomes a repetitive and timeless space of enframing (as indicated in the trope of “living hell”) that permeated and altered the Chinese perceptions of the self and the world.

身體之痛、烏有之鄉與階級聯盟的詩意正義：晚清反美華工禁約小說《苦社會》(1905)《黃金世界》(1907)中的移民勞工

華天韻（美國加州大學戴維斯分校比較文學系博士候選人）

摘要

通過分析兩部代表性的回應美國排華法案及反美禁約運動的晚清小說《苦社會》和《黃金世界》，本文探討晚清文學中的勞工概念和其所呈現的階級聯盟的詩意正義。本文論證，首先，《排華法案》及其後續修正案中對華工定義的模糊和漫延反過來影響了晚清勞工話語；第二，這兩部作品通過描繪痛苦的身體經驗、創造殖民地烏託邦、想象跨階級聯盟，實際參與了如何應對排華法案的社會辯論，並明確主張拒約而非改約；第三，通過進一步分析傳統章回小說的時空結構在文本中的繼承與創新，本文討論晚清小說的結構如何適應並促進勞工與階級聯盟的新主題。

Abstract

This paper explores the concept of labor and the poetic justice of class alliance shown in Late Qing literature in responses to the Chinese Exclusion Act and the subsequent anti-American boycott by closely reading two representative novels about Chinese migrant laborers overseas, *Bitter Society* (1905) and *Golden World* (1907). To begin with, this paper firstly argues that the ambiguity and expansion of the definition of Chinese labor in the Exclusion Acts and its subsequent amendments inversely affected the discourse about labor in literature. Second, these literary works actively joined the pressing social debate about how to react to the Exclusion and advocated for rejecting rather than modifying the Acts by depicting the painful bodily experiences, creating a utopian colony, and imagining across-class alliance. Third, this paper further examines that how the time-space structure of the traditional chapter novel is adopted and updated in the two texts respectively, which adapts into and further facilitates the theme of labor and class alliance.

晚清小說與境內、歸僑及境外位置：以 「南洋華工」的再現為例

張康文（國立臺灣大學中文系暨中研院文哲所博士候選人）

摘要

海外華人向來不是中國古代文學的關注對象。直至晚清，隨著華工在世界各地遭拒與受虐，清廷與文藝界開始關注海外華人羣體，晚清小說甚至出現書寫華工的現象。相關作品之多、影響力之大，不但讓晚清文學專家阿英得以於《晚清小說史》專章處理，接著更編成一本《反美華工禁約文學集》。然而，文集與現有研究多聚焦中國境內的華工書寫；少為人知的是，境外僑民與歸僑也參與華工書寫的行列，其小說相比境內作品也呈現極大的不同。本文以「華工」與「南洋」再現為例，比較晚清境內、歸僑與境外小說的異同，進而討論作者所處位置（以及相應的個人識見、時代氛圍、報刊立場、預設讀者、主流意識形態）如何影響小說的創作。晚清文學呈現豐富的世界想像是學界共識，我想提請注意的是，晚清文學不但書寫世界，其本身也已開啟一個「多重世界」，以至於一個「南洋華工」，可因發聲位置的不同而各自表述。此外，本文藉以上討論嘗試修正、補充「晚清文學」與「華文文學」的學科範疇。我主張從空間上打通內外，使晚清文學融入境外作品；並從時間上打通古今，讓華文文學從晚清開始談起。最後，通過本文的方法演繹，我提倡一種中國文學「內部」的比較文學研究。

關鍵詞：晚清小說、華文文學、境外、華工、南洋

個人組主題

4.9 漢和文學中的仙幻與詞體

議題說明

江戶時期 (1603-1867) 明清詞籍的東傳與 接受——以《詞學全書》為中心的考察

余佳韻 (國立中興大學中國文學系助理教授)

摘要

江戶時期大量明清漢籍通過唐船商人的貿易往來進入日本，促成了江戶和學的鼎盛之餘，也詞譜、詞律等書籍的傳入，使得日人得以藉此學習詞作，使得填詞一事在江戶中期以後重新進入日人之創作視野。

本文奠基於交流史的角度，以江戶時期唐船持渡書所載的詞學書目為研究對象，試圖考察詞籍輸入對江戶時期詞學風氣的影響。首先整理《舶載書目》等書目文獻，得出明清詞譜如《嘯餘譜》與《詩餘圖譜》傳入日本的時期、形式與數量。其次，對照神田喜一郎《日本填詞史話》的記述，確立詞籍傳入與江戶時期填詞風氣的關聯，以及清初浙西與陽羨詞派的理論與創作對日人詞學審美品味的影響。最後檢視日人對詞譜詞律書籍的刪減與編定之過程及意義。早期江戶文人係以刪減詞譜詞律內容之方式推廣填詞，直到中期田能村竹田仿照萬樹《詞律》，編成《填詞圖譜》一書。從日人對詞譜詞律的接受，進行再製的過程變化，亦反映出時人對詞體認識的深刻化。

致“幻”：明清文言小說中的“幻戲”書寫

陳嘉藝（美國聖路易斯華盛頓大學東亞語言與文化學系助理教授）

摘要

明清之際，幻戲（又稱幻術）盛行。作為魔術的前身，無論是使蓮子頃刻開花、還是攀繩登天取桃，幻戲模糊了騙局與仙術、真實與虛幻之間的界限。諸多文言小說對幻戲加以細緻描寫，為我們了解其形態與想象提供了重要線索。本文試圖探討《癡園》、《聊齋誌異》等作品中對幻戲的書寫及其指涉的閱讀體驗。這些作品通過表現幻戲觀者的多重感官體驗，強調了故事內外的虛實界限均非既有，而與參與者的判斷相關。由此，本文不僅希望還原幻戲的歷史文化面貌，也意圖借幻戲書寫中對“幻”這一概念的思考，反思文言小說作者對“虛構性”的獨有認識。

日用的「戲」譜：論和刻本《神仙戲術》 與明代日用類書的知識譜系

葉宇軒（日本東京大學人文社會系研究科中國與中國文學研究室博士生）

摘要

《神仙戲術》被日本魔術、藝能研究界公認為日本史上首部魔術專書，地位崇高，然而罕為學者注意到的是，其所牽涉者並非籠統的中國咒術／娛樂：從記述型態、文本構成到收錄內容，無不顯示其與明代日用類書的密切聯繫。以《神仙戲術》為起點，本文首先探討明代數種日用類書「戲術門」的成立、內容與互涉，以爬梳日用類書的「戲術」傳統，及日用與戲術的（不）矛盾——戲術之中，實已包含許多切近日用的內容——進而探究戲術從「門類」而「專書」的知識史意涵，藉此吾人將能更掌握《神仙戲術》的東傳，與其在近代被改寫為「魔術」的意義所在。

青燈展卷研仙術：明代—江戶知識傳播的 一個側面

伊藤優（日本東京大學宗教學宗教史學專門分野博士生）

摘要

近世以前，中國的文物被日本視為正統知識，明代的日用類書，即是相當重要的部分，可從四個方面加以觀察：占卜實用、平民娛樂、勸善懲惡、儒家讀物。江戶中期以降，這類書籍的翻譯與出版尤有成長，以占卜知識為主，也記載了生活常識與戲法技巧：學者已指出，當時算命師為提升權威，向上述出版物尋求知識的正統性與戲法技巧。值得注意的是，日本國內也生產了類似書籍——日用類書的譯者，往往也出版各種軍書與占卜用書。本文以日本首部收錄戲法的類書文獻《神仙戲術》之翻譯和出版為中心，探討日用類書如何反映及影響江戶日本的知識狀況。

個人組主題

4.10 清帝國的司法及邊藩族群互動

議題說明

"Bloody" Codes and Capital Punishments: Criminal Justice in Eighteenth-Century England and China

“血腥” 法典和死刑：

十八世紀英國和中國的刑事司法

Thomas Buoye (步德茂，美國塔爾薩大學歷史系教授)

摘要

在 18 世紀，英國和中國都經歷了人口增長、商業化進程和犯罪率驚人的增長。為了遏制犯罪，這兩個領域都實施了立法，以增加更嚴厲的懲罰並增加其刑法中死刑的數量。在英格蘭，修訂後的法典被稱為“血腥法典”，因為它包含 200 多項死刑，其中包括許多財產犯罪。有趣的是，儘管刑事司法裁決制度截然不同，但兩國都發現這些嚴厲的處罰未能阻止犯罪的上升趨勢，這在很大程度上是因為不願執行嚴厲的法定處罰。未能阻止暴力犯罪和不願執行死刑最終導致監獄人滿為患和案件積壓，罪犯被流放到遙遠的邊境。我們如何解釋這些相似之處？這不僅僅是歷史巧合嗎？到 19 世紀，兩國被迫在刑事司法方面採取不同的政策。英國減少了死刑犯的數量並採用了監獄制度，而中國則修改了死刑復核制度並對各種嚴重罪行採取了快速處決。本文將考察十八世紀的“血腥”法典，比較十八世紀中國和英國的刑事司法史，以更好地理解這一現象。

Abstract

Over the course of the eighteenth century both England and China experienced rising populations, increasing commercialization, and alarming increases in crime. In an apparent effort to deter crime, both realms implemented legislation to add harsher punishments and increase the number of capital offenses in their criminal codes. In England the revised code became known as the ‘bloody code’ because it contained over 200 capital offenses including many property crimes. Interestingly, despite very different systems for adjudicating criminal justice, both countries found that these harsh penalties failed to stem the rising tide of crime, in large part because of the reluctance to enforce the severe statutory penalties. The failure to deter violent crime and the reluctance to carry out executions ultimately led to overcrowded

jails and mounting case backlogs, the banishment of convicts to the far frontiers. How do we explain these similarities? Was it more than historical coincidence? By the nineteenth century both countries were forced to pursue different policies in criminal justice. England reduced the number of capital offenses and adopted a system of penitentiaries, while China revised the system of capital case reviews and resorted to expedited executions for a variety of serious crimes. This paper will examine the eighteenth-century “bloody” codes and compare the histories of criminal justice in eighteenth-century China and England to better understand this phenomenon.

Farms, Mines, and the Promises of “Self-Renewal”: Penal Transportation and Convict Labor in Xinjiang (1758-1857)

陳驍（美國愛荷華州格林內爾學院歷史系助理教授）

摘要

The appropriation of convict labor for imperial and colonial ends was a global phenomenon in the early modern world. Despite the growing body of scholarship that investigates the Qing as a multi-ethnic empire comparable to other contemporary colonial empires, there lacks an updated account of penal transportation from China Proper to Qing Inner Asian frontiers. Using both Chinese and Manchu-language archives, my paper explores how the management of convicts and penal colonies in Xinjiang marked a significant departure from earlier Qing practices. I argue that the pattern of state-administered penal labor shifted from one that associated with brutality and expendability of convicts' lives to one that oriented towards labor exploitation and settlement in more refined and calculated ways. I explore this uncharted change in current scholarship by looking at the shifting principles in selecting “qualified” candidates for convict transportation, policies on convicts' families, the diverse sectors where convicts worked, and the settlement of “rehabilitated” convicts. This chapter demonstrates that the incorporation of Xinjiang had offered new possibilities in Qing management of convicts and penal colonies. The convict traffic between China Proper and frontiers had left far-reaching legacies following the fall of the Qing: there were repeated calls for the resumption of penal transportation in Republican China; Socialist China continued to send offenders of various sorts well into the twentieth-first century.

Transforming the Landscape through Animals: Understanding Economic Relations and Han-Yi Interactions through Exchanges of Livestock

張劭宇（美國哈佛大學圖書館數位人文研究助理）

摘要

This paper explores the interaction between Han immigrants and indigenous Yi people through non-human agents in Mianning Judicial Archives of the Qing dynasty 清代冕寧司法檔案全編 since the early Qing dynasty during Kangxi reign (1661-1722). Looking at the discrepancies between official policies and local practices with regard to livestock transactions and management, this paper argues that livestock was indispensable to understanding early Qing exploitation in the southwestern frontier. The government's expediency in managing livestock in the Yi society was crucial to the administration of the local community after the Qing conquest. Using legal cases on livestock transactions as a case study, the way that local government handled mobile animals provides an opportunity to observe an administrative system in transition between the late seventeenth and eighteenth centuries. Since most animals in the region were owned by the Yi communities because of their pastoral lifestyles and indigenous identities, local yak and cattle were gradually introduced to the Han immigrants. Through the exchanges of livestock, the immigrants from central China became accustomed to the mountainous landscapes and harsh climate conditions by stabilizing their agricultural activities.

Transactions between Yi and Han communities encouraged the prefectural government to relax the strict segregation policies in the southwestern frontier. By asking what roles livestock played in the interaction between indigenous Yi people and Han immigrants, the livestock disputes also demonstrated the dependence on non-human agents in the distinctive environment of Liangshan, as different communities settled and accommodated the environment. The collaborative governance patterns between Yi community leaders and Qing magistrates exposed how systems of the

Qing law gradually penetrated the local society and influenced the organizational patterns of local society.

Cultural Encounter and Gender Negotiation: On "Couvade" in the "Miao Album" of the Qing Dynasty

王鵬惠（三峽大學民族學院研究員）

摘要

This paper aims to analyze the representation of the practice of "couvade" among the "Langci Miao" in Guizhou, as depicted in the "Miao Album" during the Qing Dynasty. "Couvade" has long been viewed as an exotic custom among indigenous communities in southern China. The depicted scene in the album portrays a father cradling a newborn baby while the mother resumes her daily tasks, including meal preparation, immediately after childbirth. This unconventional division of labor, where the father assumes traditionally maternal responsibilities, resulted in the ethnic group being named "Langci", meaning "husband-mothering". However, the Han literati, who played a significant role in creating the album, devalued this custom. By examining the representation of couvade in the "Miao Album", this research sheds light on the intricate dynamics of cultural encounters and the negotiation of gender roles in the Qing Dynasty. Furthermore, it contributes to a deeper understanding of the ethical and tactical considerations involved in representing other cultures.

清朝與中亞藩屬關係的流變——以瓦罕為 個案

張安（華中師範大學馬克思主義理論系教授）

摘要

瓦罕，是一個半獨立的土邦，位於帕米爾高原的最南面。1759年清政府平定大小和卓之亂後，瓦罕成為清朝的外藩屬國。但乾隆朝瓦罕與清朝的關係比較疏遠，清政府不僅對瓦罕的求援置之不理，而且在布魯特部落劫掠瓦罕人、牲畜一事上大多本著息事寧人的態度。乾隆朝之後，瓦罕與清朝的關係進一步疏離。在浩罕騷擾中國新疆的活動中，瓦罕多次派人參與其中。近代，英俄在中亞的大博弈使瓦罕被捲入地緣政治的角逐之中。1883年，在英國的縱容下，瓦罕被阿富汗吞併，中瓦宗藩關係正式瓦解。總的來說，瓦罕與清朝關係的流轉變遷，映照著中國與周邊國家之間傳統的以“朝貢”和“羈縻”為中心內容的宗藩體制從興盛走向衰亡的歷史。

論文組主題

4.11 隱藏的歷史：邊疆書寫與文類的可能性

議題說明

對於歷史文本的書寫以及其文類的討論，常因為「正統」歷史文本普遍、大量、重複甚至是同質性高的描述與詮釋，予人因襲、缺乏變化的刻板印象，甚至是進而延伸出「權威」與「正確」版本的印象。然而，例如近二十年來的新清史，就嘗試說一個與傳統清史不同的故事。本組成員從各自關懷的領域出發，共同嘗試從一般以為窮篇累牘、缺乏新意的文類書寫裡，去發現不同敘事的線索，能使一個/些事件變得特殊起來，進而說出一個不同以往的有趣故事。

本組集合四篇文章，分別就不同文類，例如野史話本、筆記、方志、士人扶乩文本、訴訟文書等，試圖從中指出人物在同一事件裡的不同描述方式，進而組合成一個不同故事的輪廓。例如王廷宇的文章討論不通的漢文書寫中描述的嘉絨人如何呈現出兩種樣貌及其背後可能的價值觀；胡劼辰集中一位儀式專家成為地方神明的過程中產生的眾文本，討論人與神、儒家與民間信仰互相之間的影響、交融；蔣馥蓁討論李鳳翽筆記中地方性特色如何經由去脈絡化，最後成為全國流通的論述概念，而喪失了與傳統的連結；以及陳明宗從漢文訴訟文書中如何展示苗人我群意識的展現，且這個意識又是如何鑲嵌在不同時期的國家行政框架中。這些鮮活的文本在西南的漢與非漢社會，可能跨出了制式文章的翰海，也讓我們在國家歷史或帝國敘事的正統框架下，講出此前所未覺的小故事。

紅顏禍水？關於第一次金川戰爭起因的敘事與故事初探

王廷宇（天主教輔仁大學博物館學研究所助理教授）

摘要

本文以官方志書《同治直隸理番廳志》與作者不詳的《金川妖姬志》為資料，透過兩個資料中對於第一次金川戰爭（1746-1749）起因的敘事，如何圍繞著相同的幾個人來開展截然不同的兩種敘事版本。官方志書中採取的態度是一種藉由描述細節來掌握區域政治情勢的「治理」觀點；民間故事則站在了漢人、儒家以及男性的觀點來描述戰爭是因為一個女人的挑撥才爆發的，可以說是一種帶有儒家倫理觀看少數民族女性的角度。本文希望藉由這兩個文本的比較，從兩個不同觀點的對照來重新思考第一次金川戰爭的起因，是否在過去的文獻中忽略了某些從「人」出發的討論。

清代西南地區的儒壇：金本存和他的宗教遺產

胡劼辰（湖南大學嶽麓書院哲學系及歷史系副教授）

摘要

清末雲貴川地區的經懺、科儀、勸善小說等宗教文獻中，偶爾可見一位名叫「司圖金仙」的神明。這位長久以來不為學者所熟識的乩仙產生自清代中期貴州地區的文昌乩壇，其原型是活躍於雍乾年間重慶和貴州的儀式專家金本存（活動於1727-1745），他去世後則被封為了貴州儒壇的主要壇神之一。本文試圖以金本存生前活動、文本創製及其死後的封神和降乩為線索，以作為「新疆」的貴州在雍正年間改土歸流後的漢苗矛盾為歷史處境，考察清代中後期西南儒壇的文獻、科儀和社會活動等不同面向。

李鳳翽《覺軒雜著》對近代四川方志民俗 描寫的影響

蔣馥蓁（國立政治大學華人宗教研究中心研究學者）

摘要

清代西南名士李鳳翽（1762-1807）文學造詣深厚，著有詩與文集多本。《覺軒雜著》雖或不存，當中少量議論條目，除在多本四川方志裡能尋到痕跡，清至民國間的舊志就有八部，現代的民俗辭書條目也仍在引用之。對早就佚失的文集來說非常值得探究。

本文將分析諸志中採擷內容，看李鳳翽對四川地方民間信仰與活動的觀察、批評，他所紀錄的重點何在，及與其他宗教活動描述的比較，並將擴及各志編纂年代、編者及立場、地點、概念等傳鈔關係。此書中多條評述超乎地方現象，可說已演變成完全去脈絡化、隨時間頻繁地被截取流傳，廣泛地為非四川人所知道。

苗人打官司：十九世紀到民國時期的訴狀 書寫與策略

陳明宗（法國社會科學高等研究院歷史與文明研究所博士生）

摘要

本文將以十九世紀黔東南地區地方志，《黎平府志》中的幾起林業糾紛文件，以及由中央研究院台灣史研究所檔案館所度藏的《最高法院遷台舊檔》中，黔東南與湘西地區的林業與婚姻訴訟檔案為分析核心，探討這幾起涉及苗人的案件，苗人如何書寫訴狀，而又透過哪些策略來主張他們的說法。本文將首先探討，如何透過書寫，來形成苗人地區的我群意識，而我群意識又是如何鑲嵌在不同時期的行政框架中。其次，十九世紀到民國時期的中國，也正面臨著國家架構的轉變，本文也將試圖探討面對不同行政與司法架構下，書寫策略的轉變。透過這些討論，本文不只將這些文件做內部閱讀，更應該是討公道、打官司的具體行動。

論文組主題

4.12 炎方韻詠：晚清南洋文人的詩文場域與風土經驗

議題說明

本組論文探討晚清南洋詩文場域的文學實踐，涉及現代性、抒情精神、變風變雅、在地化等議題，旨在重返南來文人的文化活動場域，窺探南洋跨媒介的詩文書寫與文化傳播的樣態。我們尤其關注歷代流行的傳統文類在接觸南洋風土後，出現哪些變與不變，進而推闡南來文人的異域風物文化與傳統知識譜系的對話關係，同時探析詩人的原鄉文化經驗及審美標準如何影響詩文中的南洋社會建構。

這幾篇論文立足於鈔/刊本別集、報紙、應用文指南等不同載體，探究晚清南洋場域中不同的傳播環境與方式。南來文人在此時此地面對世界、家國乃至於個人生命中的特殊時刻，與其秉持詩文傳統中的抒情基址(Lyrical blueprint)所呈現的圖景具有辯證關係。四位作者中，潘舜怡分析新粵謳的嘲諷、揶揄、嬉笑怒罵的創作策略，如何針對晚清帝國—南洋的政治文化事件進行雙向對話；邱繼來從邱菽園悼亡詩的抒情視域出發，窺探其中抒情精神；劉奕陽通過楊圻筆下秋的书寫，窺探早期南洋漢詩的在地化困境；張鑫誠通過分析駢文南洋化特徵，以側觀應用文反映出的帝國意識與華人視域。

從「秋」的書寫看早期南洋漢詩在地化的 困境以楊圻《江山萬里樓詩抄》為例

劉奕陽（新加坡國立大學中國文學系博士生）

摘要

楊圻作為早期來到南洋的中國詩人之一，在其作品集《江山萬里樓詩鈔》中留下了上百首在南洋所作的詩歌。楊圻用其獨樹一幟的詩歌語言書寫了南洋的風土和個人的生活體驗，其詩歌中大量地運用了並不符合南洋時序的「秋」的書寫，並且較少提及在地風土特色。這種書寫方式將中國古典詩歌的傳統風格在南洋進行充分的發揮，但也為後期南洋詩歌的發展提出了一個亟待解決的問題，即如何推動漢詩的在地化？本文將從楊圻筆下「秋」的書寫的「一斑」來窺早期漢詩在地化困境的「全豹」。

南洋駢文中的帝國文化疆域與中古斯文傳統——以〈星洲麗澤社記〉為中心

張鑫誠（新加坡國立大學中國文學系博士生）

摘要

駢文為古典漢文化重要體類，隨十九世紀末清帝國文化輸入與南洋再華化而流行一時。本文以《三州府文件修集》所錄書啟為媒介，探究南士如何以駢文建構南洋社群群像，以及駢文如何南洋化。其中摹寫各種族、信仰交織的民俗商貿文教圖景，折射馬來、英倫的文化烙印與商賈群體的士人化。南洋駢文遵循徐庾四六格律體式，然以靈活句式與詩體節奏，連類南洋民俗與博物語彙，展演古典駢文的現代性。南士透文化生產向帝國讀者勾勒出陌域的南洋風物與社群民俗，使之映入主以中土意識的華人視域；藉之消融華夷的視域藩限，使殊方成為帝國之一文化邊陲。

（紙本會議手冊誤植本文作者，盼請注意及見諒）

「大不敬」的韻文：南洋新粵謳的敘事策略

潘舜怡（國立臺灣大學中國文學系博士生）

摘要

粵謳本為流傳於廣州的說唱曲藝，由青樓妓女、珠江花艇演繹，屬娛樂情歌。百日維新失敗後，梁啟超於《新小說》主張粵謳應具備「開啟民智」的政治功能。此類被稱為「新粵謳」的體式，已成為文人變風變雅的韻文體，常發表於報刊供「傳閱」。本研究係以晚清南洋報刊《叻報》（1906-1911）為核心文獻，探討《叻報》主筆暨詩人葉季允、編輯何漁古如何藉由「新粵謳」的嘲諷、揶揄、嬉笑怒罵的創作策略，針對晚清帝國—南洋的政治文化事件進行雙向對話。本文欲指出該作品不止展現了特殊的在地化諧趣基調，當中更涉及文、言、體之間的華夷辯證關係。

「2023 中央研究院明清研究國際學術研討會」與會學者名單

一、開幕致詞貴賓

黃進興（中央研究院院士兼副院長）

二、發表人 / 主持人 / 評論人

1. Annie Luman Ren（任路漫，Postdoctoral Fellow, The Australian Centre on China in the World, The Australian National University）
2. Antonio Leggieri（樂安東，義大利薩倫托大學博士生）
3. Elena Gessler（高蓮安，國立政治大學哲學系博士）
4. Emily Mokros（墨安男，美國肯塔基大學歷史學系副教授）
5. Ivana Gubić（依蘭，克羅埃西亞薩格勒布大學人文學院中文系博士後研究）
6. Joanes Rocha（喬耐斯，日本東京大學工學院建築研究所博士候選人）
7. Joy Lidu YI（衣麗都，美國佛羅里達州立大學副教授）
8. Katharine P. Burnett（陶幽庭，美國加州大學戴維斯分校藝術史教授）
9. Kathlene Baldanza（白凱琳，美國賓州大學亞洲研究與歷史學系副教授）
10. Kyoungjin Bae（裴景珍，Assistant Professor, Department of Asian and Middle Eastern Studies, University of North Carolina at Chapel Hill）
11. Martin Powers（包華石，Professor Emeritus in the History of Art, the University of Michigan）
12. Michael A. Szonyi（宋怡明，哈佛大學東亞語言文明系和歷史系教授）
13. Monica Klasing-Chen（陳萊尼，Assistant Professor for Chinese Art History, Institute for East Asian Art History, Heidelberg University）
14. Piyamas Sanpaweerawong（蔡瑞芝，泰國法政大學中文系講師）
15. S. E. Kile（鄭師華，Assistant Professor of Chinese Literature, University of Michigan）
16. Thomas Buoye（步德茂，美國塔爾薩大學歷史系教授）
17. Torck Mathieu（唐邁軒，比利時魯汶大學歷史研究室早期現代史研究小組博士後）
18. Vradiy Sergey（傅樂吉，俄羅斯遠東聯邦大學東方學系教授）
19. William Hedberg（Associate Professor, Japanese Literature of Department, Arizona State University）
20. 大木康（日本東京大學東洋文化研究所教授）
21. 孔令偉（中央研究院歷史語言研究所助研究員）

22. 孔德維（國立臺灣大學人文社會科學發展中心研究員）
23. 尹翠琪（香港中文大學藝術系副教授）
24. 毛文芳（國立中正大學中國文學系教授）
25. 毛帝勝（國立成功大學歷史學系博士）
26. 王一樵（東吳大學歷史學系助理教授）
27. 王汎森（中央研究院院士）
28. 王廷宇（天主教輔仁大學博物館學研究所助理教授）
29. 王思翔（美國加州大學亞洲語言與文化學系助理教授）
30. 王苑菲（香港嶺南大學中文系副教授）
31. 王飛仙（美國印第安納大學布魯明頓校區歷史學系副教授）
32. 王清安（國立臺灣師範大學國文學系博士候選人）
33. 王喬慈（國立臺灣大學中國文學系研究學者）
34. 王誠御（國立臺灣大學中國文學系博士生）
35. 王學玲（國立中央大學中國文學系教授）
36. 王澤偉（香港浸會大學中國語言文學系博士生）
37. 王鴻泰（中央研究院歷史語言研究所研究員）
38. 王鵬惠（三峽大學民族學院研究員）
39. 王鑫磊（上海復旦大學文史研究院副研究員）
40. 丘文豪（中央研究院近代史研究所博士後研究）
41. 付彬斌（天主教輔仁大學跨文化研究所比較文學與跨文化研究博士生）
42. 田富美（國立臺北教育大學語文與創作學系教授）
43. 任致均（美國威斯康辛大學麥迪遜分校歷史學系博士候選人）
44. 伊藤優（日本東京大學宗教學宗教史學專門分野博士生）
45. 成田健太郎（日本京都大學大學院文學研究科准教授）
46. 朱 萍（美國俄克拉荷馬大學中國文學系教授）
47. 朴英敏（韓國高麗大學校民族文化研究院研究教授）
48. 衣若芬（新加坡南洋理工大學人文學院副教授）
49. 衣若蘭（國立臺灣大學歷史學系教授）
50. 住吉朋彥（日本慶應義塾大學附屬研究所斯道文庫教授）
51. 何文郁（美國密西根大學亞洲語言與文化學系博士生）
52. 何韻詩（香港大學專業進修學院高級講師）
53. 余筠珺（國立臺灣大學中國文學系助理教授）
54. 余 輝（杭州師範大學人文學院講師）
55. 余 璐（上海師範大學人文學院歷史系講師）
56. 余佳韻（國立中興大學中國文學系助理教授）
57. 吳海傑（香港大學法律學院副教授）
58. 吳曼竹（美國約翰霍普金斯大學歷史學系博士候選人）
59. 吳豔紅（Research Associate, Bryn Mawr College, Pennsylvania）

60. 宋 剛（香港大學中文學院中國歷史與文化學系副教授）
61. 宋雨婷（復旦大學中國文學系博士後研究學者）
62. 巫仁恕（中央研究院近代史研究所研究員）
63. 李 倩（香港浸會大學中文系博士生）
64. 李 鈞（東南大學歷史學系講師）
65. 李仁淵（中央研究院歷史語言研究所副研究員）
66. 李佩蓁（中央研究院臺灣史研究所助研究員）
67. 李典蓉（中國政法大學法律史學研究院副教授）
68. 李宜學（國立中央大學中國文學系副教授）
69. 李忠達（東海大學中國文學系副教授）
70. 李招瑩（國立東華大學族群關係與文化學系副教授）
71. 李思成（中國國家圖書館博士後研究）
72. 李貞德（中央研究院歷史語言研究所特聘研究員）
73. 李貴民（國立成功大學文學院多元文化研究中心博士後助理研究員）
74. 李瑞騰（國立中央大學文學院學士班研究員兼人文藝術中心主任）
75. 李爽學（中央研究院中國文哲研究所研究員）
76. 杜立暉（山東師範大學歷史文化學院二級教授）
77. 辛兆坤（英國曼徹斯特大學藝術語言和文化學院中國研究講師）
78. 阮黃燕（越南胡志明市人文社會科學大學東方學系助理教授）
79. 阮寶玉（浙江師範大學人文學院講師）
80. 季雯婷（崑山杜克大學中文助理教授）
81. 林 立（Lam Lap，新加坡國立大學中文系副教授）
82. 林小涵（中央研究院中國文哲研究所博士後研究學者）
83. 林文凱（中央研究院臺灣史研究所副研究員）
84. 林侑毅（國立政治大學翻譯與跨文化研究中心主任）
85. 林玟君（日本早稻田大學綜合人文科學研究中心次席研究員）
86. 林芝禾（中央研究院中國文哲研究所博士後研究學者）
87. 林盈翔（東吳大學中國文學系助理教授）
88. 林香伶（東海大學中國文學系教授）
89. 林皓賢（香港中文大學體育運動科學系博士後研究員）
90. 河相真（韓國首爾大學歷史學部兼任講師）
91. 邱仲麟（中央研究院歷史語言研究所研究員）
92. 邱延洲（國立成功大學人文社會科學中心博士後研究員）
93. 邱源媛（中國社會科學院古代史研究所研究員）
94. 邱澎生（上海交通大學歷史系特聘教授）
95. 邱繼來（國立清華大學中國文學系博士生）
96. 金 環（香港科技大學人文社會科學學院教授）
97. 金 鎬（韓國成均館大學校中語中文學科教授）

98. 金蕙涵（國立東華大學歷史學系助理教授）
99. 阿 風（北京清華大學人文學院歷史系教授）
100. 侯汶尚（國立中正大學中國文學系博士候選人）
101. 姚 靈（中國政法大學人文學院講師）
102. 段柏慧（英國牛津大學亞洲和中東研究博士候選人）
103. 胡 靜（比利時荷語魯汶大學博士候選人）
104. 胡劭辰（湖南大學嶽麓書院哲學系及歷史系副教授）
105. 胡曉真（中央研究院中國文哲研究所特聘研究員）
106. 郎 超（美國哈佛大學東亞語言與文明學系博士生）
107. 倪管婷（國立臺灣大學歷史學系博士候選人）
108. 孫愛琪（日本早稻田大學文學研究科博士候選人）
109. 徐子懿（荷蘭阿姆斯特丹自由大學博士候選人）
110. 祝平次（國立清華大學中國文學系副教授）
111. 耿洪利（河北師範大學歷史文化學院講師）
112. 馬 旭（美國拉法葉學院宗教學系助理教授）
113. 高橋智（日本慶應義塾大學文學部名譽教授）
114. 商海鋒（香港教育大學文學及文化學系副教授）
115. 堀川貴司（日本慶應義塾大學附屬研究所斯道文庫教授）
116. 張 弓（法國社會科學高等研究院近現代中國研究所博士生）
117. 張 安（華中師範大學馬克思主義理論系教授）
118. 張 芾（上海復旦大學古籍整理研究所博士生）
119. 張劭宇（美國哈佛大學圖書館數位人文研究助理）
120. 張美蘭（香港浸會大學中國文學系教授）
121. 張泰蘇（美國耶魯大學法學院教授）
122. 張素卿（國立臺灣大學中國文學系教授）
123. 張崑將（國立臺灣師範大學東亞學系教授）
124. 張康文（國立臺灣大學中國文學系博士候選人）
125. 張凱隆（天主教輔仁大學跨文化研究所比較文學與跨文化研究博士生）
126. 張壹然（國立臺灣大學中國文學系博士生）
127. 張琬容（復旦大學哲學學院博士後研究學者）
128. 張藝曦（國立陽明交通大學人文社會學系教授）
129. 張鑫誠（新加坡國立大學中國文學系博士生）
130. 曹 曄（香港大學哲學博士）
131. 梁廷毓（國立台北藝術大學美術學系藝術實踐與批判研究博士生）
132. 許 曼（美國塔夫茲大學歷史學系副教授）
133. 許怡齡（中國文化大學韓國語文學系副教授）
134. 許明德（英國牛津大學亞洲及中東研究學系副教授）
135. 許建業（香港樹仁大學中國語言文學系助理教授）

136. 許暉林（香港中文大學中國語言與文學系副教授）
137. 連 超（國立臺灣大學國家發展研究所博士生）
138. 郭至汶（國立嘉義大學應用歷史學系專案助理教授）
139. 郭婧雅（美國康乃爾大學歷史系博士候選人）
140. 陳 捷（日本東京大學人文社會系研究科教授）
141. 陳 驍（美國愛荷華州格林內爾學院歷史系助理教授）
142. 陳丹丹（美國紐約州立大學法明代爾分校歷史地理政治系副教授）
143. 陳玉女（國立成功大學歷史學系教授兼副校長）
144. 陳志豪（國立臺灣師範大學臺灣史研究所助理教授）
145. 陳明宗（法國社會科學高等研究院歷史與文明研究所博士生）
146. 陳東和（國立故宮博物院登錄保存處副研究員）
147. 陳冠妃（國立臺灣大學歷史學系助理教授）
148. 陳南旭（國立臺灣師範大學歷史學系助理教授）
149. 陳室如（國立臺灣師範大學國文學系副教授）
150. 陳省身（國立空中大學兼任助理教授）
151. 陳美朱（國立成功大學中國文學系教授）
152. 陳偉成（香港大學中文學院講師）
153. 陳偉智（中央研究院臺灣史研究所助研究員）
154. 陳國棟（中央研究院歷史語言研究所研究員）
155. 陳晴妍（香港中文大學歷史學系哲學碩士生）
156. 陳詩沛（Senior Research Scholar at Max Planck Institute for the History of Science）
157. 陳嘉藝（美國聖路易斯華盛頓大學東亞語言與文化學系助理教授）
158. 陳熙遠（中央研究院歷史語言研究所副研究員）
159. 陳慧霞（國立故宮博物院器物處副研究員）
160. 陳澄波（國立故宮博物院登錄保存處助理研究員）
161. 陳靜怡（香港大學中文學院博士候選人）
162. 陳韻如（國立臺灣大學法律學院法律學系副教授）
163. 陳韻如（國立臺灣大學藝術史研究所副教授）
164. 陳韻婕（國立故宮博物院助理專業技術師）
165. 陸一行（美國哥倫比亞大學大學東方語言與文化學系博士生）
166. 黃小峰（北京中央美術學院人文學院教授）
167. 彭依芸（美國康乃爾大學歷史學系博士候選人）
168. 游騰達（國立清華大學華文文學研究所副教授）
169. 程雪茹（日本東京大學人文社會系研究科中國思想文化研究室博士生）
170. 華天韻（美國加州大學戴維斯分校比較文學系博士候選人）
171. 賀 喜（香港中文大學歷史系副教授）
172. 馮賢亮（上海復旦大學歷史學系教授）

173. 黃羽璿（國立中山大學中國文學系助理教授）
174. 黃東陽（國立中興大學中國文學系教授）
175. 黃宥惟（國立臺灣大學歷史學系博士生）
176. 黃美娥（國立臺灣大學臺灣文學研究所教授）
177. 黃浩庭（國立成功大學歷史學系博士）
178. 黃偉豪（上海交通大學人文學院副教授）
179. 黃淑莉（中央研究院民族學研究所副研究員）
180. 黃智雄（澳洲新南威爾斯大學人文與語言學院歷史與亞洲研究講師）
181. 黃瀕任（國立臺灣師範大學臺灣史研究所碩士）
182. 黃麗君（國立臺灣大學歷史學系博士）
183. 楊中薇（中央研究院中國文哲研究所助研究員）
184. 楊正顯（中央研究院近代史研究所副研究學者）
185. 楊沅錫（韓國高麗大學校漢文學科副教授）
186. 楊晉龍（中央研究院中國文哲研究所兼任研究員）
187. 楊彬彬（香港大學中文學院副教授）
188. 楊媛淇（日本早稻田大學社會科學研究科博士後期課程學生）
189. 楊雅琲（日本奈良文化財研究所專案計畫研究員）
190. 楊潔鈺（北京清華大學人文學院歷史系博士生）
191. 葉宇軒（日本東京大學人文社會系研究科中國與中國文學研究室博士生）
192. 葉叡宸（國立臺灣大學中國文學系助理教授）
193. 葛沁芸（東京藝術大學工學系研究科建築學專攻博士生）
194. 解啟揚（中國政法大學倫理學研究所教授）
195. 賈 薇（北京師範大學古籍與傳統文化研究院古典文獻學文學碩士）
196. 雷祥麟（中央研究院近代史研究所研究員兼所長）
197. 廖美玉（國立成功大學中國文學系榮休教授）
198. 趙力瑤（香港浸會大學中國語言文學系博士生）
199. 趙品庠（天主教輔仁大學跨文化研究所碩士）
200. 趙偵宇（日本南山大學外國語教育中心專任講師）
201. 趙檬錫（德國海德堡大學跨文化研究思想史博士）
202. 劉玉琄（西安交通大學人文學院中文系教授）
203. 劉明鑫（福建師範大學社會歷史學院講師）
204. 劉奕陽（新加坡國立大學中國文學系博士生）
205. 劉柏正（國立臺灣大學中國文學系助理教授）
206. 劉柏宏（中央研究院中國文哲研究所助研究員）
207. 劉苑如（中央研究院中國文哲研究所研究員）
208. 劉韋廷（淡江大學通識與核心課程中心兼任助理教授）
209. 劉婷玉（廈門大學歷史與文化遺產學院副教授）
210. 劉詠聰（香港浸會大學歷史系教授）

211. 劉瓊云（中央研究院中國文哲研究所副研究員）
212. 劉繼堯（香港理工大學中國文化學系專任導師）
213. 潘少瑜（國立臺灣大學中國文學系副教授）
214. 潘舜怡（國立臺灣大學中國文學系博士生）
215. 蔡名哲（中央研究院近代史研究院博士後研究）
216. 蔡至哲（中央研究院近代史研究所博士後研究）
217. 蔡松穎（中央研究院歷史語言研究所博士後研究）
218. 蔡長林（中央研究院中國文哲研究所研究員）
219. 蔣馥蓁（國立政治大學華人宗教研究中心研究學者）
220. 鄭雨峰（韓國高麗大學校國文學科教授）
221. 鄭維中（中央研究院臺灣史研究所副研究員）
222. 戰蓓蓓（湖南大學嶽麓書院歷史系副教授）
223. 橋本秀美（日本青山學院大學國際政治經濟學部國際傳播學科教授）
224. 盧盈秀（東海大學國際學院助理教授）
225. 盧葦菁（美國加州大學聖地亞哥分校歷史系教授）
226. 盧鳴東（香港浸會大學中國語言文學系教授）
227. 蕭 琪（中央研究院歷史語言研究所博士後研究）
228. 賴惠敏（中央研究院近代史研究所研究員）
229. 賴毓芝（中央研究院近代史研究所副研究員）
230. 賴駿楠（上海復旦大學法學院副教授）
231. 謝仁晏（中央研究院近代史研究所博士後研究）
232. 鍾彩鈞（中央研究院中國文哲研究所兼任研究員）
233. 簡瑞瑤（佛光大學佛教學系助理教授）
234. 藍弘岳（中央研究院歷史語言研究所副研究員）
235. 顏健富（國立清華大學中國文學系教授）
236. 羅秀美（國立中興大學中國文學系教授）
237. 羅聖堡（國立臺灣大學中國文學系助理教授）
238. 羅樂然（香港都會大學人文社會科學院助理教授）
239. 譚家齊（香港浸會大學歷史學系副教授）
240. 蘇德徵（國立臺灣大學材料科學與工程學系助理教授）
241. 顧 玥（上海大學歷史系講師）
242. 龔開喻（湖北大學哲學學院講師）

2023 中央研究院明清研究國際學術研討會一般與會學者

1. 王士銘（中央研究院中國文哲研究所研究助理）
2. 王任君（唐獎教育基金會漢學專員）
3. 王柏鈞（國立臺灣師範大學地理學系碩士生）
4. 朱先敏（中央研究院中國文哲研究所博士後研究學者）
5. 江昱緯（國立臺灣師範大學歷史學系博士生）
6. 吳秀玲（中央研究院歷史語言研究所文物陳列館館員）
7. 吳政緯（國立臺灣大學歷史學系博士候選人）
8. 吳挺誌（中央研究院歷史語言研究所博士後研究學者）
9. 吳培珍（空中大學學生）
10. 呂柏勳（國立清華大學中國文學系兼任助理教授）
11. 巫佩蓉（國立中央大學藝術學研究所教授）
12. 李 琛（國立臺灣師範大學藝術史研究所碩士生）
13. 李品杉（國立臺灣大學中國文學系碩士生）
14. 李品欣（國立中正大學歷史學系碩士生）
15. 李峙皞（中央研究院歷史語言研究所所助研究員）
16. 李思捷（約翰霍普金斯大學醫療歷史學系博士生）
17. 杜川東（國立政治大學研究生）
18. 杜冠穎（中央研究院數位文化中心約聘助理）
19. 沈玉慧（國立中興大學歷史學系助理教授）
20. 邢天立（特愛百貨顧問）
21. 松尾健司（國立政治大學歷史學系博士生）
22. 林思宇（中央研究院歷史語言研究所計畫助理）
23. 林峻煒（中央研究院近代史研究所博士後研究學者）
24. 林頌玲（美國威斯康星大學麥迪遜分校博士生）
25. 邱于晏（國立臺灣師範大學國文學系在學生）
26. 金妍希（國立成功大學歷史學系博士候選人）
27. 洪麗珠（四川大學歷史文化學院副教授）
28. 胡英傑（國立臺灣師範大學歷史學系碩士生）
29. 胡詩琪（國立臺灣大學歷史學系研究生）
30. 唐 甄（鞍星股份有限公司業務助理）
31. 徐逸帆（國立臺灣師範大學歷史學系碩士生）
32. 徐睿澧（東吳大學歷史學系學士）
33. 馬銘汝（國立臺灣大學歷史學系碩士生）
34. 高曉宇（芝加哥大學歷史系博士候選人）
35. 張志誠（國立臺灣大學歷史學系博士生）

36. 張育華（台北市立木柵國中歷史教師）
37. 張邦彥（牛津大學亞洲與中東研究系博士生）
38. 張家樺（國立中正大學歷史學系研究生）
39. 張惠敏（中央研究院中國文哲研究所博士候選人）
40. 張惠淳（國立臺灣大學政治學系學生）
41. 張韡曦（中央研究院歷史語言研究所博士後研究研究學者）
42. 莊民敬（國立臺灣大學中國文學系博士）
43. 莊祐維（國立政治大學歷史學系博士生）
44. 許詠絮（國立政治大學歷史學系碩士生）
45. 連啟元（中國文化大學史學系教授）
46. 郭 襄（中國文化大學史學系研究生）
47. 陳秀蓮（國立師範大學研究員）
48. 陳明緻（國立臺灣師範大學共同教育組兼任助理教授）
49. 陳俊靖（國立中央大學中國文學系碩士生）
50. 陳冠傑（國立臺灣大學歷史學系學生）
51. 陳冠華（國立清華大學歷史研究所博士生）
52. 陳姿瑤（輔仁大學比較文學暨跨文化研究所博士）
53. 陳威睿（國立臺灣大學中國文學系博士）
54. 陳建元（國立臺灣師範大學歷史學系專案助理教授）
55. 陳羿汝（國立中央大學歷史研究所碩士生）
56. 陳家琳（國立臺灣師範大學中國文學系研究生）
57. 陳源威（經濟部智慧財產局科員）
58. 陳曉怡（國立成功大學歷史學系博士生）
59. 傅明易（中央研究院中國文哲研究所訪問學員博士研究生）
60. 游勝輝（國立中興大學中國文學系助理教授）
61. 焦妍與（國立臺灣師範大學國文學系研究生）
62. 童永昌（中央研究院歷史語言研究所助研究員）
63. 黃天琦（澳洲阿得雷德大學亞洲研究系講師）
64. 黃冠閔（中央研究院中國文哲研究所研究員）
65. 黃唯依（國立台灣師範大學歷史系學生）
66. 黃湘媚（國立成功大學歷史學系博士生）
67. 黃翔聖（國立臺灣師範大學國文學系碩士生）
68. 黃鈴棋（中央研究院中國文哲研究所博士候選人）
69. 黃睿文（中央研究院歷史語言研究所文物陳列館館員）
70. 黃澤鈞（輔仁大學中國文學系助理教授）
71. 黃蕙如（中國人民大學清史研究所博士生）
72. 楊紫茜（香港嶺南大學中文系哲學碩士生）
73. 葉惠芬（國史館纂修榮休）

74. 詹素娟（中央研究院臺灣史研究所副研究員）
75. 廖梅惠（國立臺灣師範大學歷史學系碩士生）
76. 廖翊均（國立臺灣大學藝術史研究所博士生）
77. 廖福中（國立高雄科技大學工程科技博士班營造組博士班）
78. 趙雅維（國立臺灣大學歷史學系學生）
79. 劉芷妘（國立清華大學歷史研究所碩士生）
80. 劉善謙（國家表演藝術中心國家交響樂團資深法務專員）
81. 陸如敏（中央研究院近代史研究所兼任助理）
82. 蔡偉傑（國立中正大學歷史學助理教授）
83. 蔣竹山（國立中央大學歷史研究所副教授兼文院學士班主任）
84. 衛姿仔（國立暨南國際大學歷史學系博士生）
85. 勵昕婷（國立台灣師範大學歷史學系碩士生）
86. 謝昱冬（國立臺灣大學歷史學系學生）
87. 鍾泓泰（國立臺灣師範大學歷史學系碩士生）
88. 羅珮瑄（中央研究院中國文哲研究所計畫助理）
89. 蘇郁淇（俄羅斯聖彼得堡國立大學歷史所博士生）
90. 羅國暉（台北大學歷史學系助理教授）
91. 邱奕安（國立政治大學歷史學系碩士生）
92. 胡志興（國立中央大學歷史所碩士生）

2023 中央研究院明清研究國際學術研討會視訊與會學者

1. Bethany Lee (IUB Phd Candidate)
2. Dylan Zhap (北京外國語大學副教授)
3. EMILIA LEUNG (UNIVERSITY OF MACAU PG STUDENT)
4. Fang yuan (浙江大學博士候選人)
5. Han Xuehong (香港大學中文學院博士)
6. Ni Demai (上海交通大學歷史學系研究生)
7. SHING MEI (國立成功大學歷史學系研究生)
8. Stella Sheng (湖南工商大學教師)
9. TJ Luke (中國美術學院藝術人文學院博士生)
10. Tse Kan Man (香港中文大學新亞研究所學生)
11. Wang kai (安陽師範學院歷史學系學生)
12. Wang Yongxi (Hong Kong Chu Hai College Assistant Professor)
13. Xiaoqiao Xu (University of British Columbia Lecturer)
14. Yi-Hsin Lin (V&A Museum, UK Project Editor)
15. Zhang Yu Wen (中國遼寧大學本科生)
16. zhixuan wu (中央美術學院學生)
17. 卜允婷 (非營利幼兒園教助)
18. 于 露 (浙江大學光華法學院博士生)
19. 小武海櫻子 (成蹊大學助教)
20. 介志尹 (國立臺灣大學中國文學系博士生)
21. 方美富 (馬來西亞拉曼大學中文系助理教授)
22. 方懷賦 (美國麻塞諸塞大學阿姆赫斯特分校博士生)
23. 王克林 (國立中興大學歷史學系研究生)
24. 王亭方 (國立臺灣大學歷史學系博士生)
25. 王家耀 (香港中文大學歷史系博士候選人)
26. 王陽澄 (陽明交通大學助理研究員)
27. 史瑀昕 (北京大學歷史學系碩士生)
28. 任 琳 (內蒙古大學歷史與旅遊文化學院碩士生)
29. 朱戈輝 (香港中文大學歷史系博士候選人)
30. 朱育鏞 (國立政治大學歷史學系博士生)
31. 朱怡婷 (國立中正大學中國文學系博士生)
32. 朱欣欣 (國立暨南國際大學歷史學系碩士生)
33. 朴贊美 (北京大學歷史學系博士生)
34. 江佩純 (國立臺灣師範大學國文所博士生)
35. 江孟勳 (中央研究院人社中心博士後研究)

36. 何方媛（國立政治大學中國文學系碩士生）
37. 何幸真（中央研究院數位文化中心研究助理）
38. 何易璇（國立臺灣大學中國文學系博士生）
39. 吳安琪（淡江大學中國文學系博士生）
40. 吳秀梅（馬來西亞檳城鍾靈獨立中學美術老師）
41. 吳冠倫（國家教育研究院專任助理）
42. 吳彥儒（淡江大學歷史學系兼任助理教授）
43. 呂慧鈴（國立臺灣大學哲學系博士後研究人員）
44. 李中翔（國立高雄師範大學學生）
45. 李志勇（香港科技大學人文學部博士生）
46. 李佩瑛（天主教輔仁大學跨文化研究所博士生）
47. 李定波（廈門大學博士生）
48. 李明軒（遼寧大學講師）
49. 肖同宇（國立臺灣大學藝術史研究所碩士生）
50. 卓浩平（國立臺灣大學學生）
51. 周子煦（北京市文物局下屬北京考古研究院幹部）
52. 周皓旻（國立臺灣師範大學教育學系研究生）
53. 林悅（國立臺灣大學歷史學系研究生）
54. 林宜瑾（美國亞利桑那州立大學博士生）
55. 林雨芳（國立臺灣大學歷史學系學生）
56. 林姿佑（國立陽明交通大學神經科學研究所研究助理）
57. 林容伊（國立故宮博物院助理研究員）
58. 林素嫻（國立臺灣海洋大學海洋文化研究所碩士生）
59. 林偉淑（淡江大學中國文學系副教授）
60. 林麗江（國立臺灣師範大學藝術史研究所教授）
61. 林蘊銳（國立清華大學學生）
62. 花妙言（上海社會科學院碩士生）
63. 邱嘉耀（香港浸會大學孫少文伉儷人文中國研究所副研究員）
64. 施曉筠（國立中山大學中國文學系博士生）
65. 洪敬清（國立政治大學中國文學系博士候選人）
66. 胡貫廷（國立臺灣大學政治學研究所研究生）
67. 范宜如（國立臺灣師範大學國文學系教授）
68. 范靜月（交通大學華語中心約聘講師）
69. 鄭浩瀾（日本慶應義塾大學副教授）
70. 凌正源（美國康涅狄格大學歷史學系博士生）
71. 孫晨晨（西安交通大學中文系研究生）
72. 容世明（林口長庚紀念醫院主治醫師）
73. 徐平（國立臺灣大學中國文學系碩士生）

74. 徐小潔（日本東洋文庫專任研究員）
75. 徐惠珍（國立臺灣師範大學美術學系學生）
76. 徐潤州（圖賓根大學漢學研究所碩士）
77. 海 丹（商務印書館南京分館編輯）
78. 秦楚燕（東北師範大學歷史文化學院博士生）
79. 翁健修（業興工程師）
80. 郝 運（吉林師範大學歷史文化學院碩士生）
81. 高海博（吉林師範大學歷史文化學院碩士）
82. 張 豔（國立政治大學中國文學系博士）
83. 張智絜（中央研究院近代史研究所訪問學員）
84. 張韻翊（國立臺灣師範大學國文學系學生）
85. 曹希君（國立臺灣大學歷史學系學生）
86. 梁右典（黃岡師範學院新聞與傳播學院副教授）
87. 梁臨霞（英國亞伯丁大學法學院榮譽講師）
88. 莊茹庭（北京清華大學歷史系博士生）
89. 許美薇（馬來亞大學中國文學系碩士生）
90. 許庭慈（國立政治大學中國文學系博士生）
91. 許凱翔（中央研究院數位文化中心研究助理）
92. 許富翔（吉林師範大學歷史文化學院副教授）
93. 許智順（鎮渡頭創辦人）
94. 郭宜樺（國立中央大學藝術學研究所學生）
95. 陳乃華（國立政治大學民族學系助理教授）
96. 陳立庭（國立臺灣師範大學國文學系博士生）
97. 陳志豪（國立臺灣大學戲劇學系博士候選人）
98. 陳秀芬（國立政治大學歷史學系教授）
99. 陳冠石（中央美術學院）
100. 陳美玲（臺灣腎臟護理學會委員）
101. 陳羿秀（靜宜大學日本語文學系助理教授）
102. 陳淑君（東京大學人文社會系研究科學生）
103. 陳黃蕊（溫州大學副研究員）
104. 陳雯怡（中央研究院歷史語言研究所副研究員）
105. 陳慧穎（西南政法大學學生）
106. 陳韻如（中央研究院歷史語言研究所助研究員）
107. 陳韻如（學生）
108. 陶志鑫（中國人民大學清史研究所博士生）
109. 黃 原（上海交通大學媒體與傳播學院研究生）
110. 彭沁沁（德國哥廷根大學博士後研究員）
111. 彭興帥（西北大學文學院博士生）

112. 曾獻緯（東吳大學歷史學系助理教授）
113. 湯雨峰（浙江師範大學人文學院歷史系 碩士研究生二年級）
114. 湯青妹（日本九州大學中國哲學史博士生）
115. 稅 宇（中國人民大學國學院碩士生）
116. 程克雅（國立東華大學中國文學系副教授）
117. 黃 菲（圖賓根大學教授）
118. 黃文信（國立臺灣大學歷史學系博士生）
119. 黃文陽（國立臺灣大學歷史學系學生）
120. 黃玉琴（馬來亞大學中文系碩士生）
121. 黃品欣（國立臺灣師範大學歷史學系碩士）
122. 黃家禎（英屬哥倫比亞大學研究生）
123. 黃慧芬（靜宜大學中國文學系兼任助理教授）
124. 黃蘭茵（國立故宮博物院助理研究員）
125. 楊 婷（耶魯大學東亞文學系博士生）
126. 楊之瑜（N.one 總監）
127. 楊仕君（蘭州大學敦煌學研究所碩士生）
128. 楊承凱（國立政治大學博士）
129. 楊芳枝（國立成功大學台灣文學系教授）
130. 葉育倫（泰山學院講師）
131. 葉雅欣（國立政治大學台灣史研究所碩士生）
132. 葉蕙依（天主教輔仁大學跨文化研究所博士生）
133. 葉聰霽（國立政治大學宗教研究所博士生）
134. 賈 慧（吉林師範大學歷史文化學院研究生）
135. 雷 蕾（倫敦大學亞非歷史學系博士生）
136. 廖紫均（國立自然科學博物館助理研究員）
137. 褚珏然（雪梨大學教育及社會工作學院博士候選人）
138. 趙婧暘（西南政法大學社會學系講師）
139. 劉 暢（華東師範大學歷史學系碩士生）
140. 劉卓昕（吉林師範大學歷史文化學院研究生）
141. 劉峰秀（國立臺灣師範大學歷史學系碩士生）
142. 潘宛沚（香港中文大學中文系哲學碩士生）
143. 蔡明純（國立臺灣大學歷史學系博士）
144. 蔡昔玲（吉林大學歷史學系本科生）
145. 蔡嵐婷（中央研究院數位文化中心研究助理）
146. 蔡毓真（自由修復師）
147. 蔡慧玲（社團法人中華民國牙醫師公會全國聯合會委員）
148. 鄭佳耀（國立臺灣藝術大學書畫藝術學系史論組博士生）
149. 鄭博元（國立臺灣大學中國文學系碩士生）

150. 鄭竣元（國立臺灣大學歷史學系博士生）
151. 鄭雅之（國立臺灣師範大學國文學系博士）
152. 蕭菲菲（國立臺灣大學歷史學系研究生）
153. 賴依縵（國立故宮博物院副研究員）
154. 糟 洋（甘肅政法大學法學院學生）
155. 謝文瑜（國立清華大學歷史研究所研究生）
156. 謝淑惠（故宮南院志工）
157. 鍾文凱（國立臺灣師範大學台灣史研究所研究生）
158. 鍾欣志（國立中正大學中國文學系副教授）
159. 簡瑞瑩（國立政治大學歷史學系碩士生）
160. 顏俊秉（風澤中醫診所副院長）
161. 羅友維（國立台北教育大學台灣文化研究所碩士生）
162. 譚可婕（中國人民大學）
163. 蘇漢廷（牛津大學社會與文化人類學研究所碩士生）
164. 釋慎行（國立政治大學宗教研究所研究生）
165. 白璧玲（中央研究院人文社會科學研究中心博士後研究人員）
166. 林鈞郁（文化大學韓國語文學系碩士班學生）
167. 李允中（國立政治大學歷史所碩一）
168. 李潔（國立臺灣大學中國文學系碩士生）
169. 涂雅婷（國立政治大學歷史所碩一）
170. 陳欣妤（國立政治大學法律系四年級）
171. 楊雯涵（國立政治大學歷史所碩一）
172. 鄭陳銳（政治大學中文系）
173. 謝政學（國立政治大學歷史所碩二）

籌備委員會

召集人

李貞德（中央研究院歷史語言研究所特聘研究員兼所長）

明清研究推動委員會委員（按姓名筆劃順序）

王鴻泰（中央研究院歷史語言研究所研究員）
巫仁恕（中央研究院近代史研究所研究員）
林文凱（中央研究院臺灣史研究所研究員）
陳熙遠（中央研究院歷史語言研究所研究員）
黃冠閔（中央研究院中國文哲研究所研究員兼所長）
雷祥麟（中央研究院近代史研究所研究員兼所長）
劉苑如（中央研究院中國文哲研究所研究員）
蔡長林（中央研究院中國文哲研究所研究員）
賴毓芝（中央研究院近代史研究所副研究員）
鍾淑敏（中央研究院臺灣史研究所研究員兼所長）

會議執行小組

王鴻泰、巫仁恕、李貞德、林文凱、陳熙遠、黃冠閔、
雷祥麟、劉苑如、蔡長林、賴毓芝、鍾淑敏、簡金生

工作人員（按姓名筆劃順序）

方炳又、王敏、王又仕、王美雪、王蕙、王豔、江采蓉、江信威、吳紋綾、
李岱樺、孟慶華、林宏哲、林秀娟、林思吟、林哲銘、林效全、林詩倫、
范廷威、高偉騰、張傳力、張裕德、張穩蘋、郭家豪、陳怡青、陳亮孜、
陳建煌、陳彥穎、陳淑梅、陳燕珠、陳禮義、湯雅婷、黃子軒、黃君泰、
黃怡真、黃俊融、黃建中、詹巧燕、廖秋滿、廖彩惠、劉美英、潘吉雄、
蔡宛蓉、蔡幸真、蔡美、蔡蓉茹、蔣宜芳、魯國經、謝慶盈、簡瑞瑩、顏
頌文、羅麗芳、黨可菁

